

FÖRDELAKTIG

cs

sk

hu

lt

lv



Design and Quality
IKEA of Sweden

ČESKY	4
SLOVENSKÝ	30
MAGYAR	56
LIETUVIŲ K.	82
LATVIEŠU	108



Konzultujte poslední stránku této příručky, kde je uveden kompletní seznam autorizovaných servisních středisek IKEA a příslušných národních telefonních čísel.



Pozrite si poslednú stranu tejto príručky, kde je uvedený kompletný zoznam Autorizovaných servisných stredísk IKEA s príslušnými vnútroštátnymi číslami.



A jelen útmutató utolsó oldalán található a hivatalos IKEA márkaszervizek teljes listája az adott országra vonatkozó telefonszámokkal együtt.



Norėdami surasti visą IKEA paskirtų įgaliotų priežiūros centrų sąrašą ir atitinkamą šalies telefono numerį, žiūrėkite paskutinį šio vadovo puslapį.



Lūdzu skatīt šīs brošūras pēdējo lapu attiecībā uz IKEA pilno sarakstu, ko noteicis Sankcionētais tehniskās apkalpošanas centrs, un atbilstošo nacionālo tālruna numuru.

Obsah

Informace o bezpečnosti	4	Každodenní používání	21
Obecné informace	9	Návod k řešení problémů	23
Elektrické připojení	12	Funkce řízení výkonu	24
Popis výrobku	15	Technické údaje odsávače pro varnou plochu	25
Indikátory	15	Energetická účinnost odsávače	26
Ovládací panel	16	Energetická účinnost varné plochy	27
Ovládací panel varné zóny	18	Datový štítek	27
Panel ovladačů odsávače	19	Aspekty životního prostředí	28
Návod k použití hrnců	20	ZÁRUKA IKEA	28

Informace o bezpečnosti

i Pro vlastní bezpečnost a řádné fungování přístroje prosíme, abyste si před jeho instalací a zprovozněním pozorně přečetli tuto příručku. Tuto příručku je třeba uchovávat stále spolu s přístrojem, a to i v případě, že přístroj bude poskytnut nebo prodán třetím osobám. Je důležité, aby se uživatelé seznámili s veškerými funkčními a bezpečnostními charakteristikami přístroje. Indukční systémy těchto varných ploch splňují požadavky ustanovení normy EMC a směrnice EMF a neměly by způsobovat interference do jiných elektronických zařízení. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiná implantovaná elektronická zařízení, poraďte se se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného přístroje, abyste zjistili, zda jsou tato zařízení dostatečně odolná proti interferencím.

! Elektrická připojení musí provést specializovaný technik. Před provedením elektrického připojení si přečtěte kapitolu ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ.

U přístrojů vybavených napájecím kabelem musí být uspořádání svorek nebo úsek vodičů mezi kabelovou kotvou a svorkami takové, aby vodiče, kterými prochází

proud, byly napnuty před vodičem uzemnění v případě, že kabel vystupuje z kotvy.

- Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávné nebo nevhodné instalace.
- Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá hodnotám uvedeným na datovém štítku upevněném uvnitř výrobku.
- Vypínací zařízení musí být nainstalována do pevného systému v souladu s předpisy o elektroinstalaci.
- U přístrojů třídy I zkontrolujte, zda domácí elektroinstalace zaručuje vhodné uzemnění.
- Připojte odsávač k dýmníku vhodným potrubím. Řiďte se příslušenstvím, které lze zakoupit a které je uvedeno v instalační příručce (pro kruhové trubky: minimální průměr 120 mm). Délka odvodního potrubí musí být co nejmenší.
- Připojte výrobek k elektrické síti pomocí vícepólového vypínače.
- Musí být dodrženy normy týkající se odvodu vzduchu.
- Odsávací zařízení nepřipojujte k odvodnímu potrubí, kterými procházejí spaliny (kotle, komíny atd.).
- Pokud je odsávač používán v kombinaci s neelektrickými přístroji (např. plynovými), musí být v místnosti zaručeno dostatečné větrání, aby nemohlo dojít ke zpětnému toku plynových zplodin. Pokud je varný přístroj používán společně s přístroji napájenými z neelektrických zdrojů energie, negativní tlak v místnosti nesmí překročit 0,04 mbar, aby se předešlo tomu, že se výpary varným přístrojem nasají zpět do místnosti.
- Vzduch nesmí být odváděn přes potrubí používané pro odvod výparů ze spalovacích zařízení fungujících na plyn nebo na jiná paliva.
- Jestliže je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn

výrobce, autorizovaným servisním střediskem nebo kvalifikovaným technikem, aby se zabránilo nebezpečným situacím.

- Připojte zástrčku přístroje do zásuvky odpovídající normám a umístěte ve snadno přístupné poloze.
- Při realizaci technických a bezpečnostních rozměrů pro odvod výparů je třeba pečlivě dodržovat předpisy stanovené místními orgány.

 **POZOR:** Před instalací přístroje odstraňte ochranné fólie.

- Použijte pouze šrouby a spojovací materiál, které jsou součástí vybavení přístroje.

 **POZOR:** Nebudou-li šrouby či upevňovací zařízení namontovány podle tohoto návodu, mohlo by to vést k elektrickým rizikům.

- Nedívejte se přímo do světla přes optické přístroje (dalekohledy, lupy...).
- Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru dospělých.
- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zaručeno, že si nebudou hrát s přístrojem.
- Tento přístroj nesmí být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osobami bez příslušných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod pečlivým dozorem osob odpovědných za jejich bezpečnost nebo pokud nebyly těmito osobami zaškoleny o bezpečném použití tohoto přístroje.
- Tento přístroj může být používán dětmi ve věku nad 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod pečlivým dozorem a byly

zaškoleny o bezpečném použití přístroje a rizicích, která z něho vyplývají. Zakažte dětem si hrát s přístrojem.

 **POZOR:** Přístroj a jeho přístupné části se při používání velmi zahřívají.

Dávejte pozor, abyste se nedotkli odporů.

Děti mladší 8-i let udržujte mimo dosah přístroje, pokud nejsou neustále pod dohledem.

- Vyčistěte a/nebo vyměňte filtry po uvedené době (nebezpečí vznícení). Řiďte se odstavcem Údržba a čištění.
- Doporučujeme zaručit vhodné větrání v místnosti, kde je přístroj používán spolu s přístroji napájenými plynem nebo na jiná paliva (neplatí pro přístroje, které pouze recirkulují vzduch v místnosti).

POZOR: Pokud se na povrchu vyskytují praskliny, přístroj vypněte, aby nemohlo dojít k zasažení elektrickým proudem.

- Nezapínejte přístroj, pokud je povrch prasklý nebo pokud je viditelné poškození tloušťky materiálu.
- Nedotýkejte se přístroje mokkými částmi těla.
- Nečistěte výrobek parními přístroji.
- Nepokládejte kovové předměty jako nože, vidličky, lžíce a víčka na povrch varné plochy, protože by se mohl přehřát.
- Po použití vypněte prvek varné plochy příslušným ovladačem a nespolehejte na detektor hrnců.

POZOR: Vaření bez dozoru na varné ploše při použití tuku a oleje by mohlo být nebezpečné a mohlo by způsobit požár. NIKDY se nepokoušejte plameny hasit vodou; je třeba přístroj vypnout a plameny udusit, například přikrytím víčkem nebo hasicí dekou.

UPOZORNĚNÍ: Proces vaření musí probíhat pod

dohledem. Krátkodobý proces vaření musí probíhat pod stálým dohledem.

- Příklad není určen ke spouštění pomocí externího časovače nebo pomocí samostatného systému dálkového ovládání.

POZOR: Nebezpečí požáru: neodkládejte předměty na varné plochy.

- Příklad musí být nainstalován tak, aby mohl být odpojen od elektrického napájení se vzdáleností otevření kontaktu (3 mm), která zaručí úplné odpojení při stavu přepětí kategorie III.
- Příklad nesmí být vystaven atmosférickým vlivům (déšť, slunce).
- Větrání přístroje musí být v souladu s pokyny výrobce.

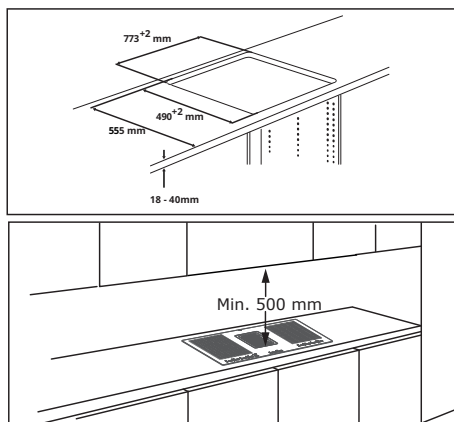
Obecné informace

Všeobecná doporučení

- Nikdy nepoužívejte abrazivní hubky, ocelovou vlnu, kyselinu solnou nebo jiné výrobky, které by mohly poškrábat povrch nebo na něm zanechat stopy.
- Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte k čištění přístroje parní čističe nebo vysokotlaké čističe.
- Nejezte zbytky jídla, které spadly nebo se usadily na povrchu a na funkčních nebo estetických prvcích varné desky.

Požadavky na nábytek

- Varná deska je určena k vestavění do kuchyňské pracovní desky nad skříňku o šířce 800 mm a více.
- Pokud je přístroj namontován na hořlavých materiálech, je třeba důsledně dodržovat pokyny a předpisy týkající se nízkonapětových instalací a požární ochrany.
- U vestavěných jednotek musí být komponenty (plastové materiály a dýhované dřevo) namontovány s tepelně odolnými lepidly (min. 85 °C): použití nevhodných materiálů a lepidel může způsobit deformace a odlepení.
- V kuchyňské skřínce musí být dostatek místa pro elektrické připojky přístroje. Závěsný nábytek nad přístrojem musí být instalován ve vzdálenosti, která ponechává dostatek prostoru pro pohodlnou práci.
- Okrasné obruby z masivního dřeva kolem pracovní desky za přístrojem jsou přípustné, pokud je minimální vzdálenost vždy taková, jak je znázorněno na montážních obrázcích.
- Poloha a rozměry výřezu pro vestavění přístroje jsou znázorněny na obrázku níže. Uvedené rozměry platí pouze v případě, že je dodržena vzdálenost 35 mm mezi výstupkem pracovní desky a čelem kuchyňské skříňky.
- Minimální vzdálenost mezi přístrojem, určeným k vestavění, a skříňkou nad ním je 500 mm.



- Abyste zabránili vniknutí kapalin mezi okraj varné desky a pracovní desku, naneste před montáží na celý vnější okraj varné desky dodané samolepící těsnění. Viz montážní pokyny.

Použití

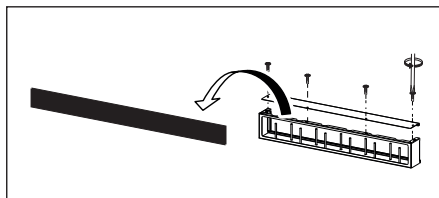
- Odsávací zařízení je určené výhradně k odstraňování zápachu z vaření v domácnosti.
- Přístroj v žádném případě nepoužívejte k jiným účelům, než pro které byl navržen.
- Fritézy je třeba během používání neustále kontrolovat: přehřátý olej se může vznítit.
- Nespouštějte přístroj s externím časovačem nebo odděleným systémem dálkového ovládání.
- Přístroj nesmí být instalován za ozdobnými dvířky, aby se nepřehřály.
- Nevylézajte nohami na přístroj, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Aby nedošlo k poškození silikonových spojů, nepokládejte na rám horké nádoby.
- Na povrchu se nesmí krájet ani připravovat potraviny a nesmí na něj padat tvrdé předměty. Po povrchu nepřetahujte hrnce nebo jiné kuchyňské nádobí.

Čištění a údržba

Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou přístroj vypněte nebo odpojte od napájení.

Uhlíkový filtr

- Pachový filtr s aktivním uhlím (viz návod k instalaci) lze regenerovat. Pachový filtr s aktivním uhlím možné mýt a regenerovat každé 3-4 měsíce (nebo i častěji, jestliže je digestoř vystavena intenzivnímu používání), až do max 8 cyklů regenerace (v případě zvláště intenzivního používání doporučujeme nepřekračovat 5 cyklů). Chcete-li objednat nový filtr, obraťte se na servisní oddělení (viz tabulka na konci návodu).

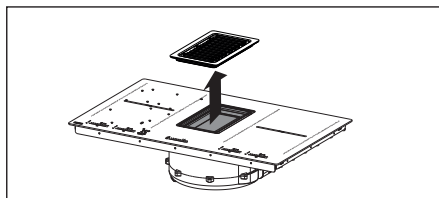


Postup regenerace:

- Myjte v myčce při MAX teplotě 70° nebo myjte ručně teplou vodou. Nepoužívejte abrazivní hubky (nepoužívejte čisticí prostředky!).
- Sušte v troubě při MAX teplotě 70° po dobu 2 hodin (doporučujeme si pozorně přečíst návod k použití a montážní instrukce Vaší trouby).

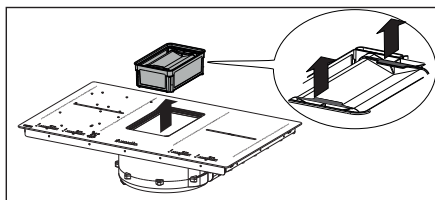
Litinová mřížka

- Nemyjte v myčce. Čistěte mřížku teplou vodou a jemným mýdlem bez použití abrazivních hubek (nepoužívejte silné nebo abrazivní čisticí prostředky!).



Tukový filtr

- Pokračujte v čištění nebo výměně filtrů v uvedených intervalech, abyste udrželi odsávací par v dobrém provozním stavu a předešli možnému riziku požáru v důsledku nadměrného hromadění tuku.
- Tukové filtry se musí čistit každé 2 měsíce provozu nebo častěji v případě velmi intenzivního používání a lze je mýt v myčce nádobí.

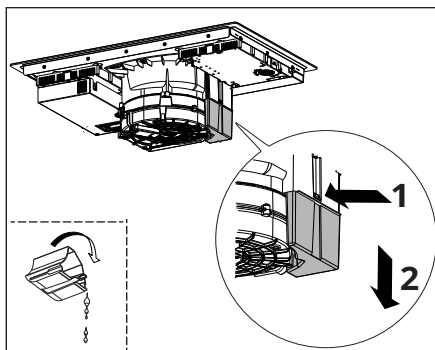


Horní přepadová miska je součástí tukového filtru a měla by se kontrolovat po každém vaření nebo pokaždé, když se na varnou desku vylije tekutina. Omyjte je teplou vodou a odstraňte zbytky jídla, abyste zabránili vzniku zápachu a vodního kamene.

Sběrná miska vody

Při běžném používání se doporučuje kontrolovat a vyprazdňovat odkapávací misku ve dvoutýdenních intervalech.

- Před pravidelnou kontrolou odkapávací misky vyjměte zásuvku, zejména v případě velkého rozlití tekutin. Uvolněte západku (1) a zatáhněte směrem dolů odkapávací misku (2) a umyjte ji vlažnou vodou nebo v myčce nádobí.



Čištění přístroje

- Po každém použití přístroj vyčistěte, abyste zabránili karbonizaci zbytků jídla. Čištění inkrustací a karbonizovaných nečistot vyžaduje větší úsilí.
- Ke každodennímu čištění nečistot použijte měkký hadřík nebo hubku a vhodný čisticí prostředek. Při volbě čisticích prostředků, které mají být použity, se řiďte doporučeními výrobce. Doporučujeme používat ochranné čisticí prostředky.
- Odstraňte usazené nečistoty, např. mléko rozlité během vaření, pomocí sklokeramické škrabky, dokud je varná deska ještě horká. Při volbě škrabky, která má být použita, se řiďte doporučeními výrobce.
- Pokrmy obsahující cukr, např. marmeládu, která přetekla při vaření, odstraňte škrabkou na sklokeramiku, když je varná deska ještě horká. V opačném případě by zbytky mohly sklokeramický povrch poškodit.
- Ještě horkou varnou desku zbavte roztaveného plastu pomocí sklokeramické škrabky. V opačném případě by zbytky mohly sklokeramický povrch poškodit.
- Skvrny od vodního kamene odstraňte malým množstvím roztoku na odstranění vodního kamene, např. octem nebo citronovou šťávou, po vychladnutí varné desky. Poté znovu vyčistěte navlhčeným hadříkem.

Elektrické připojení

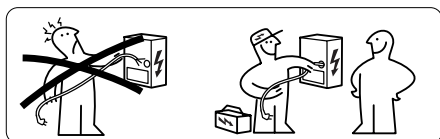


POZOR: Veškerá elektrická připojení musí provést autorizovaný instalační technik.

- Před připojením zkontrolujte, zda jmenovité napětí přístroje uvedené na typovém štítku odpovídá napětí v síti. Typový štítek je připevněn ke spodní straně varné desky.
- Používejte pouze originální díly dodané servisem náhradních dílů.
- Přístroj není vybaven síťovým kabelem. Kupte ten správný od specializovaného prodejce.
- V případě poškození vyměňte napájecí kabely za originální náhradní kabely. Obratě se na call centrum svého obchodního domu IKEA.



Upozornění! Nesvářejte žádný kabel!



Elektrické připojení

- Postupujte podle schématu připojení (umístěného na spodní straně výrobku).
- Tento přístroj má připojení typu „Y“ a vyžaduje napájecí kabel H05V2V2-F. Kabel vyžaduje povinné koncovky. Podle norem IEC použijte pro jednofázové připojení: napájecí kabel 3 x 4 mm², pro dvoufázové připojení: napájecí kabel 4 x 2,5 mm² a pro třífázové připojení: napájecí kabel 5 x 2,5 mm². Vnější průměr napájecího kabelu: min. 8 mm - max. 12 mm. Dodržujte prosím konkrétní národní předpisy.
- Připojné svorky jsou přístupné po sejmutí krytu propojovací skříňky.
- Zkontrolujte, zda jsou vlastnosti domácí elektrické sítě (napětí, maximální výkon a proud) kompatibilní s vlastnostmi přístroje.
- Připojte přístroj podle obrázku (v souladu s národními předpisy pro síťové napětí).

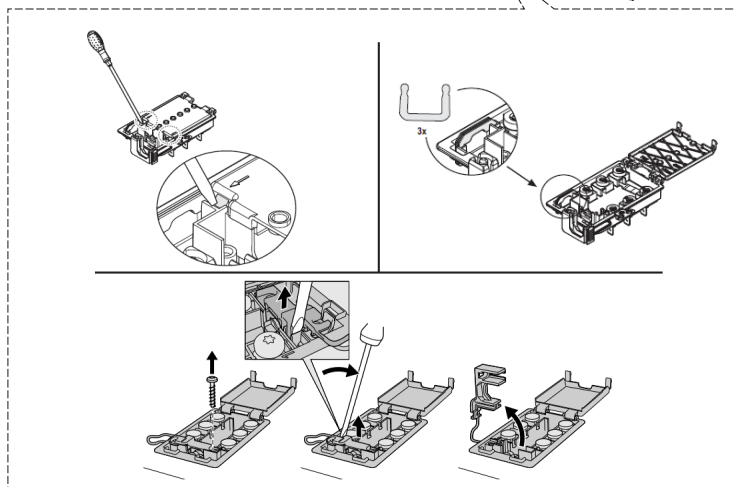
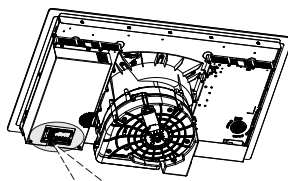
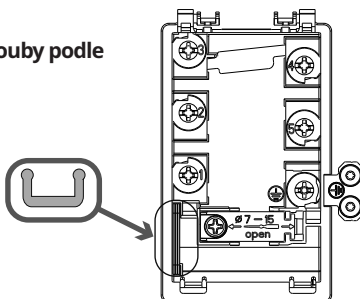
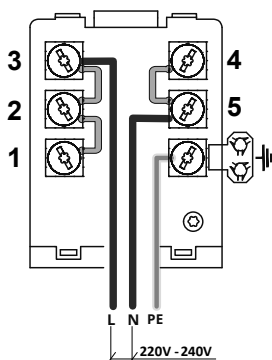


Schéma připojení na straně výrobku

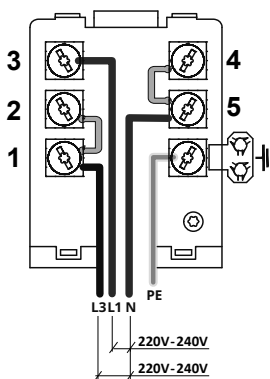
Vložte propojku  mezi šrouby podle obrázku



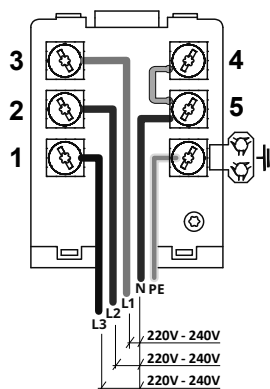
220-240V ~ 1+N+GND



380-415V ~ 2+N+GND



380-415V ~ 3+N+GND



380-415V ~ 2+N+GND

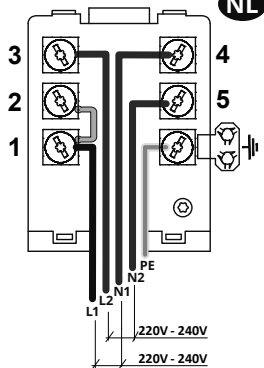
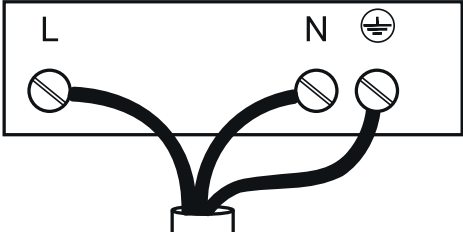
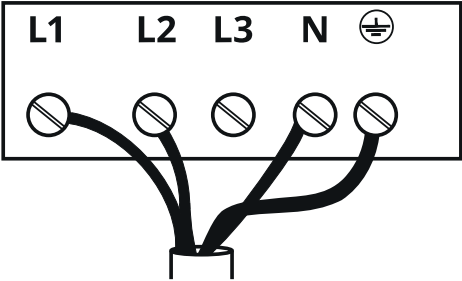


Schéma připojení na straně domu

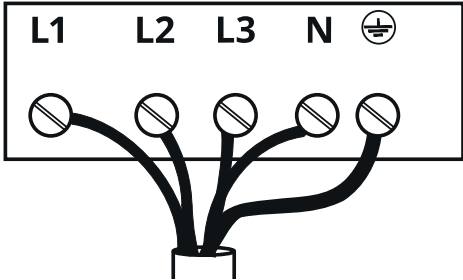
220V-240V 1N ~



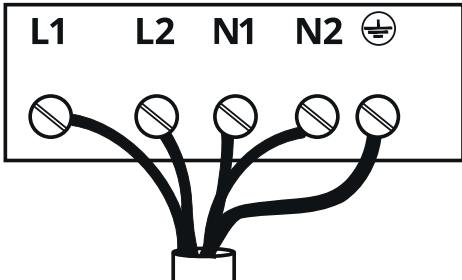
380V - 415V 2N ~



380V - 415V 3N ~

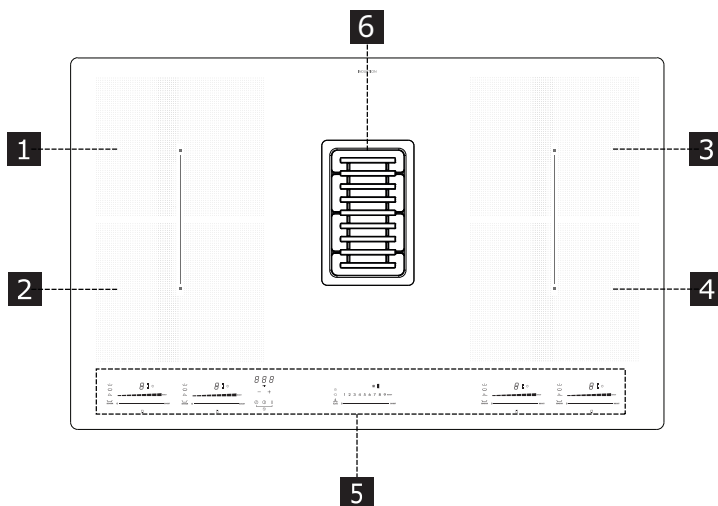


NL 380V - 415V 2N ~



Barva	Připojení			
	220-240V ~ 1+N+GND	380-415V ~ 2+N+GND	380-415V ~ 3+N+GND	380-415V ~ 2+N+GND
Černý	-	L3	L3	L1
Hnědý	L	L1	L2	L2
Šedý	-	-	L1	
Tmavě modrý	N	N	N	N1 - N2
Žlutý/zelený 	ZEMĚ			
	MOST			

Popis výrobku



- 1** Samostatná varná zóna (220 x 185 mm) 2100 W, s funkcí Booster 3700 W
- 2** Samostatná varná zóna (220 x 185 mm) 2100 W, s funkcí Booster 3700 W
- 3** Samostatná varná zóna (220 x 185 mm) 2100 W, s funkcí Booster 3700 W
- 4** Samostatná varná zóna (220 x 185 mm) 2100 W, s funkcí Booster 3700 W
- 5** Ovládací panel
- 6** Odsávač par

- 1 + 2** Kombinovatelná varná zóna (220 x 370 mm) 3700 W
- 3 + 4** Kombinovatelná varná zóna (220 x 370 mm) 3700 W

Indikátory

Detekce přítomnosti hrnce

Každá varná zóna je vybavena systémem detekce přítomnosti hrnce. Systém detekce přítomnosti hrnce rozezná hrnce s magnetizovatelným dnem vhodné pro použití na indukčních varných plochách. Jestliže hrnec během vaření odstraníte nebo jestliže použijete nevhodný hrnec, displej vedle sloupcového grafu bude blikat se symbolem

Jestliže na varné zóně nejsou umístěny žádné hrnce, během 10 sekundové doby detekce přítomnosti hrnce:

- Varná zóna se automaticky vypne po 10

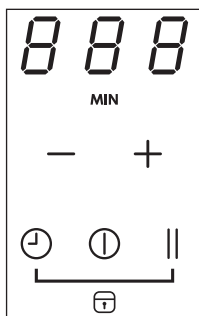
sekundách.

- Displej každé varné zóny bude zobrazovat

Indikátor zbytkové teploty

Pokud jste vypnuli varnou zónu, ale je stále horká, na panelu svítí písmeno „H“, které indikuje nebezpečí popálení.

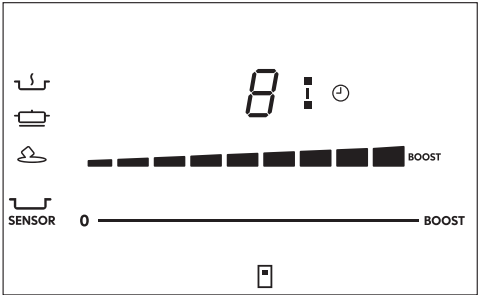
Ovládací panel



⓪	Zapnutí/vypnutí odsávače pro varnou plochu. Stiskněte pro zapnutí. Stiskněte znovu pro vypnutí. Díky předdefinovanému nastavení se při zapnutí odsávače pro varnou plochu digestoř aktivuje v automatickém režimu a rozsvítí se kontrolka . Dotkněte se (stiskněte) lišty pro výběr pro deaktivaci automatického režimu a použijte ventilátor odsávače v ručním režimu. Kontrolka  zhasne.
⌚	Aktivace časovače Stiskněte tlačítko na 5 sekund; digestoř vstoupí do časovaného režimu s přednastaveným časovačem na 15 minut. Na digestoři se rozsvítí kontrolka, která bude indikovat časovaný režim ⓪. Pro deaktivaci časovaného režimu (časovač) znovu stiskněte tlačítko na 5 sekund. Po uplynutí této doby se spustí zvuková signalizace (trvá 2 minuty a může být přerušena stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí) a displej ⓪ zhasne. Odpočítávání není vidět, vizuální indikací je kontrolka ⓪. Zvolte jednu varnou zónu pro nastavení nezávislého časovače. Toto tlačítko aktivuje časovač, který může být nastaven pro jednotlivé varné zóny, i simultánně. Po uplynutí nastavené doby se varné zóny automaticky vypnou a spustí se zvuková signalizace. Aktivace/regulace časovače varné plochy: Několikrát stiskněte tlačítko ⓪ pro zvolení varné zóny, kterou chcete aktivovat. Rozsvítí se ikona odpovídající varné zóně. Po zvolení požadované varné zóny seřídte dobu trvání časovače: Stiskněte + pro prodloužení doby, která bude muset uplynout před automatickým vypnutím. Stiskněte - pro zkrácení doby, která bude muset uplynout před automatickým vypnutím.

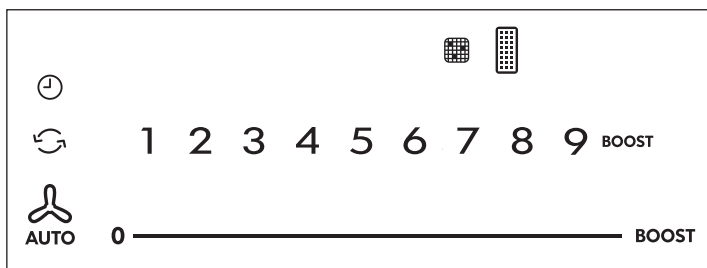
	Stop&Go/Znovu spuštění Tato funkce umožňuje přerušit/znovu spustit jakoukoliv aktivní funkci varné plochy snížením výkonu varné zóny na nulu. Stiskněte tlačítko pro aktivaci této funkce, znovu ho stiskněte a posuňte uvedený jezdec úplně zleva vpravo (blízko funkce pozastavení ) pro její deaktivaci. Pozn.: jestliže po 10 minutách funkce pozastavení nebude deaktivována, varná plocha se automaticky vypne. Tato funkce umožňuje obnovit nastavení varné plochy v případě náhodného vypnutí. Aktivace: - Znovu zapněte varnou plochu. - Stiskněte do 6 sekund.
— +	Zvýšení/snížení trvání časovače pro varnou zónu. Dlouze stiskněte pro reset tukového filtru. Dlouze stiskněte pro reset uhlíkového filtru proti zápachu.
 +	Zablokování/odblokování varné plochy Umožňuje zablokovat nastavení varné plochy, aby byla znemožněna náhodná poškození, a ponechá aktivní funkce, které již byly nastaveny. Zopakujte operaci pro deaktivaci zablokování. Zablokování tlačítek. Stiskněte zároveň tlačítka a  na několik sekund.

Ovládací panel varné zóny



	Indikátory pozice varných zón. Varné zóny mohou být aktivovány v kombinovaném režimu, aby se vytvořila jediná zóna se stejným stupněm výkonu. Hlavní varné zóny jsou přední zóny, zadní zóny jsou sekundární. Pro aktivaci kombinovaného režimu: dotkněte se současně 2 lišt: rozsvítí se symbol . Pomocí lišty pro výběr hlavní zóny je možné zvolit stupeň výkonu. Pro deaktivaci kombinovaného režimu zopakujte postup aktivace.
	Volba varné zóny. Zvýšení/snížení stupně výkonu. Funkce zvýšení výkonu, která zůstane zprovozněna 10 minut, po uplynutí této doby se teplota vrátí na hodnotu stupně 9. Dotkněte se a posunujte se podél lišty pro výběr pro aktivaci funkce zvýšení výkonu Power Booster. Stupeň zvýšení výkonu se zobrazuje na displeji zvolené varné zóny pomocí symbolu .
	Aktivace řízení teploty. Na displeji se zobrazuje  .
	Rozpuštění/rozmrazení při 42 °C
	Udržování teploty na 74 °C
	Pomalé pečení při 92 °C
	Aktivace režimu kombinace dvou varných zón.
BOOST	Aktivace funkce Power Booster.

Panel ovladačů odsávače



0 ————— BOOST	Volba sacího výkonu Zvýšení/snížení rychlosti (výkonu) odsávání
 AUTO	Aktivace/deaktivace automatické funkce (u výchozího nastavení je aktivován automatický režim). Dotknutím se (stisknutím) lišty pro výběr digestoře se deaktivuje automatický režim a je možné používat ventilátor odsávače v ručním režimu. Pro opětovnou aktivaci automatického režimu stiskněte tlačítko  kontrolka  se rozsvítí a bude indikovat, že digestoř je aktivní v tomto režimu. U výchozího nastavení je upozornění na údržbu uhlíkového filtru deaktivováno (odsávací provedení). Aktivace upozornění na údržbu uhlíkového filtru Při prvním zapnutí stiskněte na 5 sekund tlačítko  na digestoři: symbol  bude blikat jednou. Pro deaktivaci uhlíkového filtru stiskněte na 5 sekund tlačítko : symbol  bude blikat dvakrát. Po aktivaci bude rozsvícení ikony signalizovat, že je třeba provést údržbu uhlíkového filtru (proti zápachu) . Upozornění týkající se čištění tukového filtru, která se zobrazují pomocí kontrolky , jsou stále aktivní. Obnova a opětovná aktivace uhlíkového filtru proti zápachu Po provedení údržby filtrů: stiskněte na 5 sekund tlačítko — - Kontrolka tukového filtru zhasne a spustí se odpočítávání. stiskněte na 5 sekund tlačítko + - Kontrolka filtru proti zápachu zhasne a spustí se odpočítávání.
BOOST	Nastavení intenzivní rychlosti BOOST Tato rychlost je časově omezena na aktivaci na 5 minut. Po uplynutí této doby se systém automaticky vrátí na rychlost nastavenou předtím.

Návod k použití hrnců

Jaké hrnce používat

Používejte pouze hrnce s feromagnetickým dnem vhodné pro použití na indukčních deskách:

- litina
- smaltovaná ocel
- uhlíková ocel
- nerezová ocel (i pokud necelá)
- hliník s feromagnetickým povlakem nebo dno s feromagnetickou deskou

Pro zjištění vhodnosti hrnce zkontrolujte, zda je přítomen symbol  (obvykle vyražený na dně). Můžete také umístit magnet blízko dna hrnce. Pokud zůstane přichycený, znamená to, že hrnec může být použit na indukční varné desce. Abyste zajistili optimální účinnost, vždy používejte hrnce s plochým dnem, které mohou rovnoměrně distribuovat teplo. Dno, které není zcela rovné, může ovlivnit vedení energie a tepla.

Jak používat hrnce

Minimální průměr hrnce pro různé varné zóny Aby byla zajištěna správná funkce varné desky, musí hrnec zakrývat jeden nebo více referenčních bodů uvedených na povrchu varné desky a musí mít vhodný minimální průměr. Vždy používejte varnou zónu, která nejlépe odpovídá průměru dna hrnce.

Varná zóna	Průměr dna hrnce [mm]	
	Ø min. (doporučený)	Ø max (doporučený)
Všechny	145 mm	180 mm

Prázdné hrnce/pánve nebo s tenkým dnem

Na varné desce nepoužívejte prázdné hrnce nebo pánve s tenkým dnem, protože neumožňují regulaci teploty nebo automatické vypnutí varné zóny v případě příliš vysoké teploty, což by mohlo vést k poškození hrnce nebo povrchu varné desky. Pokud k tomu dojde, nedotýkejte se ničeho a počkejte, až všechny komponenty vychladnou.

Pokud se zobrazí chybové hlášení, přečtěte si část „Průvodce řešením problémů“.

Rady/doporučení

Hluk během provozu

Při aktivaci varné zóny je možné slyšet krátké bzučení. Tento jev je typický pro varné zóny a nemá vliv na provoz ani životnost přístroje. Hluk může záviset na použitém hrnci. V případě silného hluku může pomoci vyměnit hrnec.

Běžné zvuky indukční varné desky

Indukční technologie je založena na vytváření elektromagnetického pole, které generuje teplo přímo na dně hrnců. Hrnce a pánve mohou vydávat zvuky nebo vibrace v závislosti na způsobu jejich výroby. Tyto zvuky lze popsat následovně:

Mírný bzukot (jako u transformátoru)

K tomuto zvuku dochází při vysoké teplotě vaření. Záleží na množství energie přenášené z varné desky do hrnce. Zvuk přestane nebo zmizí, když se sníží stupeň tepla.

Mírné pískání

K tomuto zvuku dochází, když je varná nádoba prázdná. Zvuk ustane, když do nádoby nalijete tekutiny nebo vložíte potraviny.

Praskání

Tento zvuk vzniká, když je hrnec složen z několika vrstev. Vzniká vibracemi povrchů tvořených různými materiály, které se vzájemně dotýkají. Zvuk vydává hrnec a může se lišit v závislosti na množství jídla nebo tekutiny a způsobu vaření (např. vaření, dušení, smažení).

Hlasité pískání

K tomuto zvuku dochází, když je hrnec vyroben z různých materiálů, které jsou na sobě navrstveny, a když se používá na varné desce s maximálním výkonem a také na dvou varných zónách. Zvuk přestane nebo zmizí, když se sníží stupeň tepla.

Tyto zvuky jsou normální Zvuky ventilátoru

Pro správné fungování elektronického systému je nutné nastavit teplotu varné desky. Za tímto účelem je varná deska

vybavena chladicím ventilátorem, který se aktivuje za účelem snížení a regulace teploty elektronického systému. Ventilátor může běžet i po vypnutí varné desky, pokud je zjištěná teplota stále příliš vysoká.

Rytmické zvuky, podobné hodinovým ručičkám.

K tomuto zvuku dochází pouze tehdy, když jsou v provozu alespoň tři varné zóny, a zmizí nebo se ztlumí, když jsou dvě vypnuty. Tyto zvuky, popsané jako normální jevy indukční technologie, nelze považovat za závady.

Každodenní používání

Zapnutí přístroje

Držte stisknuté  na jednu sekundu pro zapnutí přístroje.

- Na všech displejích úroveň výkonu bliká „0“
- Pokud neprovedete žádné další volby, přístroj se z bezpečnostních důvodů po 10 sekundách vypne.

Volba varné zóny

Stiskněte „0“ vedle sloupcového kurzoru varné zóny a přejetím prstu posuňte kurzor a nastavte úroveň výkonu.

Vypnutí varné zóny

Dotkněte se „0“ na sloupcovém kurzoru.

- Pokud neprovedete žádnou další volbu a ostatní varné zóny jsou vypnuty, přístroj se po 10 sekundách vypne.

Vypnutí varné desky

Dotkněte se  na několik sekund pro vypnutí varné desky.

- Pokud na displeji neprovedete žádné další volby a všechny varné zóny jsou vypnuty, přístroj se po 10 sekundách vypne.

Nastavení Rozpuštění, Udržení v teple a Pomalé vaření

Pomocí funkce Rozpuštění můžete rozmrazovat potraviny nebo jemně rozpouštět máslo, čokoládu či med.

Nastavení Udržení v teple udržuje teplotu vařeného jídla na přibližně 74 °C.

Nastavení Pomalého vaření udržuje teplotu vařeného jídla na přibližně 92 °C. Díky nastavení pomalého vaření je možné vařit

při nízkých teplotách a zachovat tak nutriční hodnoty potravin.

- Vyberte varnou zónu stisknutím „0“ vedle sloupcového kurzoru požadované varné zóny.
- Stiskněte jednou .
- Chcete-li zvolit nastavení „Rozpuštění“ (Defrost), stiskněte znovu .

Zobrazí se .

- Chcete-li zvolit nastavení „Udržení v teple“, stiskněte znovu .

Zobrazí se .

- Chcete-li zvolit nastavení „Pomalé vaření“, stiskněte znovu .

Zobrazí se .

Nastavení Boost

Všechny varné zóny jsou vybaveny funkcí navýšení výkonu (Booster).

Když je aktivována funkce Booster, vybraná varná zóna pracuje po dobu 5 minut s mimořádným výkonem. Funkci Booster lze použít například k rychlému ohřevu velkého množství vody.

- Posouvejte prstem po sloupcovém kurzoru, dokud se na displeji nezobrazí .
- Chcete-li funkci Booster deaktivovat, vraťte posunutím prstu ukazatel na požadovanou úroveň výkonu.

Časovač

Po nastavení časovače se varná zóna vypne po intervalu od 1 minuty do 1 hodiny a 59 minut.

Nastavení časovače

- Varná deska se vypne.
- Varná zóna je nastavená.
- Stiskněte .
 - Uprostřed displeje bliká údaj "_00".
 - Dotkněte se + pro navýšení doby nastavené na časovači, dotkněte se – pro její snížení.

Když se stiskne + poprvé, na displeji se rozsvítí údaj „1“.

Změna časovače

- Časovač je nastavený
- Stiskněte aktivní varnou zónu časovače, kterou chcete změnit.
- Stiskněte .
- Změňte dobu nastavenou na časovači použitím + a –.

Kombinovaná funkce (přemostění)

Kombinovaná funkce umožňuje aktivaci dvou samostatných varných zón, které mohou být v provozu a nastavovány společně.

- Stiskněte současně sloupcové kurzory obou varných zón (na stejné straně).

- Na displeji vedle obou zón se zobrazuje  na jedné straně a  na druhé straně. Pokud je při aktivaci kombinované funkce (přemostění) jedna z varných zón již v provozu, zvolí se úroveň výkonu a doba provozu této varné zóny pro obě kombinované zóny. Pokud jsou již obě zóny v provozu, provozní časy se na displejích úrovně výkonu vymažou. Pokud není možné kombinovat dvě zóny, nastavte rychlost Boost.

Dětský bezpečnostní zámek

- Přístroj je zapnutý
- Dotkněte se současně na několik sekund  a , dokud se neozve zvukový signál. Displej bude uzamčen. Pokud displej v tomto stavu zhasne, bude funkce zámku aktivní i po opětovném spuštění varné desky.
- Chcete-li dětský zámek deaktivovat, stiskněte současně na několik sekund  a .

Stupeň výkonu	Způsob vaření	K použití pro
1	Rozpuštění, mírné zahřátí	Máslo, čokoláda, želatina, omáčky
2	Rozpuštění, mírné zahřátí	Máslo, čokoláda, želatina, omáčky
3	Nabobtnání	Rýže
4	Dlouhé vaření, redukce, dušení	Zelenina, brambory, omáčky, ovoce, ryby
5	Dlouhé vaření, redukce, dušení	Zelenina, brambory, omáčky, ovoce, ryby
6	Dlouhé vaření, dušení	Těstoviny, polévky, dušené maso
7	Lehké smažení	Bramboráky, omelety, obalované a smažené pokrmy, klobásy
8	Smažení, fritování ve velkém množství oleje	Maso, hranolky
9	Rychlé smažení při vysoké teplotě	Steaky
P	Rychlé ohřívání	Vření vody

Teplotní stupeň	Způsob vaření	K použití pro
	Rozpuštění	Rozpuštění másla, čokolády nebo medu při teplotě asi 42 °C.
	Udržení v teple	Omáčky, udržování jídla připraveného k podávání při teplotě kolem 74 °C.
	Pomalé vaření	Udržování připraveného jídla v teple při teplotě přibližně 92 °C.

Návod k řešení problémů

Chybový kód	Popis	Možná příčina chyby	Nápravné opatření
	Nefunkční	Nesprávné připojení k síti nebo zkrat	Odpojte digestoř varné desky od elektrické sítě. Provedte správné připojení k napájení, v případě potřeby se řiďte kapitolou „ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ“. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte servisní oddělení a upřesněte problém.
ER 03 a nepřetržitý zvuk nebo 	Ovládací panel se vypne po 10 s.	Nepřetržitá aktivace senzorů. Voda nebo pánev na skle nad ovládacím panelem.	Odstraňte vodu nebo pánev ze sklokeramického povrchu a ovládacího panelu Vypněte digestoř varné desky
ER 03 a nepřetržitý zvuk ovládacího panelu digestoře	Po 10 s se ovládací panel vypne. Motor digestoře je stále v provozu.	Zjištěna nepřetržitá aktivace senzorů. Voda nebo hrnec na skle nad ovládacím panelem digestoře.	Odstraňte vodu nebo pánev ze sklokeramického povrchu a ovládacího panelu. Znovu se dotkněte ovládacího panelu digestoře.
ER47	Bliká ER a 47. Ovládací panel se vypne po 10 s.	Chyba v připojení napájecího kabelu na straně výrobku.	Odpojte digestoř elektrického napájení. V případě potřeby upravte připojení podle pokynů v odstavci ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ a věnujte zvláštní pozornost správnému upevnění přemostění na straně výrobku. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte servisní oddělení a upřesněte problém.
E/6	Bliká ER a 47. Ovládací panel se vypne po 10 s.	Odchylky síťového napájení ve frekvenci nebo úrovni napětí. Měníče napájené solárními články mohou způsobit chybu E6, pokud dojde k oscilaci síťového napětí (vysokofrekvenční přepětí).	Jakmile se síťové napájení vrátí do normálu, chyba E6 zmizí. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte servisní oddělení a upřesněte problém.
ER20 ER22 ER30 ER36 ER39 U400 E/2 E/A E/4 E/7 E/8 E/9	Odpojte digestoř varné desky od elektrické sítě. Počkejte několik sekund a poté digestoř varné desky znovu připojte k napájení. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní oddělení a uveďte chybový kód, který se zobrazí na displeji.		

i Pokud dojde k závadě, pokuste se najít řešení podle pokynů v návodu k řešení problémů. Pokud není možné problém vyřešit, obraťte se svůj obchod IKEA nebo na technický servis. Úplný seznam poskytovatelů služeb IKEA je uveden na poslední stránce této příručky.

i V případě nesprávného používání přístroje nebo instalace neprovedené specializovaným instalačním technikem bude pravděpodobně nutné za zásah servisního technika nebo prodejce zaplatit, a to i v době platnosti záruky.

Údržba a oprava

- Ujistěte se, aby údržba elektrických komponentů byla prováděna pouze výrobcem nebo technickým servisem.
- Ujistěte se, aby poškozené kabely byly vyměněny pouze výrobcem nebo technickým servisem.

Při kontaktování technického servisu uveďte prosím tyto informace:

- druh závady
- model přístroje (kód zboží)
- sériové číslo (S.N.)

Tyto informace jsou uvedeny na datovém štítku. Datový štítek je umístěn na spodní straně přístroje.

Technické údaje

Identifikace výrobku

Typ: **4300**

Model: **FÖRDELAKTIG**

Konzultujte datový štítek umístěný na spodní straně výrobku.

Výrobce provádí na svých výrobcích neustálá zlepšování. Proto se text a ilustrace v této příručce mohou změnit bez předchozího upozornění.

Podrobnější informace o technických údajích jsou dostupné na webových stránkách: www.ikea.com

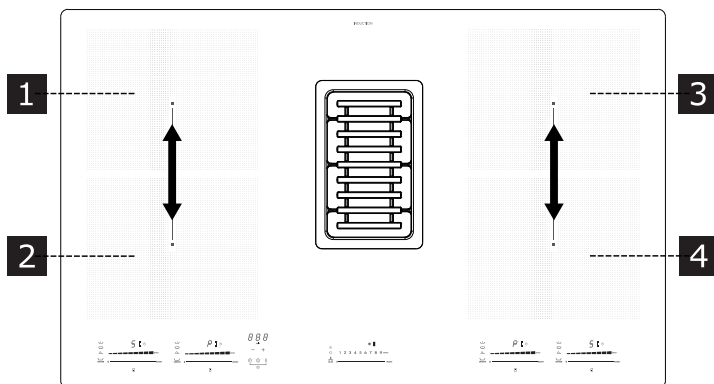
Funkce řízení výkonu

Tento výrobek je vybaven funkcí řízení výkonu s elektronickým ovládáním.

Tato funkce ovládá dodávku maximálního výkonu 3700 W do varných zón používaných v kombinovaném režimu (1 + 2 a 3 + 4), optimalizuje rozvod energie a zabraňuje situacím přetížení systému. Funkce rozdělí maximální dostupný výkon mezi varné zóny používané v kombinovaném režimu. Viz obrázek. Funkce v případě potřeby sníží výkon druhé varné zóny, která funguje v kombinovaném režimu (poslednímu příkazu je přiřazena nejvyšší priorita).

Příklad:

Jestliže je pro varnou zónu 1 zvolen přídatný stupeň výkonu (Boost) (P), varná zóna 2 nemůže zároveň překročit stupeň výkonu 5.



Technické údaje odsávače pro varnou plochu

		Jednotka	Hodnota
Identifikace modelu			FÖRDELAKTIG 504.494.03
Typ výrobku			K VESTAVĚNÍ
Rozměry	Šířka	mm	830
	Hloubka	mm	520
	Výška min/max	mm	906
Průtok vzduchu max* - Odvod		m3/h	550
Hladina hluku max* - Odvod		dBA	66
Průtok vzduchu max* - Recirkulace		m3/h	380
Hladina hluku max* - Recirkulace		dBA	73
Jmenovitý výkon odsávače		W	220
Jmenovitý výkon varné plochy		W	7400
Celkový maximální výkon		W	7620

Parametr	Hodnota
Napájecí napětí/frekvence	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz;
Hmotnost přístroje	21 kg

* Maximální rychlost (vyloučen boost).



Tento přístroj byl navržen, vyroben a prodán v souladu se směrnicemi EU.

Technické údaje jsou uvedeny na datovém štítku umístěném uvnitř přístroje.

Energetická účinnost odsávače

Informace o výrobku v souladu s předpisem EU č. 66/2014	Jednotka	Hodnota
Identifikace modelu		FÖRDELAKTIG 504.494.03
Roční energetická spotřeba	kWh/při	28,7
Koeficient nárůstu v čase		0,6
Fluidní dynamická účinnost		37,6
Ukazatel energetické účinnosti		32,8
Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	m ³ /h	328,0
Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Pa	540
Maximální průtok vzduchu	m ³ /h	700,0
Elektrické napájení měřené v bodě nejvyšší účinnosti	W	131,0
Spotřeba proudu měřená v režimu standby	W	N/A
Spotřeba proudu měřená v režimu off	W	0,49
Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti (bez nastavení intenzivní)	dBA	66

Referenční normy:

EN/IEC 61591
 EN/IEC 60704-1
 EN/IEC 60704-2-13
 EN/IEC 60704-3
 EN 50564
 EN 60350-2

Energetická úspora

Přístroj má vlastnosti, které přispívají k energetické úspoře při každodenním vaření.

Aspekty životního prostředí

Údržba

- Symbol  na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že výrobek nemůže být zlikvidován jako normální domácí odpad. Výrobek, který má být likvidován, musí být odevzdán do specializovaných sběrů pro recyklaci elektrických a elektronických komponentů. Tím, že se ujistíte o řádném provedení likvidace tohoto výrobku, přispějete k zabránění případného negativního dopadu na životní prostředí a na zdraví osob, který by mohla mít nesprávně provedená likvidace.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na obecním úřadě, v místním podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Obalové materiály

Materiály se symbolem  jsou recyklovatelné. Likvidaci obalů provádějte ve vhodných sběrných nádobách pro recyklaci.

ZÁRUKA IKEA

Jak dlouho je platná záruka IKEA?

Tato záruka platí pět (5) let od původního data nákupu přístroje v obchodě IKEA. Původní účtenka je nezbytná jako doklad o nákupu. Oprava provedená v rámci záruky neprodlužuje záruční dobu přístroje.

Kdo poskytuje servis?

Servis zákazníkům bude zaručen poskytovatelem služeb jmenovaným společnostmi IKEA prostřednictvím vlastní organizace nebo vlastní sítě autorizovaných servisních partnerů.

Na co se vztahuje záruka?

Záruka se vztahuje na případné závady spojené s materiály nebo konstrukcí elektrospotřebiče a je platná ode dne nákupu elektrospotřebiče v prodejně IKEA. Záruka je platná pouze pro elektrospotřebiče určené k použití v domácnostech. Výjimky jsou popsány v bodě „Na co se nevztahuje záruka“. Během záruční doby budou náklady na opravu (náhradní díly, práce, cestovní náklady technického personálu) hrazeny servisním

střediskem, za předpokladu, že přístup k přístroji pro opravný zákrok nebude vyžadovat zvláštní výdaje. Tyto podmínky odpovídají směrnicím EU (č. 99/44/ES) a místním aplikovatelným normám a ustanovením. Vyměněné součástky se stanou vlastnictvím IKEA.

Jak IKEA zasáhne, aby vyřešila problém?

Poskytovatel servisních služeb pověřený společnostmi IKEA prověří výrobek a na základě svého uvážení rozhodne, zda je možné na případ uplatnit záruku IKEA. Pokud ano, poskytovatel servisních služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner prostřednictvím svých servisních středisek na základě vlastního uvážení rozhodne, zda vadný výrobek bude opraven nebo vyměněn za stejný nebo rovnocenný.

Na co se nevztahuje záruka?

- Běžné opotřebení.
- Škody způsobené úmyslně nebo z nedbalosti, škody způsobené

nedodržení pokynů k obsluze, nesprávnou instalací nebo připojením k nesprávnému napětí, škody způsobené chemickými nebo elektrochemickými reakcemi, rzi, korozí nebo škody způsobené vodou, včetně, bez omezení, škod způsobených nadměrným výskytem vápence ve vodovodních potrubích a škody způsobené atmosférickými a přírodními událostmi.

- Součástky, které podléhají opotřebení, jako např. baterie a žárovky.
- Ozdobné a nefunkční části, které neovlivňují běžné používání elektrospotřebiče, včetně poškrábání a změn zabarvení.
- Náhodná poškození způsobená cizími látkami nebo předměty a čištěním nebo vyprazdňováním filtrů, výfukových systémů nebo zásuvek na prací prostředky.
- Poškození částí jako sklokeramika, příslušenství, koše na nádoby a přístroje, napájecí a odvodné trubice, těsnění, žárovky a jejich kryty, stínění, knoflíky, obložení a části obložení, kromě případů, kdy lze prokázat, že tyto škody byly způsobeny výrobní vadou.
- Případy, v nichž nebyly zjištěny závady během návštěvy technika.
- Opravy, které nebyly provedeny poskytovatelem služeb jmenovaným společností IKEA nebo autorizovaným servisním partnerem nebo opravy, při nichž byly použity neoriginální náhradní díly.
- Opravy zaviněné nesprávně provedenou instalací nebo instalací neodpovídající specifikacím.
- Použití elektrospotřebiče v nedomácím prostředí, například pro profesionální použití.
- Škody způsobené při přepravě. V případě přepravy, kterou provede zákazník do svého bydliště nebo na jinou adresu, IKEU nebude možné považovat

za odpovědnou za případné škody, k nimž dojde během této přepravy. Jestliže přepravu na adresu zákazníka bude provádět společnost IKEA, na případné škody způsobené během přepravy se bude vztahovat tato záruka.

- Náklady na počáteční instalaci přístroje IKEA. Nicméně, jestliže poskytovatel služeb jmenovaný společností IKEA nebo její autorizovaný servisní partner provedou opravu nebo výměnu přístroje v rámci záruky, bude-li to nutné, poskytovatel nebo autorizovaný servisní partner budou muset zajistit i opětovnou instalaci opraveného přístroje nebo instalaci náhradního přístroje.

Tato omezení se netýkají prací odborně provedených kvalifikovaným personálem s použitím originálních náhradních dílů, jejichž cílem je přizpůsobení přístroje bezpečnostním předpisům jiné země EU.

Aplikovatelnost národních zákonů

Záruka IKEA zákazníkovi poskytuje, kromě práv daných zákonem, která mohou být v různých zemích různá, specifická zákonná práva. Nicméně, tyto podmínky nijak neomezují práva spotřebitele daná místními zákony.

Oblast platnosti

Pro elektrospotřebiče zakoupené v jedné zemi EU a převezené do jiné země EU budou služby poskytovány na základě záručních podmínek aplikovatelných v nové zemi. Povinnost poskytnout službu na základě záručních podmínek existuje pouze tehdy, jestliže přístroj odpovídá a je nainstalován v souladu s:

- technickými specifikacemi země, v níž je požadována aplikace záruky;
- bezpečnostními informacemi obsaženými v této uživatelské příručce.

Poprodejní zákaznický servis pro elektrospotřebiče IKEA:

Neváhejte kontaktovat poprodejní zákaznický servis IKEA pro:

1. požádání o servisní službu v rámci záruky;
2. otázky týkající se instalace elektrospotřebičů IKEA do specifických kuchyňských linek IKEA. Servisní oddělení neposkytuje servis nebo informace k:
 - instalaci kompletních kuchyní IKEA;
 - elektrickým přípojmům (jestliže je přístroj dodán bez kabelů a zástrček), hydraulickým přípojmům a přípojmům k plynovému systému, které budou muset být provedeny autorizovaným servisním technikem.
3. otázky týkající se obsahu uživatelské příručky a specifikací elektrospotřebiče IKEA.

Abychom Vám mohli zajistit co nejlepší servis, než nás budete kontaktovat, přečtěte si pozorně montážní návod a/nebo návod k použití.

Jak nás kontaktovat v případě, že potřebujete náš zásah



Konzultujte kompletní seznam poskytovatelů služeb IKEA a příslušná národní telefonní čísla na poslední stránce této příručky.

Důležité! Pro zaručení rychlejší služby doporučujeme použít telefonní čísla uvedená na konci této příručky. Při žádosti o zásah servisní služby vždy uvádějte specifické kódy přístroje, které jsou obsaženy v této příručce. Předtím, než nás

budete kontaktovat, zkontrolujte, zda máte po ruce kód výrobku IKEA (osmimístný) týkající se elektrospotřebiče, pro který žádáte zásah servisní služby.

Důležité! USCHOVEJTE ÚČTENKU!

Je to Váš doklad o nákupu a je třeba ho předložit, abyste mohli využít záručního servisu. Na účtence je uveden i název a kód (osmimístný) každého zakoupeného elektrospotřebiče IKEA.

Potřebujete pomoc?

Pro další otázky, které se netýkají servisní služby pro přístroje, zkontaktujte nejbližší prodejnu IKEA. Prosíme Vás, abyste si předtím, než nás budete kontaktovat, pozorně přečetli dokumentaci přístroje.

Obsah

Informácie o bezpečnosti	31	Každodenné použitie	48
Všeobecné informácie	36	Príručka na riešenie problémov	50
Elektrické zapojenie	39	Funkcia Ovládanie výkonu	51
Opis spotrebiča	42	Technické údaje odsávača pár pre varnú dosku.	52
Indikátory	42	Energetická účinnosť digestora	53
Ovládací panel	43	Energetická účinnosť varnej dosky	54
Ovládací panel varnej zóny	45	Výkonový štítok	54
Ovládací panel digestora	46	Environmentálne otázky	55
Pomôcka pri používaní nádob	47	ZÁRUKA IKEA	55

Informácie o bezpečnosti

i Pre správne použitie spotrebiča a vašu bezpečnosť si pred jeho inštaláciou a použitím pozorne prečítajte tento návod. Vždy ponechajte tento návod pri spotrebiči, aj keď ho presťahujete alebo predáte. Používatelia musia dokonale poznať prevádzkové a bezpečnostné funkcie spotrebiča.

Indukčné systémy týchto varných dosiek spĺňajú požiadavky noriem EMC a taktiež smernicu o EMF a nesmú rušiť iné elektronické zariadenia. Používatelia kardiostimulátorov alebo iných elektronických implantátov by sa mali uistiť u lekára alebo u výrobcu implantátov, či sú tieto zariadenia dostatočne odolné proti rušeniu.

! Káblové pripojenie musí vykonať špecializovaný technik. Skôr ako pristúpite k elektrickému zapojeniu, pozrite si kapitolu ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE.

Pri spotrebičoch s prírodnými káblami bude usporiadanie svoriek alebo dĺžka vodičov medzi ukotvením kábla a svorkami také, aby boli vodiče vedúce prúd napnuté pred uzemňujúcim vodičom, ak by sa kábel vyšmykol z ukotvenia kábla.

- Výrobca nebude zodpovedný za žiadne poškodenie spôsobené nesprávnou alebo nevhodnou inštaláciou.
- Skontrolujte, či sa sieťové napätie zhoduje s tým, ktoré je uvedené na výkonovom štítku prilepenom vnútri produktu.
- Prostriedky na odpojenie musia byť zakomponované v pevnej kabeláži v súlade s predpismi pre elektroinštaláciu.
- U spotrebičov triedy I skontrolujte, či elektrická sieť domácnosti garantuje adekvátne uzemnenie.
- Pripojte digestor k odsávaciemu kanálu pomocou dostatočných rúrok. Príslušenstvo, ktoré si môžete zakúpiť, nájdete v návode na inštaláciu (v prípade okrúhlej rúrky: minimálny priemer 120 mm). Trasa kanálu musí byť čo najkratšia.
- Spotrebič pripojte k elektrickej sieti pomocou viacpólového spínača.
- Musia sa dodržiavať predpisy o vypúšťaní vzduchu.
- Nepripájajte digestor k odvodným rúram, cez ktoré prechádzajú spaliny (bojlery, krby, atď.).
- Ak sa digestor používa spolu s inými ako elektrickými spotrebičmi (napr. spotrebiče spaľujúce plyn), je nutné zabezpečiť dostatočný stupeň ventilácie v miestnosti, aby sa predišlo spätnému prúdeniu spalín. Ak sa sporák používa spolu so spotrebičmi s prívodom energie inej ako elektrickej, podtlak v miestnosti nesmie prekročiť 0,04 mbar, aby sa predišlo návratu výparov do miestnosti sporákom.
- Vzduch sa nesmie vypúšťať do rúrky, ktorá sa používa na odvod spalín zo spotrebičov spaľujúcich plyn, alebo iné palivá.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu, po poškodení napájacieho kábla ho musí vymeniť výrobca alebo jeho

sprostredkovateľ servisu, alebo podobne kvalifikovaná osoba.

- Zapojte zástrčku do zásuvky, ktorá vyhovuje platným predpisom a ktorá sa nachádza na prístupnom mieste.
- S ohľadom na technické a bezpečnostné opatrenia, ktoré budú prijaté za účelom odvádzania výparov, je dôležité prísne dodržiavať predpisy miestnych úradov.

 **VAROVANIE:** Pred inštaláciou spotrebiča odstráňte ochrannú fóliu.

- Požívajte iba skrutky a malé diely priložené k spotrebiču.

 **VAROVANIE:** Ak nenainštalujete skrutky alebo upevňovacie zariadenie v súlade s týmto návodom, môže to mať za následok nebezpečenstvá súvisiace s elektrickým prúdom.

- Nepozerajte sa priamo do svetla cez optické zariadenia (ďalekohľad, lupu...).
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Dohliadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom, alebo nedostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom, alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a chápu súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.

 **VAROVANIE:** Spotrebič a jeho prístupné diely sa

počas použitia zahrievajú a budú horúce.

Mali by ste si dávať pozor a nedotýkať sa ohrevných telies.

Deti mladšie než 8 rokov k spotrebiču nepúšťajte, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.

- Vyčistite a/alebo vymeňte filtre po špecifikovanom časovom období (nebezpečie požiaru). Pozrite si odsek Starostlivosť a čistenie.
- V miestnosti by mala byť adekvátna ventilácia, ak sa spotrebič používa zároveň so spotrebičmi, ktoré spaľujú plyn alebo iné palivá (netýka sa to spotrebičov, ktoré iba vypúšťajú vzduch späť do miestnosti).

VAROVANIE: Ak je povrch prasknutý, spotrebič vypnite, aby ste sa vyhli možnosti zásahu elektrickým prúdom.

- Zariadenie nezapínajte, ak je povrch prasknutý, alebo je poškodená hrúbka materiálu.
- Spotrebič sa nedotýkajte mokrými časťami tela.
- Na vyčistenie produktu nepoužívajte parný čistič.
- Kovové predmety, ako sú nože, vidličky lyžičky a pokrievky, nekladte na povrch varnej dosky, keďže sa môžu zohriať.
- Po použití vypnite teleso varnej dosky pomocou ovládača a nespoliehajte sa na detektor.

VAROVANIE: Varenie na varnej doske s použitím tuku alebo oleja, ktoré nesledujete, môže byť nebezpečné a môže viesť k požiaru. NIKDY neskúšajte uhasiť oheň vodou, ale vypnite spotrebič a potom plameň zakryte napr. pokrievkou, alebo protipožiarnou dekou.

POZOR: Na proces varenia musíte dohliadať. Krátkodobý proces varenia musí byť pod neustálym dohľadom.

- Spotrebič sa nemá ovládať pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru: neskladujte predmety na varných povrchoch.

- Uistite sa, že je zariadenie nainštalované spôsobom, ktorý umožňuje jeho odpojenie od napájacieho zdroja, so vzdialenosťou odstupu kontaktov (3 mm), ktorá zaisťuje kompletne odpojenie pri prepätí kategórie III.
- Uistite sa, že zariadenie nie je vystavené atmosférickým vplyvom (dážď, slnko).
- Uistite sa, že ventilácia zariadenia je v súlade s pokynmi výrobcu.

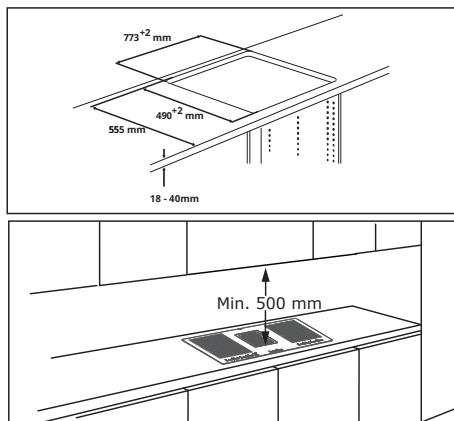
Všeobecné informácie

Všeobecné odporúčania

- Nikdy nepoužívajte abrazívne hubky, drôtenky, kyselinu chlorovodíkovú ani iné výrobky, ktoré by mohli poškriabať povrch alebo nechať na ňom stopy.
- Z bezpečnostných dôvodov na čistenie zariadenia nepoužívajte vysokotlakové parné čističe.
- Nejedzte prípadné zvyšky jedla spadnuté alebo uložené na povrchu a na funkčných alebo ozdobných prvkoch varnej dosky.

Požiadavky na nábytok

- Varná doska je určená na vstavanú montáž v pracovnej kuchynskej ploche nad nábytkom so šírkou rovnajúcou sa alebo väčšou ako 800 mm.
- Pri inštalácii zariadenia na horľavý materiál je nevyhnutné dôkladne dodržať pokyny a normy o inštalácii nízkonapätových zariadení a protipožiarne normy.
- Pri vstavaných jednotkách sa musia zložky (plastové materiály a dyhované drevo) namontovať pomocou lepiacich pásov odolných voči teplu (min. 85 °C). Použitie nevhodného materiálu a lepiacich pásov môže mať za následok deformáciu a odlepenie.
- Kuchynský nábytok musí poskytovať dostatok priestoru na elektrické zapojenie zariadenia. Nábytok zavesený nad zariadením musí byť namontovaný v takej vzdialenosti, aby poskytoval dostatok priestoru na pohodlnú prácu.
- Je povolené používať ozdobné okraje z masívneho dreva okolo pracovnej plochy vzaďu za zariadením, avšak minimálna vzdialenosť musí vždy zodpovedať vzdialenosti uvedenej v inštaláčnej schéme.
- Poloha a rozmery otvoru na zabudovanie zariadenia sú zobrazené na nasledujúcom obrázku. Uvedené rozmery platia iba vtedy, ak sa dodrží 35 mm vzdialenosť medzi výčnelkom pracovnej plochy a prednou stranou nábytku.
- Minimálna vzdialenosť vstavaného zariadenia a nábytkom nad ním je 500 mm.



- Aby ste zabránili vniknutiu tekutín do priestoru medzi okrajom indukčnej dosky a pracovnou plochou, použite prílepcové tesnenie dodávané na celý vonkajší okraj indukčnej dosky pred tým, ako budete pokračovať v montáži. Pozrite si k tomu montážny návod.

Používanie

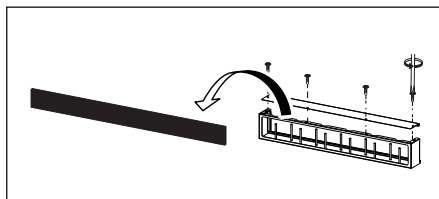
- Odsávacie zariadenie bolo navrhnuté výhradne iba na odstránenie pachov z varenia pri použití v domácnosti.
- Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte na účely iné ako na ktoré bolo navrhnuté.
- Fritézy sa počas používania musia neustále kontrolovať: prehriaty olej by sa mohol zapáliť.
- Zariadenie neuvádzajte do činnosti externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Zariadenie sa nesmie inštalovať za dekoratívne dvere, aby sa zabránilo možnosti prehriatia.
- Nevstupujte chodidlami na zariadenie, mohlo by sa poškodiť.
- Aby ste zabránili poškodeniu silikónových spojov, nekladte na rám horúce nádoby.
- Na povrchu nekrájajte potraviny, nepripravujte jedlá ani nedovoľte, aby naň spadli tvrdé predmety. Hrnce a panvice po povrchu neťahajte.

Čistenie a údržba

Pred akýmkoľvek úkonom čistenia alebo údržby zariadenie vypnite alebo odpojte z napájacej siete.

Filter s aktívnym uhlím

- Pachový filter s aktívnym uhlím (pozrite si návod na montáž) sa dá regenerovať. Pachový filter s aktívnym uhlím sa môže umývať a regenerovať každé 3-4 mesiace (alebo častejšie, ak sa digestor často používa), až do max. 8 regeneračných cyklov (v prípade obzvlášť intenzívneho používania odporúčame, aby ste neprekročili 5 cyklov). Pre objednávku nového filtra sa skontaktujte s asistenčnou službou (pozrite tabuľku uvedenú na konci návodu)

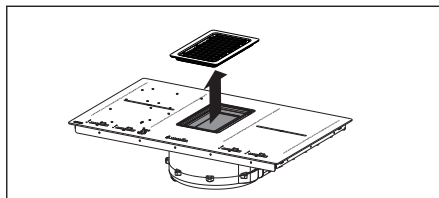


Postup pri regenerácii:

- Umyte filter v umývačke riadu pri MAX. teplote 70° alebo ho ručne umyte v teplej vode bez použitia abrazívnych hubiek (nepoužívajte saponáty!).
- Sušte 2 hodiny v rúre pri MAX. teplote 70° (odporúčame, aby ste si dôkladne prečítali návod na používanie a montáž rúry).

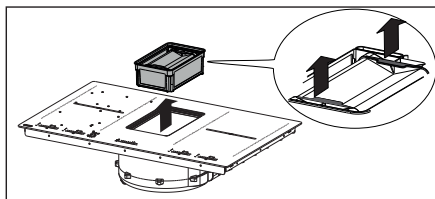
Liatinová mriežka

- Neumývajte v umývačke riadu. Vyčistite mriežku bez použitia abrazívnych hubiek teplou vodou a neutrálnym mydlom (nepoužívajte silné alebo abrazívne čistiace prostriedky!).



Tukové filtre

- Vykonávajte čistenie alebo výmenu filtrov v stanovených časových intervaloch, aby ste udržiavali odsávač v dobrom prevádzkovom stave a zabránili možnému riziku požiaru z dôvodu nadmernej akumulácie tuku.
- Tukové filtre sa musia čistiť každé 2 mesiace prevádzky alebo častejšie v prípade veľmi intenzívneho používania a môžu sa umývať v umývačke riadu.

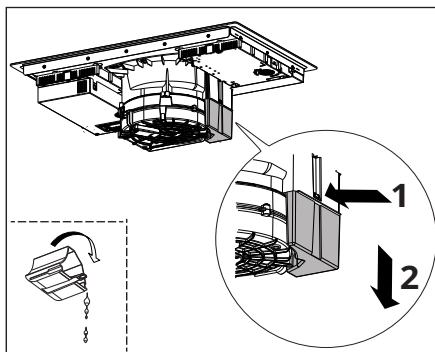


Horná nádobka na zachytávanie tekutín je súčasťou tukového filtra a musíte ju kontrolovať po každom varení alebo vždy, keď si všimnete rozliatu tekutinu na varnej doske. Umyte teplou vodou a odstráňte zvyšky jedla tak, aby ste zabránili vzniku zápachu a vytváraniu príškvenín.

Zberná nádobka na vodu

Pri bežnom používaní vám odporúčame kontrolovať a vyprázdňovať túto nádobku v dvojtýždňových intervaloch.

- Pred vykonaním pravidelnej kontroly zbernej nádoby na vodu a predovšetkým pri viditeľných rozliatych tekutinách vytiahnite najskôr zásuvku. Odopnite zarážku (1) a vytiahnite zbernú nádobku na vodu (2), potom umyte vlažnou vodou alebo v umývačke riadu.



Čistenie zariadenia

- Na ochranu pred tvorbou zuhoľnatených zvyškov jedla zariadenie po každom použití vyčistite. Čistenie priškvarených a pripálených zvyškov je namáhavejšie.
- Na každodenné čistenie nečistôt používajte mäkkú utierku alebo hubku a vhodný čistiaci prípravok. Dodržiavajte odporúčania výrobcu o používaní čistiacich prípravkov. Odporúčame používať ochranné čistiace prípravky.
- Priškvarené nečistoty, ako napr. vykypené mlieko, odstráňte škrabkou na sklokeramiku, kým je varná doska ešte teplá. Dodržiavajte odporúčania výrobcu o používaní škrabky.
- Jedlá s vysokým obsahom cukru, napr. vykypený džem, odstráňte škrabkou na sklokeramiku, kým je varná doska ešte teplá. V opačnom prípade môžu zvyšky poškodiť sklokeramický povrch.
- Prípadný roztopený plast odstráňte škrabkou na sklokeramiku, kým je varná doska ešte teplá. V opačnom prípade môžu zvyšky poškodiť sklokeramický povrch.
- Škvrný od vodného kameňa odstráňte po vychladnutí varnej dosky malým množstvom odváňovacieho roztoku, napr. octom alebo citrónovou šťavou. Potom povrch znovu vyčistíte vlhkou utierkou.

Elektrické zapojenie

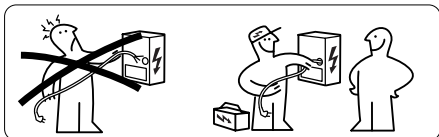


UPOZORNENIE: Všetky elektrické zapojenia musí vykonať poverený inštalачný technik.

- Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či sa nominálne napätie uvedené na údajovom štítku zariadenia zhoduje so sieťovým napätím. Údajový štítok je upevnený na spodnej strane varnej dosky.
- Používajte výhradne originálne diely dodané zo servisu s náhradnými dielmi.
- Zariadenie nie je vybavené sieťovým káblom. Kúpte správny kábel u špecializovaného predajcu.
- Ak sú napájacie káble poškodené, vymeňte ich za náhradné originálne káble. Kontaktujte kontaktné centrum vášho obchodu IKEA.



Varovanie! Neprivrážajte žiadny kábel!



Elektrické zapojenie

- Dodržte schému elektrického zapojenia (umiestnenú na vnútornej strane zariadenia).
- Toto zariadenie predstavuje zapojenie typu „Y“ a vyžaduje si napájací kábel H05V2V2-F. Kábel potrebuje povinné koncové spojky. Podľa normy IEC používajte jednofázové zapojenie: napájací kábel 3 x 4 mm², pre dvojfázové zapojenie: napájací kábel 4 x 2,5 mm² a pre zapojenie v trojfázové: napájací kábel 5 x 2,5 mm². Vonkajší priemer napájacieho kábla: min. 8 mm – max. 12 mm. Prosíme dodržiavať špecifické národné normy.
- Pripojovacie svorky sú prístupné po odstránení krytu spojovacej skrinky.
- Overte, či vlastnosti domáceho elektrického zariadenia (napätie, maximálny výkon a prúd) sú kompatibilné s vlastnosťami zariadenia.
- Pripojte zariadenie podľa zobrazenia v schéme (v súlade s referenčnými normami pre sieťové napätie platnými na národnej úrovni).

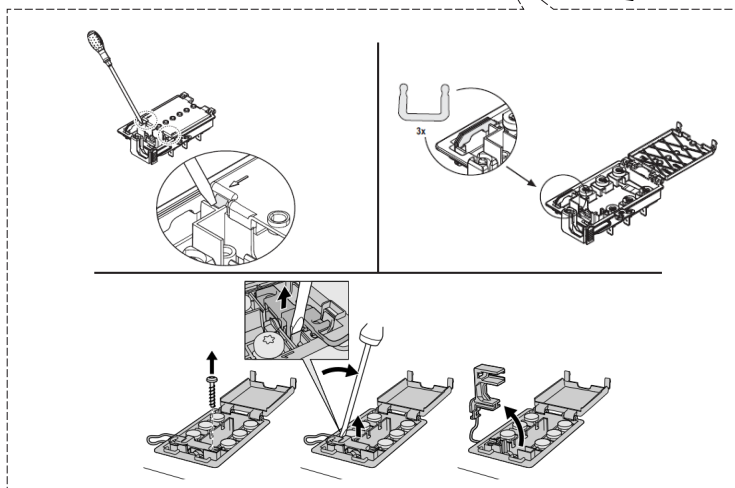
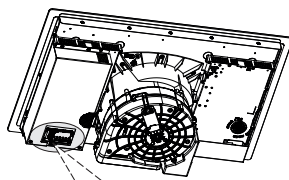


Schéma zapojenia na strane výrobu

Vložte mostík medzi skrutky podľa zobrazenia

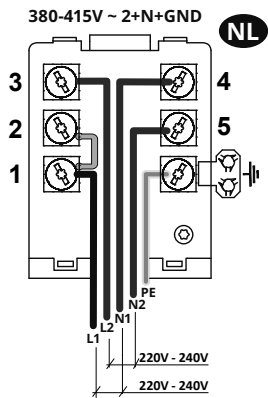
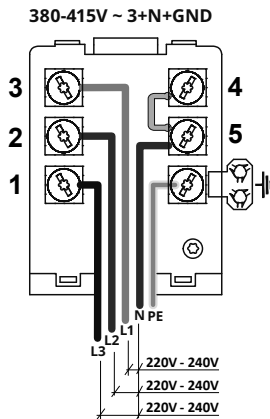
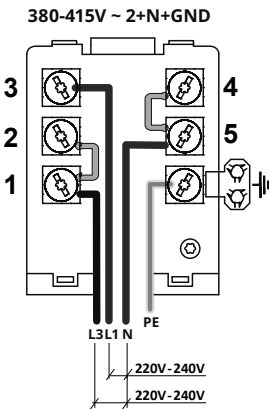
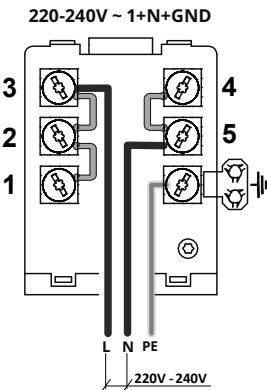
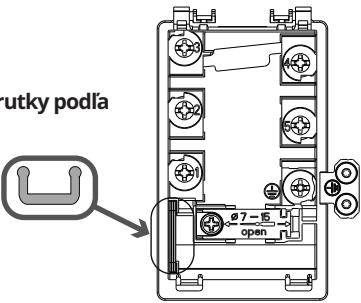
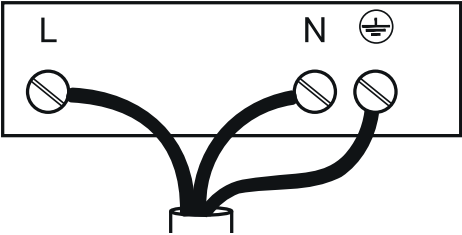
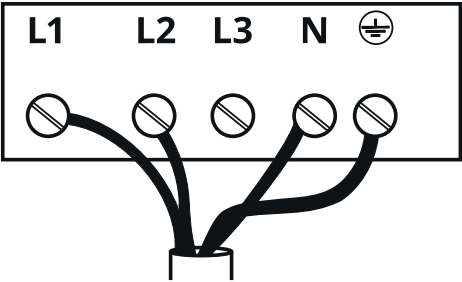


Schéma zapojenia na strane budovy

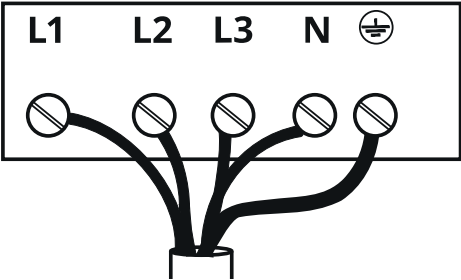
220V-240V 1N~



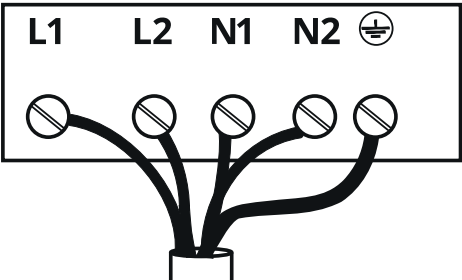
380V - 415V 2N~



380V - 415V 3N~

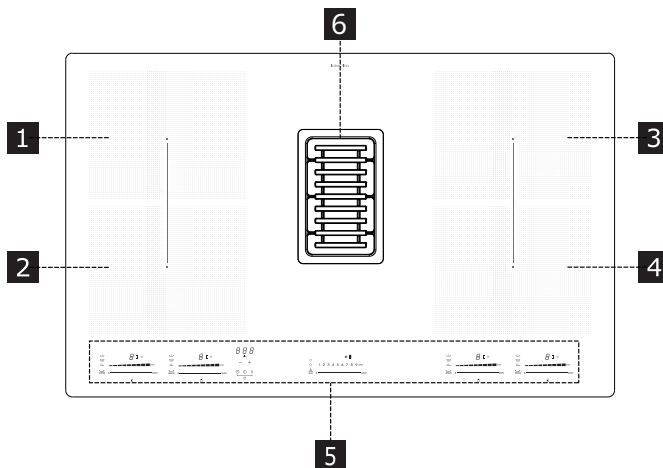


NL 380V - 415V 2N~



Farba	Zapojenie			
	220-240V ~ 1+N+GND	380-415V ~ 2+N+GND	380-415V ~ 3+N+GND	380-415V ~ 2+N+GND
Čierny	-	L3	L3	L1
Hnedý	L	L1	L2	L2
Šedý	-	-	L1	
Modrý	N	N	N	N1 - N2
Žltý/zelený 	UZEMNENIE			
	MOST			

Opis spotrebiča



- 1 Samostatná varná zóna (220x185 mm) 2100W, s funkciou Booster s výkonom 3700 W
- 2 Samostatná varná zóna (220x185 mm) 2100W, s funkciou Booster s výkonom 3700 W
- 3 Samostatná varná zóna (220x185 mm) 2100W, s funkciou Booster s výkonom 3700 W
- 4 Samostatná varná zóna (220x185 mm) 2100W, s funkciou Booster s výkonom 3700 W
- 5 Ovládací panel
- 6 Odsávač

- 1 + 2 Varná zóna na kombinovanie (220 x 370 mm) 3700 W
- 3 + 4 Varná zóna na kombinovanie (220 x 370 mm) 3700 W

Indikátory

Detekcia prítomnosti nádoby

Každá varná zóna je vybavená systémom na detekciu prítomnosti nádoby na varenie. Systém deteguje nádobu na varenie s feromagnetickým dnom, ktorá je vhodná na použitie na indukčných varných doskách. Ak by ste nádobu zložili z dosky počas varenia, na displeji vedľa stĺpcového grafu bude blikať symbol

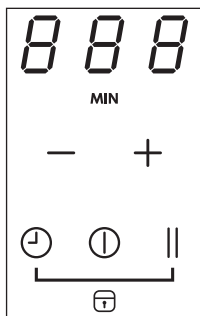
Pokiaľ by počas doby 10 sekúnd na detekciu nebola na varnej zóne žiadna nádoba na varenie:

- varná zóna sa po 10 sekundách automaticky vypne.
- Na displeji každej varnej zóny sa zobrazí

Indikátor zvyškového tepla

Ak ste varnú zónu vyplí, ale je ešte teplá, na paneli ostane svietiť písmeno „H“, čo indikuje nebezpečenstvo popálenia.

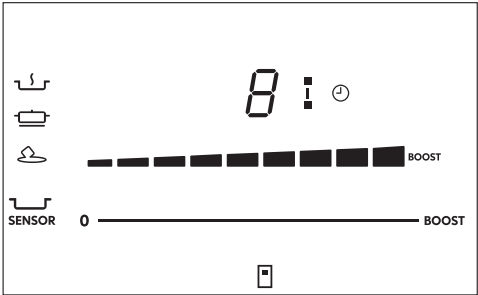
Ovládací panel



①	Zapnutie/vypnutie odsávača pár pre varnú dosku. Stlačením zapnete. Opätovným stlačením ho vypnete.
⌚	V predvolenom nastavení sa pri zapnutí odsávača pre varnú dosku odsávač pár aktivuje v automatickom režime a rozsvieti sa LED . Dotknite sa ovládacieho pruhu (stlačte ho), aby ste vypli automatický režim a používali ste ventilátor odsávača v manuálnom režime. LED  zhasne. Zapnutie časomera Stlačte tlačidlo na 5 sekúnd: odsávač sa prepne do režimu načasovania pomocou časomera, ktorý je nastavený na 15 minút. Na odsávači sa rozsvieti LED, ktorá indikuje režim s časomerom ⌚. Ak chcete vypnúť režim načasovania (s časomerom), stlačte tlačidlo ešte raz na 5 sekúnd. Po uplynutí nastavenej doby zaznie zvukový signál (na 2 minúty, ktorý sa dá prerušiť stlačením tlačidla na zapnutie/vypnutie) a displej ⌚ zhasne. Číslice odpočítavania nevidno, vizuálnou indikáciou je LED ⌚. Zvoľte jednu varnú zónu, aby ste nastavili nezávislý časomer. Toto tlačidlo aktivuje časomer, ktorý sa dá nastaviť pre jednotlivé varné zóny, aj súčasne. Po uplynutí nastavenej doby sa varné zóny vypnú automaticky a zaznie zvukové znamenie. Zapnutie/regulácia časomera varnej dosky: Niekoľkokrát stlačte tlačidlo ⌚, aby ste zvolili varnú zónu, ktorú chcete zapnúť. Rozsvieti sa ikona príslušnej varnej zóny. Po zvolení želanej varnej zóny upravte dobu nastavenia časomera: Stláčaním + sa doba pred automatickým vypnutím predĺži. Stláčaním - sa doba pred automatickým vypnutím skráti.

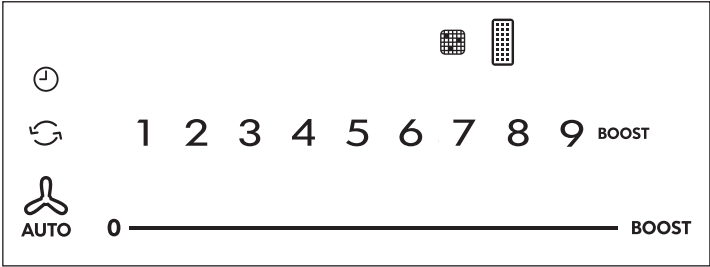
	Stop&Go / Reštart Táto funkcia umožňuje pozastaviť/znovu spustiť ktorúkoľvek aktívnu funkciu na varnej doske, pričom sa výkon varenia zníži na nulu. Stlačením tlačidla sa funkcia aktivuje, opätovným stlačením a posunutím indikovaného kurzora úplne zľava doprava (v blízkosti funkcie pauzy ) sa vypne. Poznámka: a sa po 10 minútach funkcia Pauza nevypla, varná doska sa vypne automaticky. Táto funkcia umožňuje obnoviť nastavenia varnej dosky v prípade náhodného vypnutia. Zapnutie: - Opätovné zapnutie varnej dosky. - Stlačte  do 6 sekúnd.
 	Predĺženie/skrátenie doby časomera varnej zóny. Dlhým stlačením sa obnoví tukový filter. Dlhým stlačením sa obnoví filter proti pachu s aktívnym uhlíkom.
 + 	Zablokovanie/odblokovanie varnej dosky Umožňuje zablokovať nastavenia varnej dosky, aby sa zabránilo náhodným zmenám, pričom ostanú aktívne už nastavené funkcie. Zopakovaním úkonu sa blokovanie zruší. Zablokovanie tlačidiel. Na niekoľko sekúnd stlačte súčasne tlačidlá  a .

Ovládací panel varnej zóny



	Indikátory polohy varných zón. Varné zóny sa môžu zapnúť v kombinovanom režime tak, aby sa vytvorila jediná zóna s rovnakou úrovňou výkonu. Hlavné varné zóny sú predné, sekundárne sú zadné. Aby ste aktivovali kombinovaný režim, dotknite sa súčasne 2 prúžkov: rozsvieti sa symbol . Pomocou pruhu voľby hlavnej zóny je možné zvoliť úroveň výkonu. Ak chcete vypnúť kombinovaný režim, zopakujte úkony ako pri aktivácii.
	Voľba varnej zóny. Zvýšenie/zníženie úrovne výkonu. Funkcia zvýšenia výkonu, ktorý ostane funkčný 10 minút, po uplynutí ktorých sa obnoví hodnota teploty úrovne 9. Dotykom a posunutím prsta pozdĺž pruhu voľby sa aktivuje funkcia zvýšenia výkonu Power Booster. Úroveň zvýšenia výkonu sa zobrazí na displeji zvolenej varnej zóny prostredníctvom symbolu BOOST .
	Aktivácia ovládania teploty. Na displeji sa zobrazí
	Roztopenie pri 42 °C
	Udržiavanie tepla pri 74 °C
	Pomalé varenie pri 92 °C
	Aktivácia režimu kombinácie dvoch varných zón.
BOOST	Aktivácia funkcie Power Booster.

Ovládací panel digestora



0 ————— BOOST	Výber ventilátora digestora Zvýšenie / Zníženie rýchlosti odsávania (výkonu)
	Aktivácia / Deaktivácia automatickej funkcie (prednastavené nastavenie je aktívny automatický režim). Keď sa dotknete pruhu výberu na digestore variča (stlačíte ho), automatický režim sa deaktivuje a pracujete s ventilátorom digestora v manuálnom režime. Pre reaktiváciu automatického režimu stlačte tlačidlo a LED sa rozsvieti na indikáciu toho, že digestor pracuje v tomto režime.
	Prednastavené je, že pripomienka filtra s aktívnym uhlím, je vypnutá (kanálový režim). Aktivujte pripomienku filtra s aktívnym uhlím Stlačte tlačidlo na 5 s na digestore, keď sa zapne prvýkrát, symbol raz zabliká. Pre deaktiváciu filtra s aktívnym uhlím stlačte na 5 s tlačidlo a symbol dvakrát zabliká.
	Od tejto doby sa rozsvietená ikona ukáže, keď je potrebné vykonať údržbu (pachového) filtra s aktívnym uhlím . Upozornenie na vyčistenie filtra mastnoty pomocou LED je vždy zapnuté. Resetovanie saturácie aktivovaného karbónového pachového filtra Po vykonaní údržby filtrov: Stlačte a podržte na 5 s tlačidlo —- LED mastnoty sa vypne a časovač indikátora sa znovu spustí. Stlačte a podržte na 5 s tlačidlo +- LED pachu sa vypne a časovač indikátora sa znovu spustí.
BOOST	Nastavte rýchlosť pre funkciu BOOST Táto rýchlosť je načasovaná na beh po dobu 5 minút. Na konci tohoto času sa systém automaticky vráti na rýchlosť, ktorá bola predtým nastavená.

Pomôcka pri používaní nádob

Aké varné nádoby používať

Používajte výhradne nádoby s dnom z feromagnetického materiálu, ktorý je vhodný na používanie na indukčných varných doskách:

- liatina
- smaltovaná oceľ
- uhlíková oceľ
- nehrdzavejúca oceľ (aj nie úplne)
- hliník s feromagnetickým povlakom alebo dno s feromagnetickou doskou

Pri určovaní vhodnosti varnej nádoby skontrolujte, či je označená symbolom  (spravidla vytlačeným na spodku nádoby).

Môžete tiež k spodku varnej nádoby priblížiť magnet. Ak ostane prilpený, znamená to, že nádoba sa dá používať na indukčnej varnej doske.

V záujme optimálnej účinnosti používajte vždy varné nádoby s plochým dnom, ktoré dokáže rovnomerne rozložiť teplo. Nie úplne ploché dno môže ovplyvniť vedenie výkonu a tepla.

Ako používať varné nádoby

Minimálny priemer varnej nádoby pre rôzne varné zóny

Na zaručenie správnej činnosti varnej dosky musí varná nádoba zakrývať jeden alebo viac bodov označených na povrchu varnej dosky a musí mať minimálny vhodný priemer.

Vždy používajte varnú zónu, ktorá najviac zodpovedá priemeru dna varnej nádoby.

Varná zóna	Priemer dna varnej nádoby [mm]	
	Ø min. (odporúčaný)	Ø max (odporúčaný)
Všetky	145 mm	180 mm

Prázdne hrnce/panvice alebo s tenkým dnom

Nepoužívajte prázdne hrnce/panvice alebo s tenkým dnom na varnej doske, pretože by to neumožnilo kontrolovať teplotu alebo automaticky vypnúť varnú zónu, ak je teplota príliš zvýšená, s rizikom poškodenia hrnca alebo povrchu varnej dosky. Ak k tomu dôjde, ničoho sa nedotýkajte a počkajte, kým všetky diely nevychladnú.

Ak sa objaví chybová správa, nahliadnite do oddielu „Sprivodca riešením problémov“.

Rady/odporúčania

Hluky počas prevádzky

Po aktivácii varnej zóny je možné počuť krátke bzučanie. Tento jav je typický pre varné zóny a neovplyvňuje prevádzku, ani trvanie prevádzky zariadenia. Intenzita bzučania môže závisieť od použitej varnej nádoby. V prípade príliš silného hluku možno bude lepšie použiť inú varnú nádobu.

Normálny hluk indukčnej varnej dosky

Indukčná technológia je založená na tvorbe elektromagnetických polí na generovanie tepla priamo na dne hrncov. Hrnce a panvice môžu spôsobovať vznik hluku alebo vibrácií podľa toho, ako boli vyrobené.

Tento hluk môžeme opísať nasledujúcim spôsobom:

Slabé bzučanie (ako hluk transformátora)

Tento hluk vzniká, keď je teplota varenia zvýšená. Závisí od množstva energie preneseného z varnej dosky na hrniec. Hluk sa zastaví alebo sa utlmí, keď sa zníži úroveň tepla.

Slabý piskot

Tento hluk vzniká, keď je varná nádoba prázdna. Hluk sa zastaví, keď do nádoby nalejete kvapaliny alebo nasypete potraviny.

Praskanie

Tento hluk vzniká, keď sa hrniec skladá z niekoľkých vrstiev uložených na sebe. Je spôsobený vibráciami plôch zložených z rôznych materiálov, ktoré sú medzi sebou v kontakte. Hluk je produkovaný hrncom a môže sa meniť podľa množstva jedla alebo tekutín a spôsobu úpravy jedla (napr. Var, varenie na pomalom ohni, fritovanie).

Silný piskot

Tento hluk vzniká, keď sa hrniec skladá z rôznych materiálov uložených na sebe v

niekoľkých vrstvách, a keď sa používa na varnej doske pri maximálnom výkone a, aj na dvoch varných zónach. Hluk sa zastaví alebo sa utlmí, keď sa zníži úroveň tepla.

Tieto druhy hluku sú normálne

Zvuky ventilátora

Pre správnu prevádzku elektronického systému je potrebné nastaviť teplotu varnej dosky. Na tento účel je varná doska vybavená chladiacim ventilátorom, ktorý sa aktivuje na zníženie a reguláciu teploty elektronického systému. Ventilátor môže byť ďalej v

prevádzke aj po vypnutí varnej dosky, ak je zistená teplota ešte príliš vysoká.

Rytmický hluk podobný ručičkám hodín.

Tento hluk vzniká iba, keď sú v prevádzke aspoň tri varné zóny a zmizne alebo sa utlmí, keď sa dve vypnú. Tieto druhy hluku, opísané ako normálne javy indukčnej technológie, sa nepovažujú za poruchy.

Každodenné použitie

Zapnutie zariadenia

Podržte stlačené  na jednu sekundu na zapnutie zariadenia.

- Na všetkých displejoch úrovne výkonu blíkajú údaj „0“
- Ak nevykonáte žiadne iné voľby, zariadenie sa po 10 sekundách vypne z bezpečnostných dôvodov.

Voľba nejakej varnej zóny

Stlačte „0“ vedľa čiarového kurzora varnej zóny a jemne ťuknite prstom na posun kurzora a nastavte úroveň výkonu.

Vypnutie varnej zóny

Jemne stlačte „0“ na čiarovom kurzore.

- Ak sa nevykonajú ďalšie voľby a ďalšie varné zóny sú vypnuté, zariadenie sa vypne po 10 sekundách.

Vypnutie varnej dosky

Jemne stlačte  na niekoľko sekúnd na vypnutie varnej dosky.

- Ak sa nevykonajú ďalšie voľby na displeji a všetky varné zóny sú vypnuté, zariadenie sa vypne po 10 sekundách. **Nastavenia rozpustenia, Udržiavanie v teple a Pomalé varenie**

S funkciou rozpustenia je možné rozmraziť potraviny alebo mierne rozpustiť maslo, čokoládu alebo med.

Nastavenie Udržiavania tepla udržiava varené jedlá pri teplote pribl. 74 °C.

Nastavenie Pomalé varenie udržiava varené jedlá pri teplote pribl. 92 °C. S nastavením

Pomalé varenie je možné variť pri nízkych teplotách na zachovanie nutričnej hodnoty potravín.

- Zvoľte varnú zónu stlačením „0“ vedľa čiarového kurzora požadovanej varnej zóny.

- Raz stlačte .

- Pre voľbu nastavenia „Rozpustenie“ (Defrost) znovu stlačte .

Objaví sa .

- Pre voľbu nastavenia „Udržiavanie v teple“ znovu stlačte .

Objaví sa .

- Pre voľbu nastavenia „Pomalé varenie“ znovu stlačte .

Objaví sa .

Nastavenie Boost

Všetky varné zóny sú vybavené funkciou zvýšenia výkonu (Booster).

Keď je funkcia Booster aktivovaná, zvolená varná zóna funguje pri extra výkone 5 minút. Funkcia Booster sa môže použiť, napríklad, na rýchle zohriatie veľkého množstva vody.

- Prebehnete prstom po čiarovom kurzore, kým sa na displeji neobjaví .
- Pre deaktiváciu funkcie Booster uveďte čiarový kurzor na požadovanú úroveň výkonu prebehnutím prstom.

Časomer

Keď je časomer nastavený, varná zóna sa vypne po časovom intervale nastavenom medzi 1 minútou a 1 hodinou a 59 minút.

Nastavenie časomera

- Varná doska sa vypne.
- Nastavená varná zóna.
- Stlačte .
 - Údaj „00“ bliká v strede displeja.
 - Jemne stlačte + pre zvýšenie trvania času nastaveného na časomeri, jemne stlačte – pre jeho zníženie.

Keď sa stlačí + po prvý raz, na displeji sa zapne údaj „1“.

Zmena nastavenia časomera

- Časomer nastavený
- Stlačte aktívnu varnú zónu časomera, ktorú chcete zmeniť.
- Stlačte .
- Zmeňte trvanie času nastaveného na časomeri použitím + a –.

Funkcia kombinácie (mostové pripojenie)

Funkcia kombinácie umožňuje aktiváciu dvoch jednotlivých varných zón tak, aby mohli fungovať a byť nastavené spolu.

- Súčasne stlačte čiarové kurzory dvoch varných zón (na tej istej strane).

- Na displeji vedľa dvoch zón sa zobrazí  na jednej strane a  na druhej strane. Ak jedna z varných zón je už v prevádzke, keď sa aktivuje funkcia kombinácie (mostové pripojenie), úroveň výkonu a doba prevádzky tejto varnej zóny sa zvolia pre obe kombinované zóny. Ak sú už v prevádzke obe zóny, doby prevádzky sa vymažú na displeji úrovne výkonu.

Ak nie je možné kombinovať dve zóny, nastavte rýchlosť Boost.

Bezpečnostné blokovanie pre deti

- Zariadenie zapnuté
- Jemne stlačte súčasne na niekoľko sekúnd  a , kým sa nevýdá zvukový tón. Displej sa zablokuje. Keď sa displej vypne v tomto stave, funkcia blokovania bude ešte aktívna pri opätovnom zapnutí varnej dosky.
- Pre deaktiváciu bezpečnostného blokovania pre deti stlačte súčasne na niekoľko sekúnd  a .

Úroveň výkonu	Spôsob varenia	Na použitie na
1	Rozpúšťanie, mierny ohrev	Maslo, čokoláda, želatína, omáčky
2	Rozpúšťanie, mierny ohrev	Maslo, čokoláda, želatína, omáčky
3	Zohrievanie	Ryža
4	Dlhé varenie, zahustenie, dusenie	Zelenina, zemiaky, omáčky, ovocie, ryby
5	Dlhé varenie, zahustenie, dusenie	Zelenina, zemiaky, omáčky, ovocie, ryby
6	Dlhšie varenie, pomalé dusenie	Cestoviny, polievka, dusené mäso
7	Mierne smaženie	Zemiakové placky, omelety, obaľované a smažené jedlá, klobásky
8	Smaženie, smaženie vo veľkom množstve oleja	Mäso, zemiakové hranolčeky
9	Rýchle smaženie pri vysokej teplote	Steaky
P	Rýchly ohrev	Varenie vody

Úroveň teploty	Spôsob varenia	Na použitie na
	Rozpúšťanie	Rozpustíte maslo, čokoládu alebo med pri približne 42 °C.
	Udržiavanie v teple	Omáčky, udržiavanie jedla pripraveného na podávanie pri približne 74 °C.
	Pomalé varenie	Udržiavanie v teple jedla pripraveného pri približne 92 °C.

Príručka na riešenie problémov

Kód chyby	Opis	Možná príčina	Opravný krok
	Absentujúca prevádzka	Chybné pripojenie k elektrickej sieti alebo skrat	Odpojte odsávač varnej dosky od napájania. Správne vykonajte pripojenie k elektrickému napájaniu, pričom v prípade potreby odkazujeme na odsek „ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE“. Ak chyba pretrváva, skontaktujte sa so službou pomoci a špecifikujte problém.
ER 03 a neustály zvuk alebo 	Ovládací panel sa vypne po 10 s.	Neustála aktivácia snímačov. Voda alebo hrniec na skle nad ovládacím panelom.	Odstráňte vodu alebo hrniec zo sklokeramickej plochy a z ovládacieho panelu Vypnite odsávač varnej dosky
ER 03 a neustály zvuk ovládacieho panelu Odsávač	Ovládací panel sa vypne po 10 s. Motor odsávača je ešte v prevádzke.	Zistená neustála aktivácia snímačov. Voda alebo hrniec na skle nad ovládacím panelom odsávača.	Odstráňte vodu alebo hrniec zo sklokeramickej plochy a z ovládacieho panelu. Znovu sa dotknite ovládacieho panelu odsávača.
ER47	Bliká ER a 47. Ovládací panel sa vypne po 10 s.	Chyba v pripojení napájacieho kábla na strane produktu.	Odsávač odpojte z elektrického napájania. Nastavte pripojenie v prípade potreby podľa pokynov v odseku ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE s osobitnou pozornosťou na správne upevnenie mostov na strane produktu. Ak chyba pretrváva, skontaktujte sa so službou pomoci a špecifikujte problém.
E/6	Bliká ER a 47. Ovládací panel sa vypne po 10 s.	Odchýlky sieťového napájania v kmitočte alebo úrovni napätia. Meniče na solárnu energiu by mohli spôsobiť chybu E6 v prípade, ak by sa vytvorila oscilácia na sieťovom napätí (príliš vysoké napätie pri vysokom kmitočte).	Akonáhle sa sieťové napájanie vráti do normálnych podmienok, chyba E6 zmizne. Ak chyba pretrváva, skontaktujte sa so službou pomoci a špecifikujte problém.
ER20 ER22 ER30 ER36 ER39 U400 E/2 E/A E/4 E/7 E/8 E/9	Odpojte odsávač varnej dosky od napájania. Počkajte niekoľko sekúnd, potom odsávač varnej dosky znova pripojte k napájaniu. Ak problém pretrváva, skontaktujte sa so službou pomoci a uveďte kód chyby, ktorý sa objaví na displeji.		

i Pokiaľ sa vyskytla nejaká porucha, snažte sa problém vyriešiť podľa pokynov v príručke na riešenie problémov. Ak sa problém nedá vyriešiť, kontaktujte servisné stredisko. Kompletný zoznam poskytovateľov servisných služieb IKEA je uvedený na poslednej strane tejto príručky.

i V prípade nesprávneho použitia spotrebiča alebo pri inštalácii, ktorú nevykonali autorizovaní technik, bude možno nevyhnutné za návštevu technika servisného strediska alebo predajcu zaplatiť aj počas platnej záručnej doby.

Údržba a oprava

- Uistite sa, že údržbu elektrických komponentov urobia výhradne pracovníci výrobcu alebo servisného strediska.
- Uistite sa, že poškodené káble vymení výhradne pracovník výrobcu alebo servisného strediska.

Pri kontaktovaní servisného strediska dodržte nasledujúce informácie:

- typ poruchy
- model spotrebiča (Art./kód)
- sériové číslo (S.N.)

Tieto informácie sú uvedené na štítku s údajmi. Štítok s údajmi je pripevnený na spodku spotrebiča.

Technické údaje**Identifikácia výrobku**

Typ: **4300**

Model: **FÖRDELAKTIG**

Pozrite si identifikačný štítok na spodku výrobku.

Výrobca svoje výrobky neustále zlepšuje. Preto sa text a ilustrácie v tomto návode môžu zmeniť aj bez predchádzajúceho upozornenia.

Ďalšie informácie o technických údajoch sú k dispozícii na webových stránkach: www.ikea.com

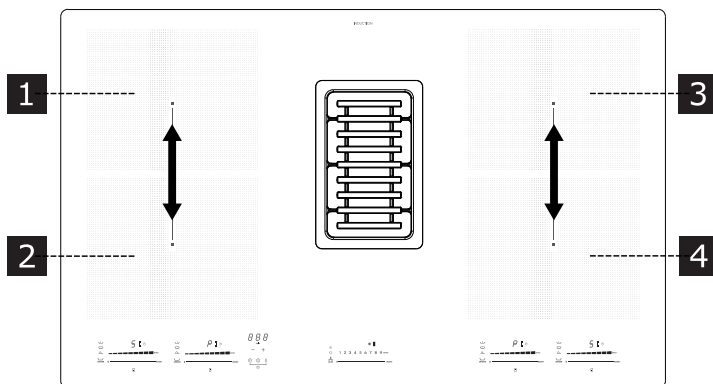
Funkcia Ovládanie výkonu

Tento spotrebič má k dispozícii funkciu elektronického riadenia výkonu.

Táto funkcia riadi rozdelenie maximálneho výkonu 3700 W medzi varné zóny v kombinovanom režime (1+2 a 3+4), čím sa optimalizuje distribúcia výkonu a zabráni sa preťaženiu systému. Funkcia rozdeľuje dostupný maximálny výkon medzi varné zóny používané v kombinovanom režime. Pozrite ilustráciu. Funkcia podľa potreby znižuje výkon druhej varnej zóny zapnutej v kombinovanom režime (vyššiu prioritu má posledný príkaz).

Príklad:

Ak sa pre varnú zónu 1 zvolí úroveň doplnkového ohrevu (boost) (P), varná zóna 2 súčasne nebude smieť presiahnuť úroveň výkonu 5.



Technické údaje odsávača pár pre varnú dosku.

		Jednotka	Hodnota
Identifikačné číslo modelu			FÖRDELAKTIG 504.494.03
Typ výrobku			NA ZABUDOVANIE
Rozmery	Šírka	mm	830
	Hĺbka	mm	520
	Výška min./max	mm	906
Max. prietok vzduchu* – Odsávanie		m3/h	550
Max. úroveň* hluku – Odsávanie		dBA	66
Max. prietok vzduchu* – Cirkulácia		m3/h	380
Max. úroveň* hluku – Cirkulácia		dBA	73
Nominálny výkon odsávača pár		W	220
Nominálny výkon varnej dosky		W	7400
Celkový maximálny výkon		W	7620

Parameter	Hodnota
Napájacie napätie a frekvencia	220 – 240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz;
Hmotnosť spotrebiča	21 kg

* Maximálna rýchlosť (okrem boost).



Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a uvedený na trh v súlade so smernicami EÚ.

Technické údaje sú uvedené na štítku s údajmi vnútri spotrebiča.

Energetická účinnosť digestora

Informácie o výrobku podľa EU č. 66/2014	Jednotka	Hodnota
Identifikátor modelu		FÖRDELAKTIG 504.494.03
Ročná spotreba energie	kWh/a	28,7
Faktor zvyšovania času		0,6
Dynamická účinnosť tekutín		37,6
Index energetickej účinnosti		32,8
Meraný stupeň prietoku vzduchu v bode najvyššej účinnosti	m ³ /h	328,0
Meraný tlak vzduchu v bode najvyššej účinnosti	Pa	540
Maximálny prietok vzduchu	m ³ /h	700,0
Meraný vstup elektrickej energie v bode najvyššej účinnosti	W	131,0
Meraná spotreba energie v pohotovostnom režime	W	N/A
Meraná spotreba energie vo vypnutom stave	W	0,49
Stupeň sily zvuku pri maximálnej rýchlosti (bez prudkého zosilnenia výkonu).	dBA	66

Odkazy na normy:

EN/IEC 61591
 EN/IEC 60704-1
 EN/IEC 60704-2-13
 EN/IEC 60704-3
 EN 50564
 EN 60350-2

Šetrenie energie

Spotrebič obsahuje funkcie, ktoré pomáhajú šetriť energiu pri každodennom varení.

Energetická účinnosť varnej dosky

Informácie o výrobku podľa EU č. 66/2014	Hodnota
Identifikátor modelu	FÖRDELAKTIG 504.494.03
Typ varnej dosky	Zabudovaná varná doska
Počet varných zón	4
Technológia ohrevu	Indukčná
Priemer zóny (rozmery)	220 x 185 mm
Spotreba energie na varnú zónu (EC elektrické varenie)	170 Wh/kg
Spotreba energie varnej dosky (EC elektrické varenie)	170 Wh/kg

Odkazy na normy:
EN/IEC 61591
EN/IEC 60704-1
EN/IEC 60704-2-13
EN/IEC 60704-3
EN 50564
EN 60350-2

Šetrenie energie
Spotrebič obsahuje funkcie, ktoré pomáhajú šetriť energiu pri každodennom varení.

Výkonový štítok

FÖRDELAKTIG

504.494.03

23199

Made in Italy

© Inter IKEA Systems B.V. 2019

2022-11-16

Model: FÖRDELAKTIG 504.494.03

Serial No:

220-240V; 50Hz; or 220V; 60Hz; TOT. 7620 W

3N ~ / 2N ~ 380-415 V 50 Hz; 7620W

3N ~ / 2N ~ 380 V 60 Hz; 7620W

CE

03

Type: 4300

Ref:340006 - 1M BRS E ATF-MBE 2HE UI

IPX0

CLASSE I

Made in Italy

340.0575.911

7722760

00001554479228972544

340.0575.911L928972544

Na obrázku vyššie je zobrazený štítok s údajmi.
Sériové číslo je špecifické pre každý výrobok.

Environmentálne otázky

Údržba

- Symbol  na výrobku alebo na jeho obale označuje, že tento výrobok sa nesmie považovať za komunálny odpad. Je nutné ho odovzdať na príslušnom zberovom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením toho, že sa tohoto produktu zbavíte správne, pomôžete predísť potencionálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo byť spôsobené nevhodným zaobchádzaním s odpadom z tohoto produktu. Pre detailnejšie informácie o recyklovaní

tohoto produktu, prosím kontaktuje svoju svoj miestny úrad, vašu službu zberu komunálneho odpadu alebo obchod, kde ste produkt zakúpili.

Materiály balenia

Materiály so symbolom  sú recyklovateľné. Zbavte sa balenia vo vhodnom zbernom kontajneri na recykláciu.

ZÁRUKA IKEA

Ako dlho platí záruka IKEA?

Táto záruka platí po dobu piatich (5) rokov od pôvodného dňa zakúpenie vášho spotrebiča v IKEA. Ako dôkaz nákupu sa vyžaduje originálna účtenka. Ak sú vykonané servisné práce počas záruky, toto nepredlži obdobie záruky pre tento spotrebič.

Kto vykoná servis?

Poskytovateľ služieb IKEA poskytne servis pomocou svojich vlastných servisných prevádzok alebo siete autorizovaných servisných partnerov.

Na čo sa vzťahuje táto záruka?

Záruka pokrýva chyby spotrebiča, ktoré boli spôsobené chybnou konštrukciou alebo chybným materiálom od dňa nákupu v IKEA. Táto záruka sa vzťahuje iba na domáce použitie. Výnimky sú špecifikované pod titulkom „Čo nie je pokryté touto zárukou?“ V období záruky budú náklady na napravenie chyby napr. opravy, diely, práca a cestovanie pokryté, za predpokladu, že spotrebič je dostupný pre opravu bez

špeciálnych nákladov. Na tieto podmienky sa vzťahujú smernice EÚ (č. 99/44/ES) a súvisiace miestne predpisy. Vymenené diely sa stávajú majetkom IKEA.

Čo spraví IKEA pre napravenie problému?

Vybraný poskytovateľ služieb IKEA preskúma produkt a rozhodne, podľa vlastného uváženia, či sa naň záruka vzťahuje. Ak sa rozhodne, že áno, poskytovateľ služieb IKEA alebo jeho autorizovaný servisný partner prostredníctvom svojich vlastných servisných prevádzok potom podľa vlastného uváženia buď opraví chybný produkt, alebo ho nahradí rovnakým alebo porovnateľným produktom.

Na čo sa naša záruka nevzťahuje?

- Bežné opotrebenie.
- Úmyselné poškodenie alebo poškodenie z nedbanlivosti, poškodenie spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu, nesprávnou inštaláciou, alebo

zapojením na nesprávne napätie, poškodenie spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdza, korózia, alebo poškodenie vodou, okrem iného vrátane poškodenia spôsobeného nadmerným vodným kameňom vo vode, poškodenie spôsobené abnormálnymi podmienkami prostredia.

- Spotrebné diely vrátane batérií a lúčp.
- Nefunkčné a dekoratívne časti, ktoré neovplyvňujú bežné použitie tohoto spotrebiča, vrátane škrabancov a možných farebných rozdielov.
- Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi, alebo látkami a čistenie, alebo odblokovanie filtrov, odtokových systémov, alebo poličiek na mydlo.
- Poškodenie nasledovných častí: keramické sklo, vybavenie, keramických nádob a košík na príbor, trúbky prítoku a odtoku, tesnenia, lampy a krytky lúčp, obrazovky, tlačidlá, obaly a časti obalov. Pokiaľ nie je možné dokázať, že poškodenie bolo spôsobené chybnou výrobou.
- Prípady, kedy technik nenašiel žiadnu chybu.
- Opravy nevykonané nami určeným poskytovateľom služieb a/alebo autorizovaným kontrakčným servisným partnerom, alebo keď boli použité neoriginálne diely.
- Opravy spôsobené inštaláciou, ktorá je chybná, alebo nie je v súlade so špecifikáciami.
- Použitie spotrebiča v inom prostredí ako v domácnosti, napr. profesionálne použitie.
- Poškodenie pri preprave. Ak zákazník prepravuje výrobok domov alebo na inú adresu, IKEA nie je zodpovedná za žiadne poškodenie, ktoré mohlo nastať počas prepravy. Ale ak IKEA tento produkt doručuje na doručovaciu adresu zákazníka, potom poškodenie produktu,

ktoré nastalo počas tejto prepravy, bude pokryté touto zárukou.

- Náklady za vykonanie počiatočnej inštalácie spotrebiča IKEA. Ak ale poskytovateľ služieb IKEA alebo jeho autorizovaný servisný partner opraví, alebo nahradí spotrebič podľa podmienok záruky, poskytovateľ služieb alebo jeho autorizovaný servisný partner znovu nainštaluje opravený spotrebič alebo nainštaluje náhradu, ak je to potrebné.

Toto obmedzenie sa nevztahuje na bezchybnú prácu vykonanú kvalifikovaným špecialistom pri použití našich originálnych dielov za účelom adaptácie spotrebiča na technické špecifikácie inej krajiny EÚ.

Ako sa aplikuje zákon krajiny

IKEA záruka poskytuje špecifické zákonné práva, ktoré pokrývajú alebo presahujú miestne požiadavky. Tieto podmienky ale žiadnym spôsobom neobmedzujú spotrebiteľské práva popísané v miestnej legislatíve

Oblasť platnosti

Pre spotrebiče, ktoré sú zakúpené v jednej krajine EÚ a prenesené do inej krajiny EÚ, sa služby budú poskytovať v rámci podmienok záruky, ktoré sú bežné v novej krajine. Povinnosť poskytnúť služby v rámci záruky existuje, iba ak spotrebič vyhovuje predpisom a je nainštalovaný v súlade s:

- technickými špecifikáciami tejto krajiny, v ktorej je vznesený nárok na záruku;
- návodom na montáž a informáciami o bezpečnosti z užívateľskej príručky;

Vyhradené následné služby pre spotrebiče IKEA:

Prosím neváhajte kontaktovať oddelenie následných služieb IKEA, ak chcete:

1. žiadať o záručný servis;
2. položiť otázku pre objasnenie inštalácie

spotrebiča IKEA vo vyhradenom kuchynskom nábytku IKEA. Oddelenie služieb neposkytuje objasnenia, týkajúce sa:

- celkovej inštalácie kuchyne IKEA;
- zapojenia do elektrickej siete (ak prístroj príde bež zástrčky a kábla), na vodu a na plyn, keďže zapojenie musí byť vykonané autorizovaným servisným technikom.

3. otázok pre objasnenie obsahu užívateľskej príručky a špecifikácie spotrebiča IKEA.

Aby sme zaistili, že vám poskytujeme najlepšiu pomoc, podrobne si prečítajte návod na montáž a/alebo časť príručky používateľa predtým, ako nás kontaktujete.

Ako sa k nám dostať, ak potrebujete naše služby



Pozrite sa na poslednú stranu tejto príručky, kde je kompletný zoznam kontaktov určených IKEA so súvisiacimi národnými telefónnymi číslami.

Dôležité! Aby sme vám poskytli čo najrýchlejší servis, odporúčame, aby ste použili špecifické telefónne čísla uvedené na konci tejto príručky. Vždy sa pozrite na čísla uvedené v brožúre špecifického spotrebiča, pre ktorý vyžadujete asistenciu. Predtým ako nám zavoláte, uistite sa, že uvádzate objednávacie číslo IKEA (8 miestny kód) pre spotrebič, ku ktorému potrebujete našu asistenciu.

Dôležité! UCHOVAJTE SI ÚČTENKU! Je to váš dôkaz o kúpe a je potrebný pre uplatnenie záruky. Všimnite si, že na účtenke je aj názov a číslo tovaru (8-ciferný

kód) používané v IKEA pre každý zo spotrebičov, ktorý ste zakúpili.

Potrebujete mimoriadnu pomoc?

V prípade ľubovoľných ďalších otázok, ktoré nesúvisia s vaším spotrebičom po jeho kúpe. Prosím, kontaktujte naše najbližšie telefonické centrum obchodu IKEA.

Odporúčame vám, aby ste si dôkladne prečítali dokumentáciu k spotrebiču pred tým, ako nás bude kontaktovať.

Tartalomjegyzék

Biztonsági információk	58	Napi használat	75
Általános információk	63	Hibaelhárítási útmutató	77
Elektromos csatlakozás	66	A teljesítménykezelés működése	78
A készülék bemutatása	69	Főzőlap elszívójának műszaki adatai	79
Kijelzők	69	Az elszívó energiahatékonysága	80
Kezelőpanel	70	A főzőlap energiahatékonysága	81
A főzőterület kezelőszervei	72	Adattábla	81
Az elszívó kezelőszervei	73	Környezetvédelmi szempontok	82
Útmutató az edények használatához	74	IKEA GARANCIA	82

Biztonsági információk

i Saját biztonsága és a készülék helyes működése érdekében arra kérjük, hogy a készülék üzembe helyezése és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Tartsa ezt mindig a készülékkel együtt, a készülék átadása vagy eladása esetén is. Fontos, hogy a felhasználók tisztában legyenek a készülék minden működési és biztonsági jellemzőjével.

Ezen főzőlapok indukciós rendszere megfelel az EMC szabvány és az EMF irányelv előírásainak, és nem interferálhatnak más elektronikus készülékekkel. A pacemaker és más elektronikus implantátumot használó személyek az orvosukkal vagy a beépített készülék gyártójával kell, hogy egyeztessenek annak megítélésére, hogy a készülék kellően ellenáll-e az interferenciáknak.

! Az elektromos bekötéseket szakember kell, hogy végezze. Az elektromos bekötés előtt olvassa el az ELEKTROMOS BEKÖTÉS fejezetet.

A tápkábellel ellátott készülékeknél a kapcsok vagy a kábel befogása és a kapcsok közötti vezető szakasz kialakítása olyan kell, hogy legyen, hogy az áramot vezető vezetékeket a földvezeték előtt kell kifeszíteni, ha a vezeték kilóg a

rögzítésből.

- A gyártó nem felel a helytelen vagy nem megfelelő beépítés miatt bekövetkező károkért.
- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a termék belsejében rögzített adattáblán feltüntetett értéknek.
- A hatályos vezetékezési jogszabályoknak megfelelően a rögzített berendezéshez szakaszoló eszközöket kell beszerezni.
- Az I. osztályú készülékeknél ellenőrizze, hogy a háztartás elektromos berendezése megfelelő földelést biztosít-e.
- Megfelelő csővel kösse össze az elszívót a füstcsővel. Lásd a beépítési útmutatóban megadott beszerezhető tartozékokat (kör keresztmetszetű csöveknél: minimális átmérő 120 mm). A leeresztőcső hossza a lehető legrövidebb kell, hogy legyen.
- Egypólusú megszakítót használva csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózatra.
- A levegő elvezetésére vonatkozó előírásokat be kell tartani.
- Ne kösse be az elszívó készüléket olyan füstelvezető csőre, ahova égéstermékfüstöt is bevezetnek (kazán, kandalló stb.).
- A füstgázok visszaáramlásának megakadályozása érdekében megfelelő szellőzésről kell gondoskodni abban a helyiségben, ahol a készülék mellett nem elektromos üzemű (például gázüzemű) berendezések is vannak. Amikor a főzőberendezést nem elektromos energiaforrással táplált készülékekkel együtt használják a helyiségben, a negatív nyomás nem lehet több, mint 0,04 bar annak megakadályozására, hogy a főzőberendezés visszaszívja a füstöt a helyiségbe.
- A levegő nem vezethető ki egy olyan csatornán keresztül, amit a gáz- vagy egyéb tüzelésű készülékek füstelvezetésére használnak.
- Ha sérült a tápvezeték, a veszélyek elkerülése érdekében azt a gyártó, a felhatalmazott Vevőszolgálat vagy egy műszaki

szakember kell, hogy kicserélje.

- A készülék dugóját a hatályos szabályoknak megfelelő, elérhető helyen található aljzatra csatlakoztassa.
- A füstelvezetésre vonatkozó műszaki és biztonsági teendőket illetően fontos a helyi hatóságok által előírt szabályok szigorú betartása.

 **FIGYELEM:** A készülék üzembe helyezése előtt el kell távolítani a védőfóliákat.

- Csak a készülékkel együtt biztosított csavart és szerelvényeket használjon.

 **FIGYELEM:** Elektromos veszélyekkel járhat az, ha nem szereli fel a jelen utasításban foglaltak szerint a rögzítést szolgáló csavarokat vagy eszközöket.

- Ne nézzon közvetlenül a fénybe optikai eszközökön keresztül (távcső, nagyító stb.).
- A tisztítást és karbantartást felnőtt felügyelete nélkül gyermekek nem végezhetik.
- A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve a berendezés használatában gyakorlatlan vagy tájékozatlan személyek (gyerekeket is beleértve) csak akkor használhatják, ha egy, a biztonságukért felelős személy felügyeli, és a berendezés használatára betanítja őket.
- A készüléket 8 év fölötti gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve a berendezés használatában gyakorlatlan vagy tájékozatlan személyek csak akkor használhatják, ha őket figyelmesen felügyelik, és betanítják a készülék biztonságos használatára, valamint a készülék jelentette veszélyekre. Akadályozza meg, hogy gyermekek a készülékkel játsszanak.

 **FIGYELEM!** Használat közben a készülék és elérhető

részegységei rendkívül felforrósodnak.

Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá az ellenállásokhoz.

Tartsa távol a 8 évnél fiatalabb gyermekeket, vagy gondoskodjon a folyamatos felügyeletükről.

- Az előírt időtartam lejáratát után tisztítsa meg és/vagy cserélje ki a szűrőket (tűzveszély). Lásd az Ápolás és karbantartás bekezdést.
- Javasoljuk, hogy a készülék használata közben biztosítsa a helyiség megfelelő szellőzését, amennyiben azt gázzal vagy más tüzelőanyaggal táplált készülékkel együtt használja (nem vonatkozik azokra a készülékekre, amelyek csak keringetik a levegőt a helyiségben).

FIGYELEM: Ha a felszínen repedések jelennek meg, kapcsolja ki a készüléket az áramütés elkerülésének érdekében.

- Ne kapcsolja be a készüléket, ha a felülete megrepedt, vagy ha az anyagában látható károsodások jelennek meg.
- Ne érjen hozzá a készülékhez nedves testrésszel.
- Ne tisztítsa a terméket gőzt használó készülékkel.
- Ne helyezzen el a főzőterületen fémtárgyakat, mint például kés, villa, kanál és fedő, mivel azok túlhevülhetnek.
- Használat után a megfelelő kezelőeszközzel kapcsolja ki a főzőlapot, és ne bízta ezt a serpenyőérzékelőre.

FIGYELEM: Ha felügyelet nélkül süt zsírral vagy olajjal egy főzőlapon, az veszélyes lehet, és tüzet okozhat. SOHA ne próbálja vízzel eloltani a tüzet; ellenkezőleg, kapcsolja ki a készüléket, és oltsa el a lángot, például egy fedővel vagy egy tűzálló ruhával lefedve azt.

FIGYELMEZTETÉS: A főzési és sütési folyamatot felügyelni kell. A rövid főzési eljárást folyamatosan felügyelni kell.

- A készülék nem arra készült, hogy külső timerrel vagy egy külön távirányító rendszerrel használják.

FIGYELEM: Tűzveszély: ne helyezzen el tárgyakat a

főzőterületen.

- A készüléket úgy kell beépíteni, hogy az elektromos betáplálásról a III. osztályú túlfeszültség teljes lecsatlakoztatását biztosítva az érintkezők eltávolításával (3 mm) le lehessen választani.
- A készüléket nem szabad kitenni az atmoszférikus hatásoknak (eső, nap).
- A készülék szellőzése meg kell, hogy feleljen a gyártó előírásainak.

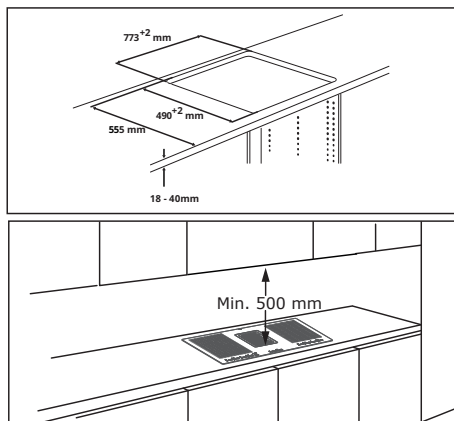
Általános információk

Általános ajánlások

- Soha ne használjon súrolószivacsot, súrolópárnát, sósavat vagy más olyan terméket, ami megkarcolhatja vagy nyomot hagyhat a felületén.
- Biztonsági okokból ne használjon gőzfúvókát vagy nagynyomású tisztítót a készülék tisztításához.
- Ne fogyasszon olyan ételmaradékokat, amelyek leestek vagy lerakódtak a főzőlap felületére és funkcionális vagy esztétikai elemeire.

A bútorral kapcsolatos követelmények

- A főzőlap arra készült, hogy a konyha munkalapjába egy konyhabútor fölé, melynek szélessége legalább 800 mm.
- Ha a készüléket gyúlékony anyagba szerelik be, szigorúan be kell tartani az alacsony feszültségű beépítésekre és a tűzvédelemre vonatkozó iránymutatásokat és előírásokat.
- A beépített egységek esetén az alkotórészeket (műanyag és furnérozott panel) hőálló ragasztóval kell összeszerelni (min. 85 °C): nem megfelelő anyagok és ragasztók használata deformálódást és szétválást okozhat.
- A konyhaszekrényben elegendő helyet kell biztosítani a készülék elektromos csatlakozásaihoz. A készülék fölötti fali egységeket olyan távolságra kell felszerelni, hogy elegendő hely maradjon a kényelmes munkavégzéshez.
- Dekoratív tömörfá szegélyek használata a készülék mögött a munkalap körül megengedett, amennyiben a minimális távolság mindig megegyezik a beépítési ábrákon feltüntetett távolsággal.
- A készülék beépítésének helyét és méreteit a következő ábra mutatja. A megadott méretek csak akkor érvényesek, ha a munkalap és a szekrény elülső része között 35 mm távolság van.
- A beépített készülék és a fenti szekrény közötti minimális távolság 500 mm.



- A főzőlap széle és a munkalap közötti folyadék behatolásának megakadályozása érdekében az összeszerelés megkezdése előtt helyezze fel a kapott ragasztót a főzőlap teljes külső szélére. Lásd az összeszerelési utasításokat.

Használat

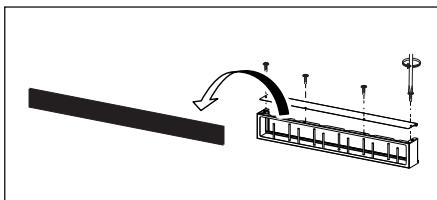
- Az elszívó készüléket kizárólag háztartási felhasználásra a főzés közben keletkező szagok eltávolítására tervezték.
- Semmi esetre se használja a készüléket attól eltérő célra, mint amire tervezték.
- Az olajsütőket folyamatosan felügyelni kell a használat folyamán: a túlmelegített olaj meggyulladhat.
- Ne működtesse a berendezést külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.
- A készüléket nem szabad egy dekorációs célú ajtó mögé szerelni a túlhevülés elkerülése érdekében.
- Ne álljon rá a berendezésre, mert az megsérülhet.
- A szilikonszatlakozások sérülésének elkerülésére ne helyezzen forró főzőedényeket a szerkezetre.
- Ne darabolja vagy készítse elő az élelmiszereket a készülék felületén, és ne ejtsen rá kemény tárgyakat. Ne húzzon lábasokat vagy edényeket a készülék felületén.

Tisztítás és karbantartás

Kapcsolja ki vagy csatlakoztassa le a berendezést a tápegységről, mielőtt bármiféle tisztítási vagy karbantartási műveletet végezne.

Aktív szén szűrő

- Az aktív szén szagvédő szűrő regenerálható (lásd a szerelési útmutatót). Az aktív szén szagvédő szűrő 3-4 havonta mosható és regenerálható (vagy gyakrabban, ha a készülék intenzív használatnak van kitéve), legfeljebb 8 regenerációs cikluson keresztül (különösen intenzív használat esetén nem javasolt az 5 ciklusnál hosszabb használat). Egy új szűrő rendeléséhez forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a kézikönyv végén lévő táblázatot)

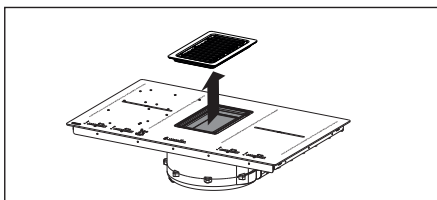


A regenerálás folyamata:

- Mossa legfeljebb 70°-on, mosogatógépben, vagy mossa kézzel, meleg vízben, dörzsszivacs használata nélkül (ne használjon mosószereket!).
- Szárítsa sütőben legfeljebb 70°-os hőmérsékleten 2 órán keresztül (a sütő használati és beszerelési utasításának figyelmes elolvasása javasolt).

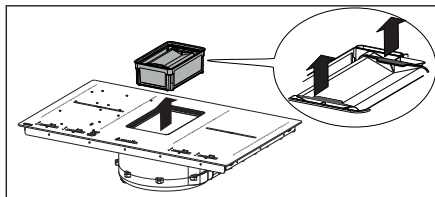
Öntöttvas rács

- Ne mossa mosogatógépben. A rácsot meleg vízzel és semleges szappannal tisztítsa, dörzsoló szivacs használata nélkül (ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószereket!).



Zsírszűrők

- Folyamatosan tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket a megadott időközönként annak érdekében, hogy a páraelszívó megfelelő állapotban legyen és elkerülje a túlzott zsírfelhalmozódás okozta tűzveszélyt.
- A zsírszűrőket kéthavi használat után tisztítani kell, illetve intenzív használat esetén gyakrabban. Mosogatógépben is moshatók.

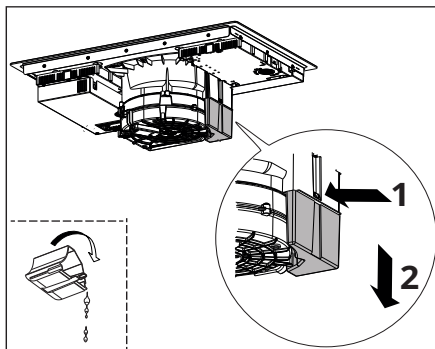


A felső túlfolyó tálca a zsírszűrő része, és minden főzés után, vagy amikor folyadék ömlik a főzőlapra, ellenőrizni kell. Mossa le forró vízzel, és távolítsa el az ételmaradékokat, hogy megakadályozza a szagok és a lerakódások képződését.

Csepttálca

Általános használat esetén ajánlatos kéthetente ellenőrizni és üríteni a csepttálcát.

- Vegye ki a fiókot, mielőtt rendszeresen ellenőrizze a csepttálcát, különösen nagy folyadék kiömlések esetén. Oldja ki a rögzítőt (1), és húzza lefelé a csepttálcát (2), majd mossa el langyos vízzel vagy mosogatógépben.



A készülék tisztítása

- Tisztítsa meg a készüléket minden használat után, hogy megakadályozza az ételmaradékok elszáradását. A megkeményedett és megszáradott szennyeződés eltávolítása nehezebb.
- A napi tisztításhoz használjon egy puha ruhát vagy szivacsot és megfelelő tisztítószer. Az alkalmazandó mosószerrel kapcsolatban kövesse a gyártó ajánlásait. Javasoljuk, hogy védő hatású tisztítószer használjon.
- Távolítsa el a megkeményedett szennyeződést, például a forraláskor kifutott tejet egy üvegkerámia kaparóval, amikor a főzőlap még meleg. Az alkalmazandó kaparóval kapcsolatban kövesse a gyártó ajánlásait.
- Távolítsa el a cukrot tartalmazó élelmiszereket, például a főzés során kifolyt lekvárt, egy üvegkerámia kaparóval, amikor a főzőlap még meleg. Ellenkező esetben az ételmaradványok károsíthatják az üvegkerámia felületet.
- Az esetleges megolvadt műanyagot egy üvegkerámia kaparóval távolítsa el, amikor a főzőlap még meleg. Ellenkező esetben az ételmaradványok károsíthatják az üvegkerámia felületet.
- A vízkőfoltokat kis mennyiségű vízkőoldó oldattal távolítsa el, például ecettel vagy citromlével, amikor a főzőlap már kihűlt. Ezt követően újra nedves ruhával tisztítsa meg.

Elektromos csatlakozás

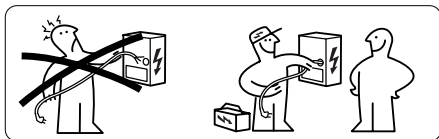


FIGYELEM: Az összes elektromos csatlakozást hivatalos szakember kell hogy elvégezze.

- A csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a készülék adattábláján feltüntetett névleges feszültség megfelel-e a hálózati feszültségnek. Az adattábla a főzőlap alsó részén található.
- Csak a pótalkatrész-szerviz által szállított eredeti alkatrészeket használja.
- A berendezés nem rendelkezik hálózati kábellel. Vásárolja meg a megfelelőt egy szakosodott viszonteladótól.
- Ha sérült, cserélje ki a tápkábeleket az eredeti pótkábeleikre. Vegye fel a kapcsolatot az IKEA üzletének telefonos központjával.

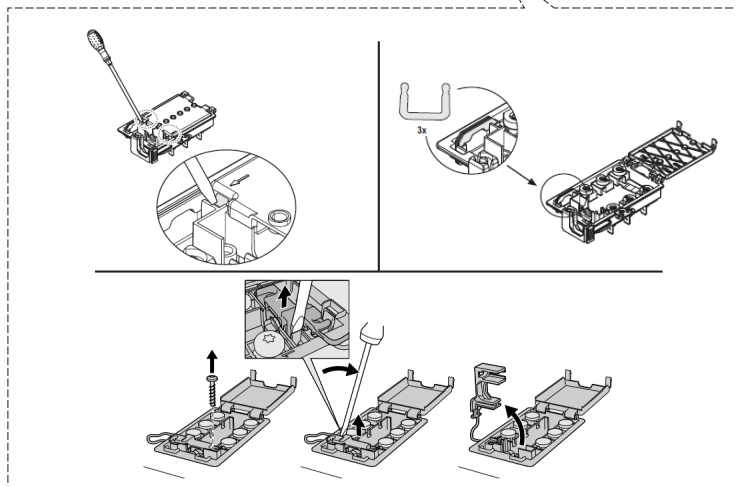
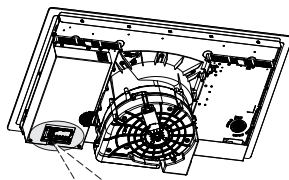


Figyelmeztetés! Ne hegesszen semmilyen kábelt!



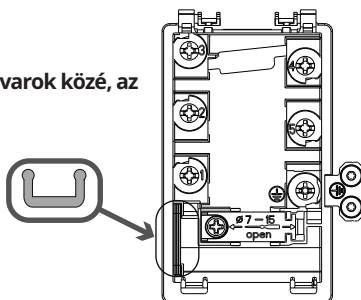
Elektromos csatlakozás

- Tartsa be a kapcsolási rajzot (a termék alsó oldalán található).
- Ez a berendezés egy „Y” típusú csatlakozással rendelkezik, és egy H05V2V2-F tápkábelre van szükség. A kábelnek végső hüvellyel kell rendelkeznie. Az IEC szabvány szerint az egy fázisú csatlakozáshoz használjon: 3 x 4 mm² tápkábelt, a két fázisú csatlakozáshoz: 4 x 2,5 mm² tápkábelt, és a háromfázisú csatlakozás: 5 x 2,5 mm² tápkábelt. A tápkábel külső átmérője: min 8 mm - max 12 mm. Tartsa be az egyedi nemzeti előírásokat.
- A csatlakozódoboz fedelének levételével lehet hozzáférni a bekötést biztosító kapcsolókhoz.
- Ellenőrizze, hogy a háztartás elektromos berendezésének jellemzői (feszültség, maximális teljesítmény és áramerősség) megfeleljenek a készülék tulajdonságainak.
- A készüléket az ábrán bemutatott módon kösse be (a nemzeti szinten hatályos hálózati feszültségre vonatkozó előírásoknak megfelelően).

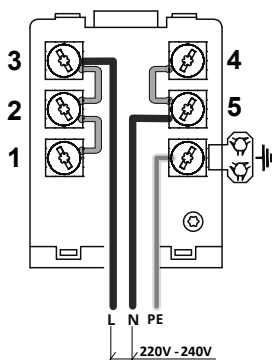


Csatlakoztatási rajz termék oldal

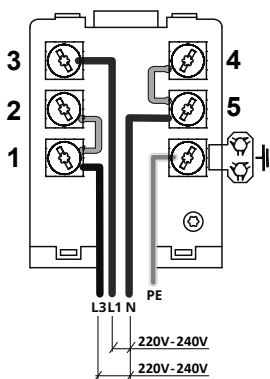
Helyezze be a  hidakat a csavarok közé, az ábra szerint



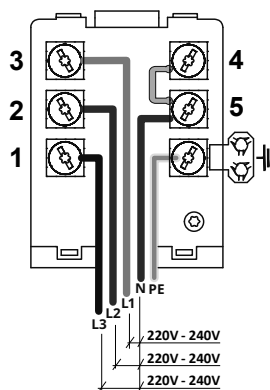
220-240V ~ 1+N+GND



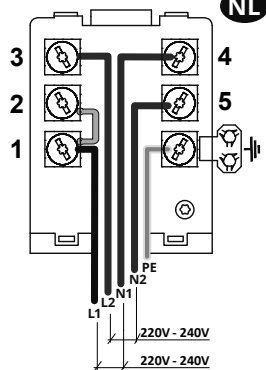
380-415V ~ 2+N+GND



380-415V ~ 3+N+GND

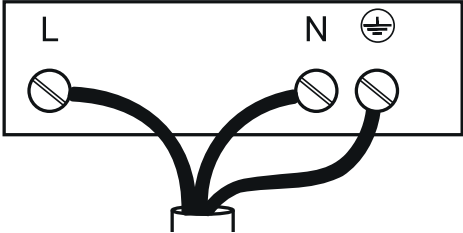


380-415V ~ 2+N+GND

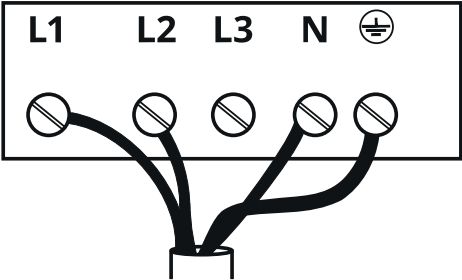


Csatlakoztatási rajz ház oldal

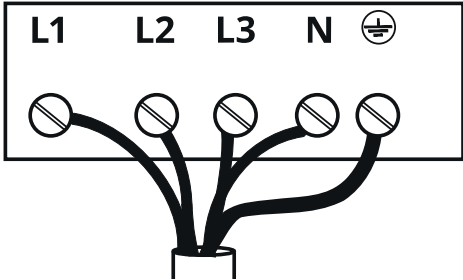
220V-240V 1N ~



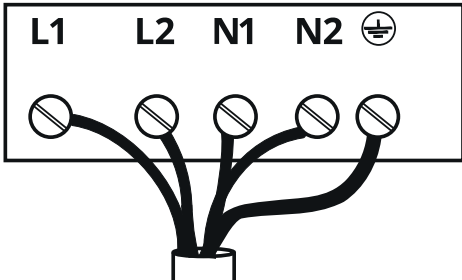
380V - 415V 2N ~



380V - 415V 3N ~

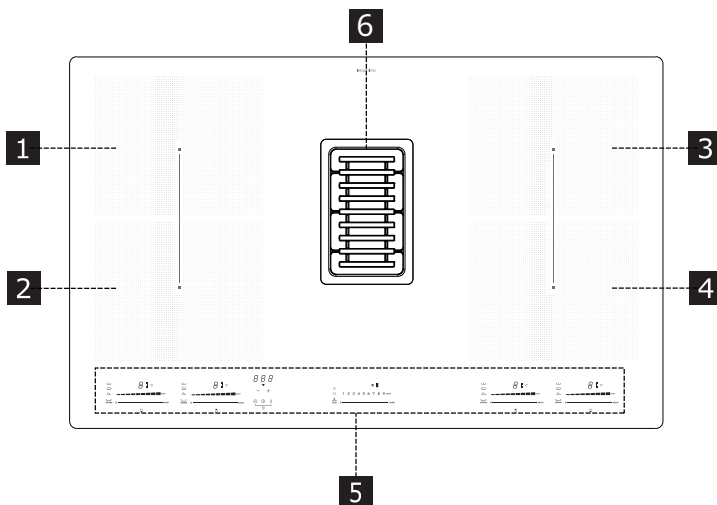


NL 380V - 415V 2N ~



Szín	Csatlakozás			
	220-240V ~ 1+N+GND	380-415V ~ 2+N+GND	380-415V ~ 3+N+GND	380-415V ~ 2+N+GND
Fekete	-	L3	L3	L1
Barna	L	L1	L2	L2
Szürke	-	-	L1	
Kék	N	N	N	N1 - N2
Sárga/Zöld 	FÖLDELÉS			
	HÍD			

A készülék bemutatása



- 1** Szimpla főzőzóna (220 x 185 mm) 2100 W, Booster (3700 W) funkcióval
- 2** Szimpla főzőzóna (220 x 185 mm) 2100 W, Booster (3700 W) funkcióval
- 3** Szimpla főzőzóna (220 x 185 mm) 2100 W, Booster (3700 W) funkcióval
- 4** Szimpla főzőzóna (220 x 185 mm) 2100 W, Booster (3700 W) funkcióval
- 5** Kezelőpanel
- 6** Kihúzó

- 1 + 2** Kombinálható főzőfelület (220 x 370 mm) 3700 W
- 3 + 4** Kombinálható főzőfelület (220 x 370 mm) 3700 W

Kijelzők

Az edény jelenlétének érzékelése

Mindegyik főzőzónához egy edényjelenlét-érzékelő rendszer tartozik. Az edényjelenlét-érzékelő rendszer felismeri az indukciós főzőlapon történő használatra alkalmas mágnesezhető edény fenéklapját. Ha működés közben eltávolítják az edényt, vagy ha nem megfelelő edényt használnak, a csíkos ábra melletti kijelzőn a  szimbólum villog.

Ha a 10 másodperces edényjelenlét-érzékelési idő alatt nincs edény helyezve a főzőterületre:

- A főzőterület 10 másodperc elteltével

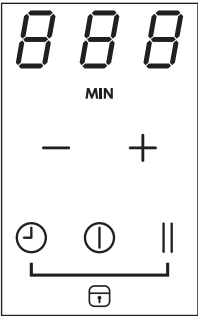
automatikusan kikapcsol.

- Minden főzőzóna kijelzőjén a  látszik.

A maradványhő kijelzése

Ha egy főzőterületet kikapcsoltak, de még meleg, a panelen égve marad a „H” betű az égésveszély jelzésére.

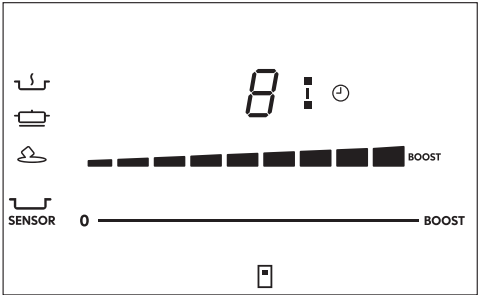
Kezelőpanel



①	Főzőlap elszívójának bekapcsolása/kikapcsolása. Nyomja meg a bekapcsolásához. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz. Alapbeállításként amikor bekapcsol a főzőlap elszívója, a páraelszívó automatikus módban aktiválódik, és felgyullad a LED . Érintse meg (nyomja meg) a kiválasztó sort az automatikus üzemmód kiiktatásához, és az elszívó ventilátor manuális üzemmódban történő használatához. A LED  kialszik.
⌚	A timer aktiválása Nyomja le a gombot 5 másodpercig; az elszívó időzített módba lép 15 percre beállított timerrel. Az elszívón felgyullad a LED jelezve az időzített üzemmódot ⌚. Az időzített üzemmód (timer) kiiktatásához nyomja le újra 5 másodpercire a gombot. Az idő elteltével egy hangjelzés hallatszik (2 percig, amit meg lehet szakítani a bekapcsolás/kikapcsolás gomb megnyomásával), és a kijelző ⌚ kikapcsol. A visszaszámlálás nem látható, a látható jelzés a LED ⌚. Egy főzőfelület kiválasztása független timer beállításához. Ez a gomb egy timert aktivál, amit az egyedi főzőterületekre be lehet állítani, akár egyidejűleg is. A beállított idő leteltével a főzőterületek automatikusan kikapcsolnak, és egy hangjelzés hallatszik. A főzőlap timerének aktiválása/beállítása: Többször nyomja le a ⌚ gombot annak a főzőterületnek a kiválasztásához, amelyiket aktiválni kívánja. Felgyullad a főzőfelületnek megfelelő ikon. A kívánt főzőterület kiválasztását követően állítsa be a timer idejét: Nyomja meg a + gombot az automatikus kikapcsolás előtti idő növeléséhez. Nyomja meg a - gombot az automatikus kikapcsolás előtti idő csökkentéséhez.

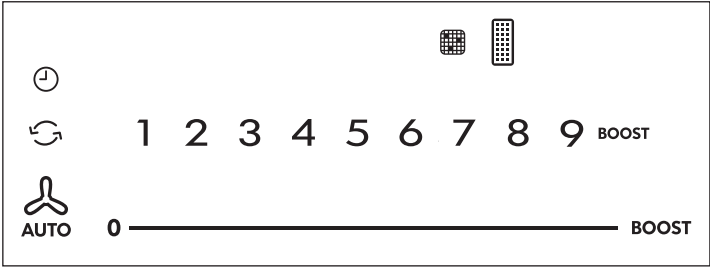
	Stop&Go / Újraindítás Ez a funkció lehetővé teszi a főzőlap bármely aktív funkciójának felfüggesztését/újraindítását a főzőfelület teljesítményét nullára csökkentve. Nyomja meg a gombot a funkció aktiválásához, nyomja le újra a gombot, és vigye teljesen balról jobbra a kurzort (a szünet funkció  mellé) a kiiktatáshoz. Megjegyzés: ha 10 perc elteltével a Szünet funkciót nem iktatják ki, a főzőlap automatikusan kikapcsol.
	Ez a funkció lehetővé teszi a főzőlap összes beállításának visszanyerését véletlen kikapcsolás esetén. Aktiválás: - Kapcsolja be újra a főzőlapot. - Nyomja meg a gombot 6 másodpercen belül.
— +	A timer időtartamának növelése/csökkentése a főzőterületre vonatkozóan. Hosszan nyomja le a zsírszűrő helyreállításához. Hosszan nyomja le az aktív szenes szagszűrő helyreállításához.
⌚ +	A főzőlap blokkolása/feloldása Lehetővé teszi a főzőlap beállításainak blokkolását a véletlen beavatkozások elkerülésére aktívan hagyva a már beállított funkciókat. Ismételve meg a műveletet a blokkolás kiiktatásához. A gombok blokkolása. Nyomja meg egyidejűleg néhány másodpercig a és ⌚ nyomógombokat.

A főzőterület kezelőszervei



	A főzőterületek pozíciójelzői. A főzőterületet kombinált módon lehet aktiválni egy azonos teljesítményű főzőterület kialakításához. A főbb főzőterületek az első, a másodlagosak a hátsók. A kombinált mód aktiválásához: egyszerre érintsen meg 2 csíkot; felgyullad a  szimbólum. A fő zóna kiválasztási csíkjával ki lehet választani a teljesítményszintet. A kombinált mód kiiktatásához ismételve meg az aktiválási eljárást.
	A főzőterület kiválasztása. A teljesítményszint növelése/csökkenése. A teljesítménynövelési funkció 10 percig aktív marad, ennek az időnek a leteltekor a hőmérséklet visszatér a 9-es szintre. Érintse meg és görgesse a kiválasztási csíkot a Power Booster teljesítmény növelési funkció aktiválásához. A teljesítménynövelési szintet a kiválasztott főzőterület kijelzőjén a BOOST szimbólum jelzi.
	A hőmérséklet kezelés aktiválása. A kijelzőn megjelenik a .
	Olvasztás 42 °C-on
	Hőtartás 74 °C-on
	Lassú főzés 92 °C-on
	Két főzőterület kombinációs módjának aktiválása.
BOOST	A Power Booster funkció aktiválása.

Az elszívó kezelőszervei



0 ————— BOOST	Az elszívási teljesítmény kiválasztása Az elszívási sebesség (teljesítmény) növelése/csökkentése
	Egy automatikus üzemmód aktiválása/kiiktatása (alapbeállításként az automatikus mód aktiválódik). Az elszívó kiválasztó sorának megérintésekor (lenyomásakor) az automatikus üzemmód kiiktatásra kerül, és az elszívó ventilátort manuális üzemmódban lehet használni. Az automatikus üzemmód újbóli aktiválásához nyomja le a  gombot: a  LED meggyullad annak jelzésére, hogy az elszívó az adott módban aktív. Alapbeállításként a szénzsűrő karbantartási figyelmeztetés nem aktív (elszívó mód). A szénzsűrő karbantartási figyelmeztetés aktiválása Az első bekapcsolásnál 5 másodpercig tartva lenyomva a  gombot az elszívón: a  szimbólum egyszer felvillan. A szénzsűrő kiiktatásához nyomja le 5 másodpercig a  gombot: a  szimbólum kétszer felvillan. Az aktiválást követően az  ikon felgyulladás jelzi, hogy el kell végezni a szénzsűrő (szagszűrő) karbantartását. A zsírszűrő tisztítására vonatkozó jelzések, melyeket a  LED mutat, mindig aktívak. A szénzsűrő helyreállítása és aktiválása A szűrők karbantartásának elvégzését követően: 5 másodpercig tartva lenyomva a — gombot - a zsírszűrő LED-je kialszik, és elindul a visszaszámlálás. 5 másodpercig tartva lenyomva a + gombot - a szagszűrő LED-je kialszik, és elindul a visszaszámlálás.
BOOST	A BOOST intenzív sebesség beállítása Ez a sebesség időzített 5 perces aktiválási időtartammal. Ennek az időnek az elteltével a rendszer automatikusan visszatér az előzőleg beállított sebességre.

Útmutató az edények használatához

Mely edényeket használja

Kizárólag ferromágneses aljú edényeket használjon, amelyek megfelelnek az indukciós főzőlapok használatához:

- öntöttvas
- zománczott acél
- szénacél
- rozsdamentes acél (ha nem is teljesen)
- ferromágneses borítású vagy ferromágnes lemez aljú alumínium

Ahhoz, hogy megállapítsa, hogy az edény alkalmas-e, ellenőrizze a  jel meglétét (általában az aljára nyomva). Egy mágneset is közelíthet az edény aljához. Ha odatapad, az jelenti, hogy az edényt használhatja indukciós főzőlapon.

Az optimális hatékonyság érdekében mindig lapos aljú edényeket használjon, amely egyenletesen képes elosztani a hőt. Egy nem teljesen sík alj befolyásolhatja az energia és a hő vezetését.

Hogy használja az edényeket

Az edény minimális átmérője a különböző főzőzónákhoz

A főzőlap megfelelő működése biztosítása érdekében az edénynek le kell takarnia a főzőlap felszínén lévő egy vagy több hivatkozási pontot, és a megfelelő minimális átmérővel kell rendelkeznie.

Mindig azt a főzőzónát használja, amely megfelel az edény aljának átmérőjének.

Főzőzóna	Edény aljának átmérője [mm]	
	min Ø átmérő (javasolt)	Ø max (ajánlott)
Összes	145 mm	180 mm

Üres vagy vékony aljú edények/serpenyők

Ne használjon üres vagy vékony aljú edényeket/serpenyőket a főzőlapon, mert akkor nem tudja ellenőrizni a hőmérsékletet illetve automatikusan lekapcsolni a főzőzónát, ha a hőmérséklet túl magas lenne, és így károsíthatja az edényt vagy

a főzőlap felszínét. Ha ez történne, ne érintsen meg semmit, és várja meg, míg az összes alkotóelem lehűl.

Ha hibaüzenet jelenik meg, olvassa el a „Hibaelhárítási útmutató” szakaszt.

Ajánlások/javaslatok

Zajok a működés folyamán

Amikor aktivál egy főzőzónát, egy rövid zúgást hallhat. Ez a jelenség jellemző a főzőzónákra, és nem befolyásolja sem a működést sem a berendezés élettartamát. A zaj a használt edénytől függhet. Erős zaj esetén esetleg cserélje le az edényt.

Az indukciós főzőlap normál zajai

Az indukciós technológia az elektromágneses mezők létrehozásán alapul a hő létrehozásához, közvetlenül az edények alján. Az edények és serpenyők zajt vagy vibrációt okozhatnak, attól függően, hogy hogyan készültek.

Ezeket a zajokat a következőképp lehet leírni:

Enyhe zúgás (mint az átalakítóé)

Ez a zaj akkor következik be, amikor a főzési hőmérséklet magas. A főzőlapról az edényre átvitt energia mennyiségétől függ. A zaj megszűnik vagy mérséklődik, amikor a hő szintje csökken.

Enyhe sípolás

Ez a zaj akkor következik be, amikor a főzőedény üres. A zaj megszűnik, ha folyadékot vagy ételt tölt az edénybe.

Pattogás

Ez a zaj akkor következik be, amikor az edény különböző, egymásra elhelyezett rétegekből áll. A különböző, egymással érintkező anyagokból álló felületnek rezgése okozza. A zajt az edény okozza, és változhat az étel vagy folyadék mennyiségétől és a főzési módtól (pl. forralás, főzés alacsony tűzön, kisütés).

Erős sípolás

Ez a zaj akkor következik be, amikor az edény különböző anyagokból áll, amelyek egymás fölötti réteget alkotnak, és amikor ezt a főzőlapon maximális teljesítményen használja, akár két különböző főzőzónán. A zaj megszűnik vagy mérséklődik, amikor a hő szintje csökken.

Ezek a zajok normálisak

A ventilátor zaja

Az elektronikus rendszer helyes működéséhez be kell állítani a főzőlap hőmérsékletét. Ebből a célból a főzőlap

egy hűtőventilátorral rendelkezik, amit a rendszer aktivál az elektronikus rendszer hőmérsékletének csökkentésére és beállítására. A ventilátor működhet a főzőlap kikapcsolása után is, ha az észlelt hőmérséklet még túl magas.

Ritmikus zajok, mint egy óra mutatói.

Ez a zaj csak akkor következik be, amikor legalább három főzőzóna működik, és akkor tűnik el vagy mérséklődik, amikor kettőt lekapcsol. Ezek a zajok az indukciós technológia normál jelenségei, és nem számítanak hibának.

Napi használat

A készülék bekapcsolása

Tartsa nyomva a ① gombot egy másodpercig, hogy bekapcsolja a készüléket.

- Az összes teljesítményszint képernyőn villog a „0”
- Ha nem végez el további kiválasztást, a készülék 10 másodperc után biztonsági okokból lekapcsolódik.

Egy főzőzóna kiválasztása

Nyomja meg a „0” jelzést a főzőzóna sáv kurzora mellett, és húzza az ujját a kurzor görgetéséhez, és állítsa be a teljesítményszintet.

Egy főzőzóna kikapcsolása

Érintse meg a „0” jelzést a sáv kurzoron.

- Ha nem végez el egyéb kiválasztást, és a többi főzőzóna le van kapcsolva, a készülék 10 másodperc után lekapcsolódik.

A főzőlap kikapcsolása

Érintse meg a ① jelet néhány másodpercig, hogy kikapcsolja a főzőlapot.

- Ha nem végez további kiválasztást a kijelzőn, és ha az összes főzőzóna ki van kapcsolva, a készülék 10 másodperc után kikapcsol.

Olvasztás, Melegen tartás és Lassú főzés beállítások

Az olvasztás funkcióval felolvaszthat ételeket, vagy óvatosan megolvaszthat vaját, csokoládét vagy mézet.

A Melegen tartás beállítás a főtt ételt kb. 74 °C hőmérsékleten tartja.

A Lassú főzés beállítás a főtt ételt kb. 92 °C hőmérsékleten tartja. A Lassú főzés beállítással alacsony hőmérsékleten főzhet, hogy megtartsa az ételek tápértékét.

- Válassza ki a főzőzónát a „0” megnyomásával a kívánt főzőzóna sáv kurzora mellett.
- Nyomja meg egyszer a  gombot.
- Az „Olvasztás” (Defrost) beállítás kiválasztásához nyomja meg ismét a  gombot.

Megjelenik a .

- A „Melegen tartás” beállítás kiválasztásához nyomja meg ismét a  gombot.

Megjelenik a .

- A „Lassú főzés” beállítás kiválasztásához nyomja meg ismét a  gombot.

Megjelenik a .

Boost szabályozás

Az összes főzőzóna rendelkezik teljesítménynövelő funkcióval (Booster). Amikor a Booster funkció be van kapcsolva, a kiválasztott főzőzóna egy extra teljesítménnyel működik 5 percen keresztül. A Booster funkciót például arra lehet használni, hogy gyorsan megmelegítsen nagy mennyiségű vizet.

- Csúsztassa az ujját a kijelzőn lévő sáv kurzoron, amíg meg nem jelenik a .
- A Booster funkció kikapcsolásához vigye vissza a sáv kurzort a kívánt teljesítményszintre az ujj elcsúsztatásával.

Időzítő

Amikor az időzítő be van állítva, a főzőzóna kikapcsol 1 perc és 1 óra 59 perc közötti beállított idő elteltével.

Az időzítő beállítása

- A főzőlap kikapcsol.
- Beállított főzőzóna.
- Nyomja meg a ⊖ gombot.
 - A „_00” jel villog a kijelző közepén.
 - Érintse meg a + gombot, hogy növelje az időzítőn beállított időt, érintse meg a – gombot, hogy csökkentse.

Amikor először nyomja meg a + gombot, a kijelzőn felgyullad a „1”.

Az időzítő módosítása

- Időzítő beállítva
- Nyomja meg a módosítani kívánt időzítő aktív főzőzónáját.
- Nyomja meg a ⊖ gombot.
- Módosítsa az időzítőn beállított időt a + és – gombokkal.

Kombinációs funkció (hídcsatlakozás)

A kombinációs funkció lehetővé teszi két egyes főzőzóna aktiválását úgy, hogy azok együtt működjenek, és együtt lehessen őket szabályozni.

- Egyszerre nyomja meg a két (ugyanazon az oldalon lévő) főzőzóna sáv kurzort.
- A két zóna melletti kijelzőn megjelenik a  az egyik oldalon és a  a másik oldalon.
- Ha az egyik főzőzóna már működik, amikor aktiválja a kombinációs funkciót (hídcsatlakozás), ennek a főzőzónának a teljesítményszintje és működési ideje lesz kiválasztva mindkét kombinált zónához. Ha már mindkét zóna működik, a működési idő törlődik a teljesítményszint kijelzőjén.
- Ha nem lehet kombinálni a két zónát, állítsa be a Boost sebességet.

Gyermek biztonsági zár

- Bekapcsolt készülék
- Néhány másodpercig érintse meg egyszerre a || és ⊖ gombokat, míg egy hangjelzés nem hallatszik.
- A kijelző leblokkol. Amikor a kijelző kikapcsol ebben a állapotban, a blokkolási funkció még aktív marad a főzőlap újra indításakor.
- A gyermek biztonsági zár kioldásához nyomja meg egyszerre pár másodpercig a || és ⊖ gombot.

Teljesítményszint	Főzési mód	Használata a következő céllal:
1	Olvasztás, enyhe melegítés	Vaj, csokoládé, zselatin, szószok
2	Olvasztás, enyhe melegítés	Vaj, csokoládé, zselatin, szószok
3	Felfőzés	Rizs
4	Hosszas főzés, sűrítés, párolás	Zöldségek, burgonya, szószok, gyümölcs, hal
5	Hosszas főzés, sűrítés, párolás	Zöldségek, burgonya, szószok, gyümölcs, hal
6	Hosszas főzés, sütés	Tészta, zöldségleves, sült hús
7	Könnyű sütés	Röszti (burgonya lángos), omlett, panírozott és sült ételek, kolbász
8	Sütés, sütés bő olajban	Hús, sültburgonya
9	Gyors sütés magas hőmérsékleten	Bélszín
P	Gyors melegítés	Vízforralás

Hőmérséklet szintje	Főzési mód	Használata a következő céllal:
	Olvasztás	Vaj, csokoládé vagy méz olvasztása kb. 42 °C-on.
	Melegen tartás	Szószok, ételek 74 °C körüli tárolásra készen tartásához.
	Lassú főzés	Az elkészített étel melegen tartása kb 92 °C-on.

Hibaelhárítási útmutató

Hibakód	Leírás	A hiba lehetséges oka	Hibaelhárítás
	Működésképtelenség	Hibás csatlakozás az elektromos hálózathoz vagy rövidzárlat	Válassza le a főzőlap elszívóját a tápegységről. Végezze el megfelelően a csatlakozást az elektromos hálózathoz, az „ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS” bekezdés figyelembe vételével, ha szükséges. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon az Ügyfélszolgálatához, és részletezze a problémát.
ER 03 és folyamatos hangjelzés vagy 	A kezelőlap 10 mp után kikapcsol.	Az érzékelők folyamatos bekapcsolása. Víz vagy edény az üvegen a kezelőlapon.	Távolítsa el a vizet vagy edényt az üvegkerámia felületről és a kezelőpanelről. Kapcsolja ki a főzőlap elszívóját
ER 03 és Elszívó kezelőlap folyamatos hangjelzése	A kezelőlap 10 mp után kikapcsol. Az elszívó motorja még működik.	Az érzékelők folyamatos bekapcsolásának észlelése. Víz vagy edény az üvegen az elszívó kezelőlappján.	Távolítsa el a vizet vagy edényt az üvegkerámia felületről és a kezelőpanelről. Ismét érintse meg az elszívó kezelőlappját.
ER47	ER és 47 villog. A kezelőlap 10 mp után kikapcsol.	Hiba a tápkábel csatlakozásában a termék oldalán.	Válassza le az elszívót az elektromos ellátásról. Állítsa be a csatlakozást az ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS bekezdés utasításai szerint, szükség esetén különös figyelemmel a hidak rögzítésére a termék oldalán. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon az Ügyfélszolgálatához, és részletezze a problémát.
E/6	ER és 47 villog. A kezelőlap 10 mp után kikapcsol.	A hálózati tápfeszültség eltérése frekvenciában vagy feszültség-szintben. A napenergia-inverterek E6 hibát okozhatnak, ha hálózati feszültség-ingadozást okoznak (nagyfrekvenciás túlfeszültség).	Amint a hálózati tápellátás visszatér normál körülmények közé, az E6 hiba eltűnik. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon az Ügyfélszolgálatához, és részletezze a problémát.
ER20 ER22 ER30 ER36 ER39 U400 E/2 E/A E/4 E/7 E/8 E/9	Válassza le a főzőlap elszívóját a tápegységről. Várjon néhány másodpercet, majd csatlakoztassa ismét a főzőlap elszívóját az energiaellátáshoz. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az Ügyfélszolgálatához, és tüntesse fel a kijelzőn megjelenő hibakódot.		

i Egy hiba fennállásakor a problémát a problémák megoldására vonatkozó útmutatóban megadott információk alapján próbálja megoldani. Ha nem lehet megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot a Vevőszolgálattal. A jelen útmutató utolsó oldalán megtalálja az IKEA szolgáltatóinak teljes listáját.

i A készülék helytelen használata vagy a nem hivatalos üzembe helyező által végzett üzembe helyezés esetén Önnek a garanciális időszak alatt is ki kell fizetnie a vevőszolgálat vagy a márkakereskedő szakemberének a kiszállási díját.

Karbantartás és javítás

- Bizonyosodjon meg róla, hogy az elektromos részegységek karbantartását csak a gyártó vagy a vevőszolgálat végezze.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a sérült kábeleket csak a gyártó vagy a vevőszolgálat cserélje.

A vevőszolgálat hívásakor kérjük adja meg az alábbi információkat:

- a hiba típusa
- a készülékmodell azonosítója (Cikkszám/Kód)
- sorozatszám (S.N.)

Ezek az információk szerepelnek az adattáblán. Az adattábla a készülék alján található.

Műszaki adatok**A termék azonosítása**

Típus: **4300**

Modell: **FÖRDELAKTIG**

Tanulmányozza a készülék alján található adattáblát.

A gyártó folyamatosan fejleszti a termékeit.

Ezért a jelen útmutató szövege és képei előzetes értesítés nélkül változhatnak.

További információkat talál a műszaki adatokra vonatkozóan a következő honlapon: www.ikea.com

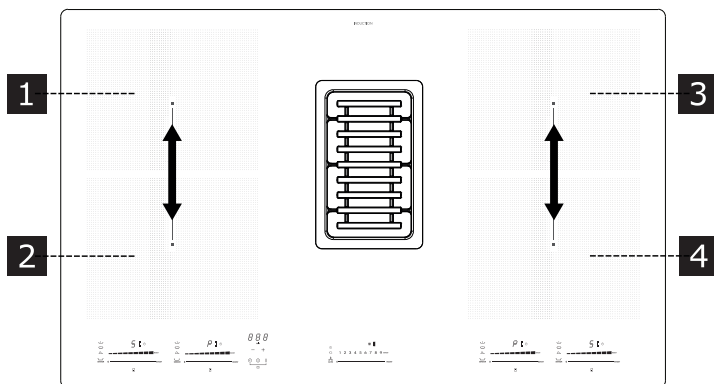
A teljesítménykezelés működése

A termék elektronikus vezérlésű teljesítménykezelési funkcióval rendelkezik.

Ez a funkció szabályozza a maximális 3700 W teljesítmény biztosítását a kombinált (1+2 és 3+4) módban használt főzőzónáknál, optimalizálva a teljesítmény eloszlását és elkerülve a rendszer túlterhelését. A funkció elosztja a maximális rendelkezésre álló teljesítményt a kombinált módon használt főzőfelületek között. Lásd az ábrát. A funkció, ha szükséges, csökkenti a kombinált módon használt másik működésben lévő főzőfelület teljesítményét (az utolsó vezérléshez van a magasabb prioritás rendelve).

Példa:

Ha az 1. főzőzónához kiegészítő (boost) (P) teljesítményszint van kiválasztva, akkor ezzel egyidejűleg a 2. főzőzóna nem lépheti túl az 5-ös teljesítményszintet.



Főzőlap elszívójának műszaki adatai

		Egység	Érték
A modell megjelölése			FÖRDELAKTIG 504.494.03
Terméktípus			BEÉPÍTETT
Méretek	Szélesség	mm	830
	Mélység	mm	520
	Magasság min/max	mm	906
Max. légáramsebesség* – Elszívás		m3/h	550
Max. zajszint* – Elszívás		dBA	66
Max. légáramsebesség* – Keringetés		m3/h	380
Max. zajszint* – Visszakeringetés		dBA	73
Az elszívó névleges teljesítménye		W	220
A főzőlap névleges teljesítménye		W	7400
Maximális összteljesítmény		W	7620

Paraméter	Érték
Tápfeszültség/frekvencia:	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz;
A készülék tömege	21 kg

* Legnagyobb sebességnél (intenzív fokozat nélkül).



A készülék tervezése, gyártása és forgalmazása megfelel az EGK irányelveknek.

A műszaki adatok a készülék belsejében elhelyezett adattáblán láthatók.

Az elszívó energiahatékonysága

Termékmismertető adatlap a 66/2014/EU rendelet szerint	Mértékegység	Érték
A modell megjelölése		FÖRDELAKTIG 504.494.03
Éves energiafogyasztás	kWh/a	28,7
Időtartam-növelő tényező		0,6
Hidrodinamikai hatékonyság		37,6
Energiahatékonysági mutató		32,8
Mért légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban	m3/h	328,0
Mért légnyomás a legjobb hatásfokú pontban	Pa	540
Maximális légáramsebesség	m3/h	700,0
Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatásfokú pontban	W	131,0
Mért energiafogyasztás a készenléti üzemmódban	W	N/A
Mért energiafogyasztás a kikapcsolt üzemmódban	W	0,49
Zajszint legnagyobb sebességnél (az intenzív fokozat bekapcsolása nélkül)	dBA	66

Referencia jogszabályok:

EN/IEC 61591
EN/IEC 60704-1
EN/IEC 60704-2-13
EN/IEC 60704-3
EN 50564
EN 60350-2

Energiatakarékosság

A készülék egyes jellemzői hozzájárulnak ahhoz, hogy a napi főzés során energiát lehessen megtakarítani.

Környezetvédelmi szempontok

Karbantartás

- A terméken, illetve a csomagoláson látható  szimbólum arra utal, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként. Az ártalmatlanítandó terméket megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni, ahol elvégzik az elektromos és elektronikus alkatrészek újrahasznosítását. Ha Ön gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, akkor ezzel hozzájárul ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek a hulladékká vált termék nem szabályos ártalmatlanítása miatt a környezetre és egészségre nézve

potenciálisan káros következmények.

A termék újrahasznosításával kapcsolatban a helyi önkormányzat, a háztartási hulladékgyűjtő szolgálat vagy a terméket értékesítő bolt tud részletes tájékoztatással szolgálni.

Csomagolóanyagok

A  szimbólummal ellátott anyagok újrahasznosíthatók. Az újrahasznosításhoz a csomagolóanyagot megfelelő tárolóedényekben kell ártalmatlanítani.

IKEA GARANCIA

Meddig érvényes az IKEA garancia?

Ez a garancia öt (5) évig érvényes a készülék IKEA boltban történt vásárlásának eredeti időpontjától számítva. Az eredeti blokkot – mint vásárlási elismervényt – feltétlenül meg kell őrizni. A garancia keretében végzett javítások nem hosszabbítják meg a készülék garanciális időtartamát.

Ki biztosít vevőszolgálatot?

A vevőszolgálatot az a szolgáltató biztosítja, akit erre az IKEA saját szervezetén vagy a hivatalos vevőszolgálati partnerek hálózatán keresztül kijelöl.

Mire terjed ki a garancia?

A garancia az elektromos háztartási készülék anyagaihoz vagy kialakításához kapcsolódó esetleges hibákra terjed ki, és attól a naptól érvényes, amelyen megtörténik az elektromos háztartási készülék vásárlása egy IKEA árusítóhelyen. A garancia csak az otthoni használatra szánt elektromos háztartási készülékekre terjed ki. A kivételek felsorolása a „Mire nem terjed ki a garancia?” címszó alatt található. A garancia érvényességi időtartama alatt a vevőszolgálat fedezi

a javítások költségeit (cserealkatrészek, munkaerő, karbantartói kiszállás), feltéve hogy a készülékhez javítási célból történő hozzáférés nem jelent különleges költségeket. Ezek a feltételek megfelelnek az uniós irányelveknek (99/44/EK), valamint a hatályos helyi jogszabályoknak és előírásoknak. A kicserélt alkatrészek az IKEA tulajdonába kerülnek.

Mit tesz az IKEA a probléma megoldása érdekében?

Az IKEA által megbízott szolgáltató a termék megvizsgálásakor saját kizárólagos hatáskörében eldönti, hogy az adott helyzetben alkalmazható-e a garancia. Ha alkalmazható, akkor az IKEA szolgáltatója vagy valamelyik hivatalos vevőszolgálati partnere saját kizárólagos hatáskörében elvégzi a hibás termék javítását, vagy kicseréli azt egy ugyanolyan vagy egyenértékű termékkel.

Mire nem terjed ki a garancia?

- Normál elhasználódás.
- Szándékosan okozott vagy

hanyagságból eredő károsodások, továbbá az üzemeltetési útmutató be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a téves feszültségre való csatlakoztatás miatti károsodások, a vegyi vagy elektrokémiai reakciók, rozsdás, korrózió vagy víz miatti károsodások, beleértve többek között a vízvezetékekben található túlzott mennyiségű vízkő, valamint a légköri és természeti jelenségek miatti károsodásokat is.

- Az elhasználódó alkatrészek, például akkumulátorok és izzók.
- Az elektromos háztartási készülék normál használatát nem befolyásoló díszítő és nem funkcionális alkatrészek károsodása, beleértve a karcolódásokat és színváltozásokat.
- Az idegen anyagok vagy testek miatt, valamint a szűrők, elvezetőrendszerek vagy mosószer-tartók tisztítása vagy eltömődés-mentesítése miatt jelentkező véletlenszerű károsodások.
- A különböző elemek pl. üvegkerámia, tartozékok, evőeszköz- és edénytartó kosarak, bevezető- és elvezetőcsövek, tömítések, izzók és izzóburkolatok, védőelemek, borítások, burkolatok és burkolatelemek károsodásai, feltéve hogy ezen a károsodásokat bizonyíthatóan gyártási hibák okozták.
- Azok az esetek, amikor a kiszálló szakember nem tud hibát megállapítani.
- A nem az IKEA által kijelölt szolgáltató vagy valamelyik hivatalos vevőszolgálati partner által végzett javítások, illetve a nem eredeti alkatrészek felhasználásával végzett javítások.
- A helytelen vagy nem az előírások szerint végzett üzembe helyezés miatti javítások.
- Az elektromos háztartási készülék nem háztartási, hanem például professzionális célú használata.
- A szállítás miatti károsodások. A vevő

által a saját otthonában vagy egy másik tartózkodási helyen végzett szállítás esetén az IKEA nem vállalhat felelősséget a szállítás közben jelentkező károsodásokért. Ha azonban a vevő otthonában az IKEA végzi a szállítást, akkor a jelen garancia kiterjed a szállítás közben jelentkező esetleges károsodásokra is.

- Az IKEA készülék első üzembe helyezési költsége. Ettől függetlenül, ha a garancia keretén belül az IKEA által kijelölt szolgáltató vagy valamelyik hivatalos vevőszolgálati partner végez javítást vagy cserét, akkor a szolgáltató vagy a hivatalos vevőszolgálati partner köteles gondoskodni a megjavított elektromos háztartási készülék ismételt üzembe helyezéséről, illetve a csere elektromos háztartási készülék üzembe helyezéséről is, amennyiben szükséges.

A fenti korlátozások nem vonatkoznak azokra a szakember által szakszerűen és eredeti alkatrészek felhasználásával elvégzett munkákra, amelyek célja a készülék hozzáigazítása egy másik uniós tagállam biztonsági előírásaihoz.

A nemzeti törvények alkalmazhatósága

Az IKEA garancia konkrét jogosultságokat biztosít a vevőnek az országoként eltérő és törvényben rögzített jogokon kívül. Ezek a feltételek azonban semmilyen módon nem korlátozzák a helyi jogszabályokban meghatározott fogyasztói jogokat.

Érvényességi terület

A valamelyik uniós tagállamban vásárolt és egy másik uniós tagállamba átszállított elektromos háztartási készülékeknél a szolgáltatások nyújtása az új tagállamban érvényes garanciális feltételek szerint történik. A garanciális feltételek szerinti szolgáltatásnyújtási kötelezettség csak akkor áll fenn, ha a készülék és annak beszerelése megfelel az alábbi

előírásoknak:

- a garancia érvényesítése szerinti országban érvényes műszaki specifikációk;
- a Használati utasításban található biztonsági tájékoztató.

Az IKEA elektromos háztartási készülékekhez rendelkezésre álló vevőszolgálat:

Az alábbi ügyekben érdemes az IKEA vevőszolgálathoz fordulni:

1. segítségnyújtás kérése a garancia lehetőségének kihasználásával;
2. felvilágosítás kérése az IKEA elektromos háztartási készülékeknek az IKEA konyhabútorokba történő beszerelésével kapcsolatban. Az alábbiakra vonatkozóan a vevőszolgálat nem tud érdemi segítséget vagy felvilágosítást adni:
 - komplett IKEA konyhák beszerelése;
 - elektromos csatlakoztatások (ha a készülék szállítása hálózati zsinór és csatlakozó nélkül történik), víz- és gázbekötések, amelyeket csak az erre feljogosított szerviz munkatárs végezhet.

felvilágosítás kérése az IKEA elektromos háztartási készülék használati útmutatójában foglaltakkal és műszaki adataival kapcsolatban.

A segítség nagyobb hatékonysága érdekében a vevőszolgálathoz fordulás előtt a vevőnek ajánlott figyelmesen elolvasnia a szerelési utasításokat és/vagy a használati útmutatót.

Elérhetőségünk segítség kérése esetén



nemzeti telefonszámokkal együtt.

Fontos! A gyorsabb szolgáltatás érdekében ajánlott a jelen útmutató végén található telefonszámokat használni. Segítség kérésekor mindig a jelen útmutatóban található készülékkódokra kell hivatkozni. Mielőtt hozzánk fordulna, keresse meg és tartsa keze ügyében a segítségnyújtás tárgyát képező elektromos háztartási készülék IKEA termékkódját (8 jegyű szám).

Fontos! ŐRIZZE MEG A BLOKKOT! Ez bizonyítja a vásárlást, és ezt kell bemutatni a garancia igénybevételéhez. A blokkon is megtalálható a vásárolt IKEA elektromos háztartási készülék megnevezése és kódja (8 jegyű szám).

Egyéb segítségre van szüksége?

Az elektromos háztartási készülékekre vonatkozó további, nem vevőszolgálati jellegű kérdéseivel forduljon a legközelebbi IKEA árusítóhelyhez. Kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a készülék dokumentációját, mielőtt hozzánk fordulna.

A jelen útmutató utolsó oldalán található az IKEA szolgáltatók teljes listája a vonatkozó

Turinys

Saugumo informacija	85	Kasdienis naudojimas	102
Saugumo instrukcija	90	Gedimų šalinimas	104
Jungimas prie elektros tinklo	93	Galios valdymas	105
Produkto aprašymas	96	Techniniai kaitlentės ištraukiklio duomenys	106
Indikatoriai	96	Ištraukiklio energetinis efektyvumas	107
Valdymo skydelis	97	Kaitlentės energijos efektyvumas	108
Maisto gaminimo zonos valdymo skydelis	99	Techninių duomenų lentelė	108
Ištraukiklio valdymo skydelis	100	Rūpinimasis aplinkosauga	109
Informacija apie naudojamus indus	101	„IKEA“ GARANTIJA	109

Saugumo informacija

i Kad įrenginys saugiai ir tinkamai veiktų, prieš įrengimą ir naudojimą atidžiai perskaitykite šį vadovą. Visada išsaugokite šias instrukcijas prie įrenginio, net jei persikelsite gyventi į kitą vietą arba jį parduosite. Vartotojai privalo visiškai būti susipažinę su šio įrenginio veikimo ir saugumo savybėmis.

Šių kaitlenčių indukcinės sistemos atitinka elektromagnetinio suderinamumo (EMC) reikalavimus, taip pat elektromagnetinių laukų (EMF) direktyvą ir neturėtų trikdyti kitų elektroninių įrenginių. Širdies stimuliatorių ir kitų elektroninių implantuojamų prietaisų vartotojai turėtų išsiaiškinti su savo gydytoju ar šių prietaisų gamintojais, ar tokie prietaisai yra pakankamai atsparūs interferencijai.

! Laidų jungimo darbus privalo atlikti kvalifikuotas specialistas. Prieš pradėdami jungimo prie elektros tinklo darbus, žiūrėkite skyrių JUNGIMAS PRIE ELEKTROS TINKLO.

Įrenginiams su jungimo laidais gnybtų išdėstymas arba laidininkų ilgis tarp laido inkaro ir gnybtų turėtų būti toks, kad srovę nešantys laidininkai būtų įtempti prieš įžeminimo

laidininką, jei laidininkas atsijungtų nuo laido inkaro.

- Gamintojas nebus atsakingas už bet kokią žalą, kuri atsiras dėl netaisyklingo ar netinkamo įrengimo.
- Patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka įtampą, kuri nurodyta techninių duomenų lentelėje gaminio viduje.
- Atjungimo priemonės privalo būti sumontuotos elektros laidų sistemoje laikantis elektros įrengimo taisyklių.
- I klasės įrenginiai: patikrinkite, ar tiekiant elektrą buitiniam vartotojui garantuojamas pakankamas įžeminimas.
- Junkite ištraukiklį prie šalinimo dūmtakio naudodami atitinkamą vamzdį. Žiūrėkite vartotojo vadove pateiktą informaciją apie įsigyjamus priedus (jei vamzdis apvalus: minimalus diametras 120 mm). Jungimas prie dūmtakio turi būti kuo trumpesnis.
- Junkite įrenginį prie elektros tinklo naudodami daugiapolių jungiklį.
- Reikia laikytis oro šalinimo taisyklių.
- Nejunkite ištraukiančio gartraukio prie vamzdynų, kuriais šalinami dūmai (boilerių, židinių ir t. t.).
- Jei ištraukiklis yra naudojamas kartu su neelektriniais įrenginiais (pvz., dujas deginančiais įrenginiais), reikia užtikrinti pakankamą vėdinimą, kad išmetamos dujos negrįžtų atgal į patalpą. Kai viryklė yra naudojama su įrenginiais, kuriems reikalinga kitokia energijos rūšis (ne elektra), neigiamas slėgis patalpoje neturi viršyti 0,04 mbar – taip bus užtikrinta, kad viryklė nestums garų į patalpą.
- Oras neturi būti nukreipiamas į dūmtakį, kuris skirtas dūmams iš įrenginių, naudojančių dujas ar kitas kuro rūšis, šalinti.
- Jei jungimo prie elektros tinklo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo agentas ar kitas panašią

kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta elektros smūgio pavojaus.

- Įkiškite kištuką į lizdą, atitinkantį nurodytus reikalavimus, esantį lengvai prieinamoje vietoje.
- Atsižvelgiant į dūmų išmetimui taikomas technines ir saugumo priemones, svarbu laikytis vietinių institucijų nurodytų taisyklių.

 **ĮSPĖJIMAS!** Prieš montuodami įrenginį, nuo jo pašalinkite apsauginę plėvelę.

- Įrenginiui montuoti naudokite tik sraigtus ir mažas dalis.

 **ĮSPĖJIMAS!** Jei sraigčiai arba tvirtinantys įrenginiai bus montuojami nesilaikant šių nurodymų, elektra gali kelti pavojų.

- Nežiūrėkite į šviesos šaltinius per optinius prietaisus (žiūronus, didinamuosius stiklus ir t. t.).
- Vaikai atlikti valymo ir priežiūros darbus be suaugusiųjų priežiūros negali.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra sutrikę, taip pat asmenims, nemokantiems ir nežinantiems, kaip elgtis su prietaisu, išskyrus atvejus, kai tokie asmenys prižiūri arba moko už jų saugumą atsakingas žmogus.
- Šį įrenginį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais sugebėjimais arba asmenys, kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi ar buvo apmokyti, kaip saugiai elgtis su įrenginiu, ir supranta su juo susijusius pavojus. Vaikams žaisti su įrenginiu negalima.

 **ĮSPĖJIMAS!** Šis įrenginys ir jo liečiamos dalys naudojimo metu įkaista.

Reikia būti atsargiems ir neliesti įkaitusių dalių.

Mažesni kaip 8 metų vaikai turėtų būti toliau nuo veikiančios įrenginio, išskyrus atvejus, kai jie nuolat prižiūrimi.

- Išvalykite ir (arba) pakeiskite filtrus po nurodyto laiko (gaisro pavojus). Žiūrėkite paragrafą „Priežiūra ir valymas“.
- Kai įrenginys yra naudojamas tuo pačiu metu kaip ir dujas ar kitas kuro rūšis degimui naudojantys įrenginiai (netaikoma įrenginiams, kurie tik nukreipia orą atgal į patalpą), patalpose turi būti pakankama ventiliacija.

ĮSPĖJIMAS! Jei paviršius yra įtrūkęs, įrenginį išjunkite, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.

- Nejunkite įrenginio, jei paviršius yra įtrūkęs arba pažeista jo struktūra.
- Nelieskite įrenginio šlapiomis kūno dalimis.
- Įrenginiui valyti negalima naudoti garų valytuvo.
- Ant kaitlentės paviršiaus negalima dėti peilių, šakučių, šaukštų ir dangtelių, nes jie gali įkaisti.
- Po naudojimo kaitlentę išjunkite naudodami jos valdymo mygtukus, nepasitikėkite keptuvės detektoriumi.

ĮSPĖJIMAS! Be priežiūros palikta įjungta kaitlentė su ant jos esančiais riebalais ar alyva yra pavojinga ir gali sukelti gaisrą. Ugnies NIEKADA nebandykite gesinti vandeniu, pirmiausia įrenginį išjunkite, tada ugnį uždenkite, pvz., dangčiu arba priešgaisrinio apklotu.

ATSARGIAI! Valgio gaminimas turi būti prižiūrimas. Taip pat reikalinga nuolatinė priežiūra net tuomet, jei viryklė valgiui ruošti naudojama trumpai.

- Šio įrenginio negalima naudoti su išoriniu laikmačiu arba atskira nuotolinio valdymo sistema.

ĮSPĖJIMAS! Gaisro pavojus: nelaikykite daiktų ant viryklės paviršiaus.

- Užtikrinkite, kad įrenginys būtų sumontuotas taip, kad jį

galima būtų lengvai išjungti iš elektros tinklo, o atstumas tarp kontaktų būtų 3 mm, taip užtikrinamas visiškas išjungimas esant III kategorijos įtampos svyravimams.

- Užtikrinkite, kad įrenginio neveiktų atmosferiniai veiksniai (lietus, saulė).
- Užtikrinkite, kad įrenginio ventiliacija atitinka gamintojo nurodymus.

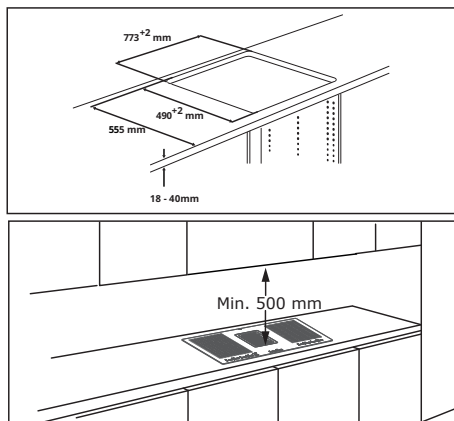
Saugumo instrukcija

Bendros rekomendacijos

- Nenaudokite šiurkščių kempinių, vielos šepelių, vandenilio chlorido rūgšties ar kitų produktų, kurie gali subraižyti ar paženklinti paviršių.
- Kad užtikrintumėte saugumą, prietaisui valyti nenaudokite garinių aukšto slėgio valytuvų.
- Nevartokite jokio ant kaitlentės paviršių ir funkcinių arba estetinių dalių nukritusių maisto likučių.

Reikalavimai baldui

- Kaitlentė yra skirta įmontuoti į virtuvės darbastalį virš baldo, kurio plotis lygus arba didesnis nei 800 mm.
- Jei įrenginys tvirtinamas ant degių medžiagų, privaloma griežtai laikytis žemos įtampos įrenginių ir gaisro prevencijos rekomendacijų ir taisyklių.
- Įmontuojamų įrenginių komponentai (plastikinės medžiagos ir faneruota mediena) turi būti sumontuoti su karščiui atspariais klėjais (min. 85 °C): naudojant netinkamą medžiagą bei klįjus, gali deformuotis arba atkibti.
- Virtuvinis baldas privalo turėti pakankamai vietos prietaiso elektros jungtims. Virš prietaiso kabinami baldai turi būti montuojami tokiu atstumu, kad liktų pakankamai vietos patogiai dirbti.
- Aplink stalviršį už prietaiso leidžiama naudoti medžio masyvo dekoratyvinius kraštus, jei minimalus atstumas visada lieka lygus nurodytam montavimo paveiksluose.
- Prietaiso įmontavimo padėtis ir matmenys yra pavaizduoti sekančiame paveiksle. Nurodyti dydžiai galioja tik tada, jei išlaikomas 35 mm atstumas tarp stalviršio išsikišimo ir priekinės baldo pusės.
- Minimalus atstumas tarp įmontuojamo prietaiso ir viršuje esančio baldo yra 500 mm.



- Kad tarp kaitlentės ir stalviršio neprasiskverbtų skysčiai, prieš montuodami, pritvirtinkite tiekiamą lipnų tarpiklį ant viso išorinio kaitlentės krašto. Vadovaukitės montavimo instrukcijomis.

Naudojimas

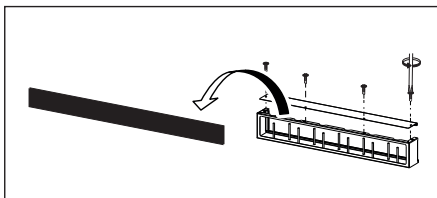
- Gartraukis yra skirtas tik maisto gaminimo garų šalinimui buitinio naudojimo metu.
- Niekada nenaudokite įrenginio kitiems tikslams, išskyrus tuos, kuriems jis skirtas.
- Keptuvės naudojimo metu turi būti nuolat kontroliuojamos: perkaitęs aliejus gali užsidegti.
- Nesuaktyvinkite prietaiso su išoriniu laikmačiu arba atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Įrenginys niekada neturi būti įrengiamas už dekoratyvinių durelių, taip apsaugant jį nuo perkaitimo.
- Nelipkite ant prietaiso kojomis, nes galite jį sugadinti.
- Nedėkite karštų keptuvių ir puodų ant rėmo, nes tai gali pažeisti silikono tarpiklius.
- Ant paviršiaus neruoškite maisto; saugokite, kad ant paviršiaus nenukristų sunkių daiktų. Netraukite puodų ar indų per paviršių.

Priežiūra ir valymas

Prieš bet kokią valymo arba priežiūros darbą, išjunkite ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Aktyviosios anglies filtras

- Aktyvintos anglies kvapų filtras (žiūrėkite surinkimo instrukciją) gali būti regeneruotas. Aktyvintos anglies kvapų filtras gali būti plaunamas ir atnaujinamas kas 3–4 mėnesius (arba dažniau, jei gartraukis intensyviai naudojamas), maksimaliai iki 8 atnaujinimo ciklų (tuo atveju, jei jis naudojamas ypač intensyviai, rekomenduojama neviršyti 5 ciklų). Norėdami užsisakyti naują filtrą, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą (žiūrėkite vadovo pabaigoje pateiktą lentelę)

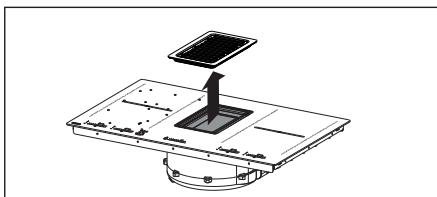


Atnaujinimo procedūra:

- Plaukite indaplovėje esant maksimaliai 70 °C temperatūrai arba rankomis nenaudodami abrazyvinių kempinių (nenaudokite ploviklių!).
- Džiovinkite orkaitėje esant 70 °C MAKS. temperatūrai 2 valandas (rekomenduojama atidžiai perskaityti naudotojo vadovą ir savo orkaitės surinkimo instrukciją).

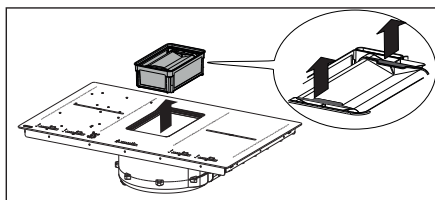
Ketaus grotelės

- Neplaukite indaplovėje. Nuplaukite grotelės karštu vandeniu ir neutraliu muilu, nenaudodami braižančių kempinių (nenaudokite stiprių ar abrazyvinių ploviklių!).



Riebalų filtrai

- Toliau valykite arba keiskite filtrus nurodytais laiko intervalais, kad išlaikytumėte gartraukį geros veikimo būsenos ir venkite galimos gaisro rizikos dėl per didelės riebalų sankaupos.
- Riebalų filtrai turi būti valomi kas 2 veikimo mėnesius arba dažniau, jei naudojama labai intensyviai ir juos galima plauti indaplovėje.

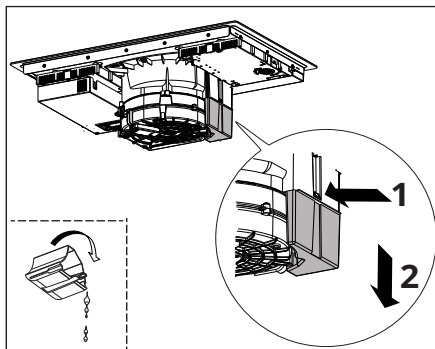


Viršutinė perpildymo vonelė sudaro riebalų filtrą ir turi būti kontroliuojama po kiekvieno kepimo arba kiekvieną kartą, kai ant kaitlentės išsipila skysčio. Nuplaukite karštu vandeniu ir pašalinkite maisto likučius, kad nepasklistų garai ir neatsirastų nuodegų likučių.

Vandens surinkimo vonelė

Įprasto naudojimo metu rekomenduojama patikrinti ir ištuštinti surinkimo vonelę dviejų savaičių intervalais.

- Išimkite stalčių prieš atlikdami reguliariais vandens surinkimo vonelės patikras, ypač jei pastebimai išsiliejo skysčiai. Atkabinkite stabdiklį (1) ir patraukite vandens surinkimo vonelę į apačią (2) bei išplaukite drungnu vandeniu arba indaplovėje.



Prietaiso valymas

- Išvalykite prietaisą po kiekvieno naudojimo, kad kokie nors likę maisto likučiai nesusanglėtų. Daug sunkiau pašalinti priskrudusius ir pridegusius nešvarumus.
- Kasdieniam valymui naudokite minkštą šluostę ar kempinę ir tinkamą valymo priemonę. Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl naudojamų valymo priemonių. Rekomenduojama naudoti apsaugines valymo priemones.
- Valykite pridegusį paviršių, pavyzdžiui, verdant išbėgusį pieną, naudodami stiklo keramikai tinkamą grandiklį, kol kaitlentė vis dar karšta. Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl naudojamų grandiklių.
- Valykite cukraus turintį maistą, pavyzdžiui, išsiliejusią uogienę, naudodami stiklo keramikai tinkamą grandiklį, kol kaitlentė vis dar karšta. Jei to neatliksite, maisto likučiai gali pažeisti stiklo keramikos paviršių.
- Valykite ištirpusį plastiką naudodami stiklo keramikai tinkamą grandiklį, kol kaitlentė vis dar karšta. Jei to neatliksite, maisto likučiai gali pažeisti stiklo keramikos paviršių.
- Valykite kalkes naudodami mažą kalkių šalinimo priemonės, pavyzdžiui, acto ar citrinos rūgšties, kiekį kaitlentei atvėsus. Tada vėl nuvalykite drėgna šluoste.

Jungimas prie elektros tinklo

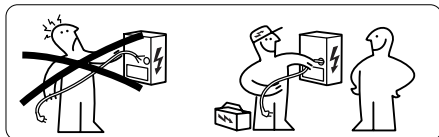


DĖMESIO: Visos elektros jungtys turi būti įrengtos įgalioto montuotojo.

- Prieš prijungdami patikrinkite, ar atitinkamoje duomenų plokštelėje nurodyta nominali prietaiso įtampa atitinka tinklo maitinimo įtampą. Duomenų plokštelė yra pritvirtinta apatinėje kaitlentės pusėje.
- Naudokite tik su atsarginių dalių tarnybos tiekiamas originalias dalis.
- Prietaisas neturi tinklo laido. Įsigykite reikiamą iš specializuoto pardavimo atstovo.
- Jei pažeisti, pakeiskite maitinimo laidus atitinkamais originaliais atsarginiais laidais. Kreipkitės į savo IKEA parduotuvės skambučių centrą.

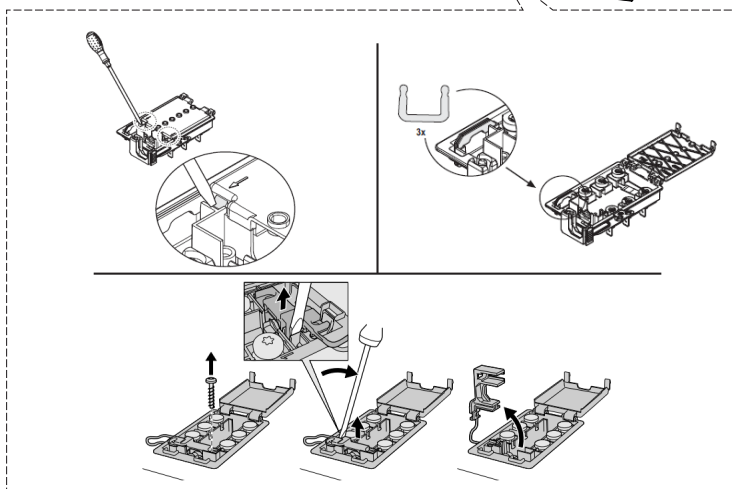
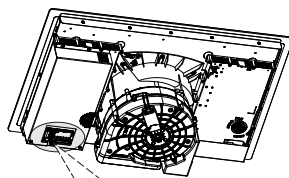


Įspėjimas! Jokio laido neliuokite!



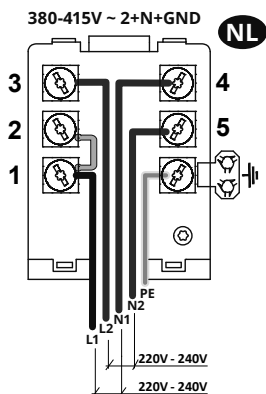
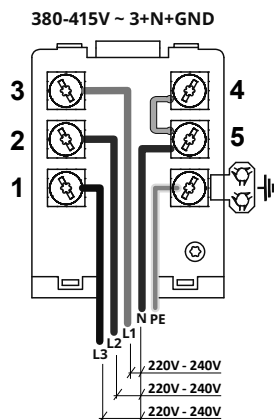
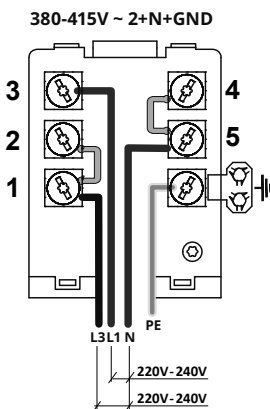
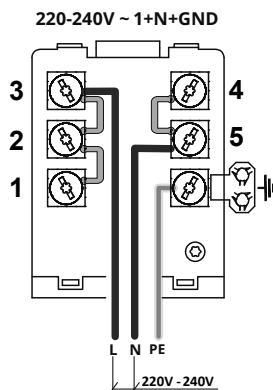
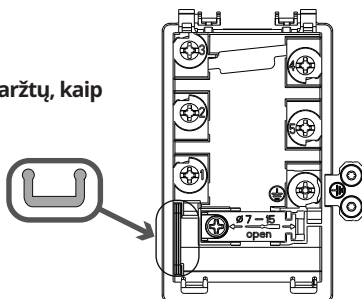
Elektros prijungimas

- Vadovaukitės sujungimo schema (pateikta produkto apatinėje dalyje).
- Šis prietaisas turi „Y“ tipo jungtį ir jai reikalingas maitinimo laidas H05V2V2-F. Laidui privaloma naudoti galines movas. Atsižvelgdami į IEC reglamentą, vienfazei jungčiai naudokite: $3 \times 4 \text{ mm}^2$ maitinimo laidą, dvifazei jungčiai: $4 \times 2,5 \text{ mm}^2$ maitinimo laidą trifaziai jungčiai: $5 \times 2,5 \text{ mm}^2$ maitinimo laidą. Išorinis maitinimo laido skersmuo: min. 8 mm - maks. 12 mm. Prašome vadovautis specialiais nacionaliniais reglamentais.
- Jungčių gnybtus galima pasiekti nuėmus elektros jungčių dėžutės dangtelį.
- Patikrinkite, ar buitinės elektros energijos tiekimo charakteristikos (įtampa, maksimali galia ir srovė) atitinka įrenginio charakteristikas.
- Prijunkite įrenginį kaip parodyta schemoje (laikantis šalyje galiojančių tinklo įtampos standartų).



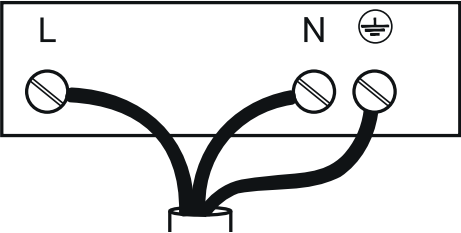
Prijungimo schema ant produkto šono

Istatykite tiltelį tarp varžtų, kaip pavaizduota

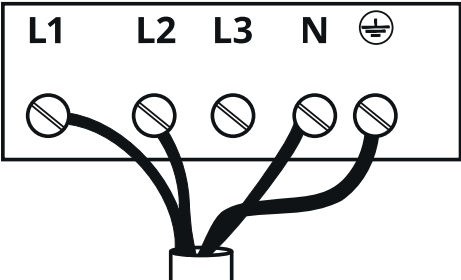


Prijungimo schema dėžės pusėje

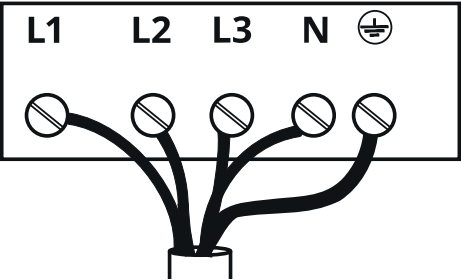
220V-240V 1N ~



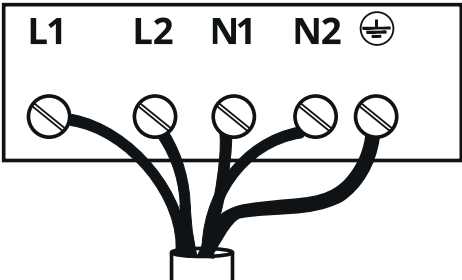
380V - 415V 2N ~



380V - 415V 3N ~

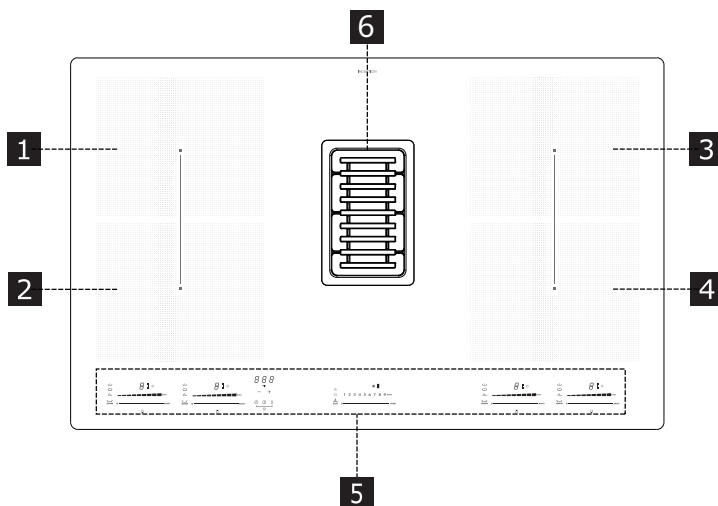


NL 380V - 415V 2N ~



Spalva	Jungtis			
	220-240V ~ 1+N+GND	380-415V ~ 2+N+GND	380-415V ~ 3+N+GND	380-415V ~ 2+N+GND
Juodas	-	L3	L3	L1
Rudas	L	L1	L2	L2
Pilkas	-	-	L1	
Mėlynas	N	N	N	N1 - N2
Geltonas/žalias 	ŽEMĖ			
	TILTAS			

Produkto aprašymas



- 1** Viena maisto gaminimo zona (220 x 185 mm) 2100W, su greitu įkaitinimu 3700W
- 2** Viena maisto gaminimo zona (220 x 185 mm) 2100W, su greitu įkaitinimu 3700W
- 3** Viena maisto gaminimo zona (220 x 185 mm) 2100W, su greitu įkaitinimu 3700W
- 4** Viena maisto gaminimo zona (220 x 185 mm) 2100W, su greitu įkaitinimu 3700W
- 5** Valdymo skydelis
- 6** Ištraukiklis

- 1+ 2** Tilto maisto gaminimo vieta (220 x 370 mm) 3700W
- 3+ 4** Tilto maisto gaminimo vieta (220 x 370 mm) 3700W

Indikatoriai

Indo detekcija

Kiekviena maisto gaminimo zona turi indo detekcijos funkciją. Indo detekcijos funkcija nustato indus su įmagnetinamu pagrindu, kurie yra tinkami naudoti su indukcinėmis kaitlentėmis.

Jei kaitinimo metu indas nuimamas arba naudojamas netinkamas indas, ekranas prie bargafo mirkčioja **U**.

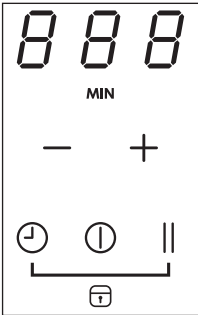
Jei ant kaitvietės nėra padėto indo per 10 sekundžių indo detekcijos laiką:

- maisto gaminimo zona automatiškai išsijungs po 10 sekundžių;
- kiekvienos maisto gaminimo zonos ekranas rodo **U**.

Likutinio karščio indikatorius

Maisto gaminimo zona išjungus ir jei esant vis dar įkaitusiai, skydelyje bus apšviesta „H“, kol bus pavojus nudegti.

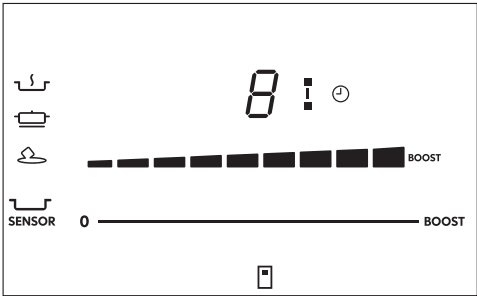
Valdymo skydelis



①	Kaitlentės ištraukiklis ON/OFF. Paspauskite, kad IJUNGTUMĖTE. Vėl paspauskite, kad IŠJUNGTUMĖTE. Esant numatytam nustatymui, kai įjungiamas kaitlentės ištraukiklis, gartraukis dirba automatinio režimu ir įsijungia šviesos diodas . Palieskite (paspauskite) pasirinkimo juostą, norėdami išjungti automatinį režimą ir dirbti su ištraukiklio ventiliatoriumi rankiniu režimu. Šviesos diodas išsijungs.
⌚	Laikmačio aktyvavimas Paspauskite mygtuką ir jį laikykite nuspaudę 5 sekundes, gartraukis dirbs delsimo režimu, laikmatis bus iš anksto nustatytas 15 min. Įsijungs ant gartraukio esantis delsos indikatorius šviesos diodas . Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką 5 sekundes, norėdami išjungti atidėjimo funkciją. Kai laikmatis baigs nustatyto laiko atskaitą, bus girdimas garsinis signalas (2 minutes arba jis sustos, kai bus paspaustas įjungimo / išjungimo mygtukas), o ekranas išsijungs. Laiko ataskaitos nematysite, vaizdinį atsaką parodo šviesos diodas . Pasirinkite maisto gaminimo zoną, kad nustatytumėte atskirą laikmatį. Tai yra laiko atskaita, ji gali būti nustatyta kiekvienai maisto gaminimo zonai, netgi tuo pačiu metu. Nustatyto laikotarpio pabaigoje maisto gaminimo zona automatiškai išsijungs, apie tai praneš garsinis signalas. Kaitlentės laikmačio aktyvinimas / reguliavimas: Keletą kartų paspauskite mygtuką , kad pasirinktumėte maisto gaminimo zoną, kurią norite aktyvuoti. Maisto gaminimo zonoje užsidegs atitinkamas simbolis. Kai pasirinksite norimą maisto gaminimo zoną, reguliuokite laikmačio trukmę: Norėdami pailginti automatinį išjungimo laiką, paspauskite +. Norėdami sutrumpinti automatinį išjungimo laiką, paspauskite -.

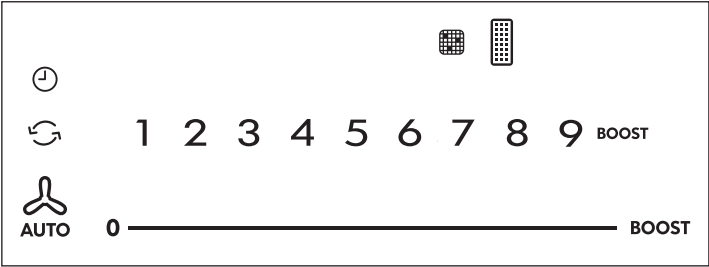
	„Stop&Go“ / atšaukimas Ši funkcija leidžia atšaukti / pakartotinai įjungti bet kurią kaitlentės funkciją, viryklės galingumas gali būti sumažintas iki nulio. Paspauskite, norėdami aktyvinti, paspauskite vėl ir iki galo stumkite nustatytą reguliatorių (šalia pauzės funkcijos ) iš kairės į dešinę, norėdami išjungti. Pastaba: Jei po 10 minučių pauzės funkcija neišjungiama, kaitlentė išsijungs automatiškai.
— +	Ši funkcija leidžia atstatyti visus kaitlentės nustatymus atsitiktinai į išjungus. Įjungimas: - Vėl įjunkite kaitlentę. - Paspauskite per 6 sekundes.
⌚ +	Padidinti / sumažinti laikmačio nustatymą maisto gaminimo zoniui. Paspauskite ir laikykite nuspaudę, kad pakartotinai nustatytumėte riebalų filtrą. Paspauskite ir laikykite nuspaudę, kad pakartotinai nustatytumėte kvapų anglies filtrą. Kaitlentės užrakinimas / atrakinimas Leidžia užblokuoti kaitlentės nustatymus, kad būtų išvengta bereikalingo mygtuko nuspaudimo, paliekant funkcijas, kurios buvo suaktyvintos. Pakartokite veiksmą, norėdami funkciją išjungti. Klaviatūros užraktas. Paspauskite ir ⌚, tuo pačiu laikykite nuspaudę keletą sekundžių.

Maisto gaminimo zonos valdymo skydelis



	Maisto gaminimo zonos padėties indikatorius. Maisto gaminimo zonos gali veikti suderintai, sukurdamos vieną zoną su tuo pačiu galios lygiu. Priekinė pagrindinė ir galinė antrinė maisto gaminimo zonos. Norėdami aktyvinti Tilto funkciją: tuo pačiu metu palieskite 2 mygtukus, užsidegs simbolis. Pasirinkus pagrindinės kaitvietės mygtuką, galima nustatyti galios lygį. Norėdami išjungti tilto funkciją, pakartokite tą pačią aktyvinimo procedūrą.
	Maisto gaminimo zonos pasirinkimas. Sumažinti / padidinti galingumo lygį. Papildoma galios funkcija, liekanti aktyvi 10 minučių, po to temperatūra grįžta į 9 lygį. Paspauskite ir slinkite per pasirinkimo juostą ir aktyvinkite galios padidinimą. Galios padidinimo lygis yra matomas pasirinktos kaitvietės ekrane simboliu.
	Temperatūros reguliuotuvo aktyvinimas. Ekranas rodo
	Tirpinimas esant 42 °C
	Palaiko maistą šiltą esant 74 °C
	Lėtas maisto ruošimas esant 92 °C
	Aktyvinta dviejų maisto gaminimo tilto zona.
	Aktyvinta galios padidinimo funkcija.

Ištraukiklio valdymo skydelis



0 ————— BOOST	Ištraukiklio ventiliatoriaus pasirinkimas Ištraukimo greičio (galios) padidinimas / sumažinimas
	Automatinės funkcijos aktyvinimas / išjungimas (esant numatytam režimui aktyvintas automatinis režimas). Kai paliečiamas (paspaudžiama) viryklės gartraukio pasirinkimo indikatorius, automatinis režimas išsijungia, o ištraukiklio ventiliatorius dirba valdomas rankiniu būdu. Norėdami pakartotinai aktyvinti automatinį režimą, paspauskite mygtuką  , tada užsidegs šviesos diodas  , parodantis, kad gartraukis dirba šiuo režimu.
	Esant numatytam nustatymui, anglies filtro įspėjimo funkcija yra išjungta (vamzdinė versija). Aktyvintos anglies filtro įspėjimo funkcija Paspauskite gartraukio mygtuką  5 sekundes, kai jis pirmą kartą įjungiamas, simbolis  blykstelės vieną kartą. Norėdami išjungti anglies filtrą, 5 sekundes spauskite mygtuką  , simbolis  blykstelės du kartus.
	Nuo to laiko degantis simbolis parodys, kada reikalinga atlikti anglies (kvapų) filtro priežiūros darbus  . Riebalų filtro valymo įspėjimas, kurį parodo šviesos diodas  , yra visada įjungtas. Aktyvintos anglies kvapų filtro prisodrinimo pakartotinis nustatymas Atlikę kitų filtrų priežiūros darbus: paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką — 5 sekundes. Riebalų šviesos diodas išsijungs ir vėl prasidės indikatorius laiko atskaita; paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką + 5 sekundes. Kvapų šviesos diodas išsijungs ir vėl prasidės indikatorius laiko atskaita.
BOOST	Nustatykite greitį PADIDINTI Šiuo greičiu variklis dirbs 5 minutes. Pasibaigus šiam laikui, sistema automatiškai grįš prie greičio, kuris buvo nustatytas anksčiau.

Informacija apie naudojamus indus

Kuriuos puodus naudoti

Naudokite išskirtinai tik puodus su feromagnetiniu dugnu, tinkamus naudoti ant indukcinio kaitlenčio:

- ketus
- emaliuotas plienas
- anglinis plienas
- nerūdijantis plienas (taip pat ir ne visas)
- aliuminis su feromagnetine danga arba dugnas su feromagnetine plokšte

Norėdami nustatyti puodo tinkamumą, patikrinkite, ar yra simbolis  (paprastai atspausdintas ant dugno). Taip pat galima prie puodo dugno priartinti kalamitą. Jei lieka prikišęs, reiškia, kad puodą galima naudoti indukciniai kaitlentėi.

Kad garantuotumėte optimalų efektyvumą, visada naudokite puodus plokščiu dugnu, kad galėtumėte vienodai paskirstyti karštį. Ne visiškai lygus dugnas gali turėti įtakos galios ir karščio perdavimui.

Kaip naudoti puodus

Minimalus puodo skersmuo skirtingoms maisto gaminimo vietoms

Siekiant užtikrinti, kad kaitinimo zona veiktų tinkamai, puodas turi uždenkti vieną ar daugiau atskaitos vietų, nurodytų ant kaitlentės paviršiaus ir privalo būti tinkamo mažiausio skersmens. Visada naudokite kaitinimo zoną, kuri geriausiai atitiktų puodo dugno skersmenį.

Maisto gaminimo vieta	Puodo dugno skersmuo [mm]	
	Min. Ø (rekomenduojamas)	Maks. Ø (rekomenduojama)
Visi	145 mm	180 mm

Tušti arba plonu dugnu puodai / keptuvės

Nenaudokite tuščių puodų / keptuvių arba jei jie plonu dugnu ant kaitlentės, nes tai neleisų kontroliuoti temperatūros arba automatiškai išjungti maisto gaminimo vietas, jei temperatūra per aukšta, nes kyla rizika pažeisti puodą arba kaitlentės paviršių. Jei taip atsitiktų, nieko nelieskite ir palaukite, kol visi komponentai atvės.

Jei parodomas klaidos pranešimas, žiūrėkite skyrių „Problemų sprendimo vadovas“.

Patarimai / pasiūlymai

Triukšmas veikimo metu

Kai suaktyvinama kaitinimo zona, galima išgirsti trumpą žvimbimą. Šis reiškiny būdingas maisto gaminimo vietoms ir neturi įtakos nei prietaiso veikimui, nei naudojimo trukmei. Triukšmas gali priklausyti nuo naudojamo puodo. Kai yra didelių trukdžių, gali būti naudinga puodą pakeisti.

[prastas indukcinės kaitlentės triukšmas

Indukcinė technologija naudojama sukuriant elektromagnetinius laukus, kad sugeneruotų karštį tiesiogiai puodų dugne. Priklausomai nuo to, kaip buvo pagaminti, puodai ir keptuvės gali kelti triukšmą arba vibravimą. Šį triukšmą galima apibūdinti šitaip:

Nedidelis žvimbimas (kaip transformatoriaus)

Šis triukšmas pasitaiko tuomet, kai maisto ruošimo temperatūra aukšta. Priklauso nuo kaitlentės puodui perduodamos energijos kiekio. Triukšmas dingsta arba sušvelnėja tuomet, kai sumažėja karščio lygis.

Nestiprus švilpimas

Šis triukšmas pasitaiko tuomet, kai maisto ruošimo indas yra tuščias. Triukšmas nutyla, kai į indą įpilate skysčius arba maisto produktus.

Traškėjimas

Šis triukšmas pasitaiko tuomet, jei puodas yra sudarytas iš skirtingų vienas kitą dengiančių sluoksnių. Jį sukelia iš skirtingų medžiagų sudarytų tarpusavyje besiliečiančių paviršių vibracijos. Triukšmą sukelia puodas ir jis skiriasi atsižvelgiant į maisto arba skysčių kiekį bei maisto ruošimo būdą (pvz., užvirinimas, virimas ant silpnos ugnies, kepimas).

Stiprus švilpimas

Šis triukšmas pasitaiko tuomet, kai puodas yra sudarytas iš skirtingų vienas kitą dengiančių sluoksnių ir tuomet, kai jis naudojamas ant kaitlentės, veikiančios didžiausiu galingumu ir taip pat ant dviejų kaitinimo zonų. Triukšmas dingsta arba sušvelnėja tuomet, kai sumažėja karščio lygis.

Toks triukšmas yra normalus**Ventiliatoriaus triukšmas**

Tinkamam elektroninės sistemos veikimui reikalingas kaitlentės temperatūros reguliavimas. Kaitlentėje įrengtas aušinimo

ventiliatorius, kuris suaktyvinamas elektroninės sistemos temperatūros sumažinimui ir reguliavimui. Ventiliatorius gali ir toliau veikti net išjungus kaitlentę, jei nustatyta temperatūra vis dar per aukšta.

Ritminis triukšmas, panašus į laikrodžio rodyklės keliamą garsą.

Šis triukšmas pasitaiko tuomet, kai veikia mažiausiai trys kaitinimo zonos ir dingsta arba sušvelnėja, kai dvi išjungiamos. Šis kaip normalus indukcinės technologijos reiškinys apibūdinamas triukšmas nėra laikomas defektu.

Kasdienis naudojimas**Prietaiso įjungimas**

Laikykite nuspaudę ① vieną sekundę, kad įjungtumėte prietaisą.

- Visuose galios lygių ekranuose mirksis ženklas „0“
- Jei neatliekami kiti pasirinkimai, prietaisas išsijungia po 10 sekundžių saugumui užtikrinti.

Maisto gaminimo vietos pasirinkimas

Paspauskite „0“ šalia maisto gaminimo vietos slankiklio juostos ir braukdami nustatykite galios lygį.

Maisto gaminimo vietos išjungimas

- Palieskite „0“ grafinėje juostoje.
- Jei neatliekami kiti pasirinkimai ir kitos kaitinimo zonos yra išjungtos, prietaisas išsijungs po 10 sekundžių.

Kaitlentės išjungimas

Lieskite ① kelias sekundes, kad išjungtumėte kaitlentę.

- Ekrane neatliekami kiti pasirinkimai ir visos maisto gaminimo vietos išjungtos, prietaisas išsijungia po 10 sekundžių.

Atitirpinimo, laikymo šiltai ir lėto kepimo nustatymai

Su atitirpinimo funkcija galima atitirpinti maisto produktus ir švelniai ištirpinti sviestą, šokoladą arba medų.

Nustatymas „Laikymas šiltai“ išlaiko paruoštą maistą maždaug 74 °C temperatūros.

Nustatymas „Lėtas kepimas“ išlaiko paruoštą maistą maždaug 92 °C. Su nustatymu

„Lėtas kepimas“ galima kepti žemoje temperatūroje, kad būtų išlaikytos maisto produktų maistingosios medžiagos.

- Pasirinkite maisto gaminimo vietą paspausdami „0“ šalia maisto gaminimo vietos grafinės juostos.
- Paspauskite  vieną kartą.
- Norėdami pasirinkti nustatymą „Ištirpinti“ („Defrost“), dar kartą paspauskite .
- Pasirodys .
- Norėdami pasirinkti „Laikymas šiltai“, dar kartą paspauskite .
- Pasirodys .
- Norėdami pasirinkti „Lėtas kepimas“, dar kartą paspauskite .
- Pasirodys .

Galios didinimo („Boost“) nustatymas

Visos kaitinimo zonos turi galios didinimo funkciją („Booster“).

Kai galios didinimo („Booster“) funkcija suaktyvinta, pasirinkta maisto gaminimo vieta 5 minutes veikia papildoma galia. Pavyzdžiui, galios didinimo funkcija („Booster“) gali būti naudojama norint greitai pašildyti didelį kiekį vandens.

- Pirštu slinkite grafine juosta, kol ekrane bus parodyta .
- Norėdami išjungti galios didinimo funkciją („Booster“), grafinėje juostoje grąžinkite pageidaujama galios lygį slinkdami pirštu.

Laikmatis

Kai laikmatis nustatytas, maisto gaminimo vieta išsijungia praėjus nuo 1 minutės iki 1 valandos ir 59 minučių nustatytam laiko intervalui.

Laikmačio nustatymas

- Kaitlentė išsijungia.
- Nustatyta maisto gaminimo vieta.

- Paspauskite .

- Užrašas „_00“ mirksi ekrano viduryje.
- Palieskite +, kad padidintumėte laikmatyje nustatytą laiką, palieskite –, kad jį sumažintumėte.

Kai + paspaudžiamas pirmą kartą, ekrane įsijungia užrašas „1“.

Laikmačio keitimas

- Laikmatis nustatytas
- Paspauskite jūsų norimo keisti laikmačio aktyvią maisto gaminimo vietą.
- Paspauskite .
- Pakeiskite laikmatyje nustatytą laiko trukmę spausdami + ir –.

Kombinuota funkcija (sujungimas tiltu)

Kombinuota funkcija leidžia suaktyvinti dvi atskirtas maisto gaminimo vietas taip, kad jos galėtų veikti ir jas būtų galima reguliuoti kartu.

- Vienu metu spauskite dviejų maisto gaminimo vietų (toje pačioje pusėje) grafines juostas.

- Ekranoose šalia dviejų vietų rodoma  vienoje pusėje ir  kitoje pusėje.

Jei viena iš maisto gaminimo vietų jau veikia, kai suaktyvinama kombinuota funkcija (tilto jungtis), šios maisto gaminimo vietos galios lygis ir veikimo laikas bus pasirenkami abejoms kombinuotoms vietoms. Jei abi maisto gaminimo vietos jau veikia, veikimo laikai galios lygio ekranoose panaikinami. Naudojant tilto funkciją neįmanoma nustatyti padidintos galios.

Blokuotė apsaugai nuo vaikų

- Prietaisas įjungtas
- Laikina kelias sekundes lieskite || ir , kol įsijungs garso signalas.

Ekranas užblokuojamas. Kai ekranas išsijungia šioje būsenoje, blokavimo funkcija vis dar bus aktyvi iš naujo paleidus kaitlentę.

- Norėdami išjungti blokuotę apsaugai nuo vaikų, vienu metu kelias sekundes spauskite || ir .

Galios lygis	Maisto gaminimo metodas	Naudojimas
1	Lydymas, švelnus šildymas	Sviestas, šokoladas, želatina, padažai
2	Lydymas, švelnus šildymas	Sviestas, šokoladas, želatina, padažai
3	Pašildymas	Ryžiai
4	Ilgai trunkantis gaminimas, tirštėjimas, lėtas troškinimas	Daržovės, bulvės, padažai, vaisiai, žuvis
5	Ilgai trunkantis gaminimas, tirštėjimas, lėtas troškinimas	Daržovės, bulvės, padažai, vaisiai, žuvis
6	Ilgai trunkantis gaminimas, troškinimas	Makaronai, sriubos, troškinta mėsa
7	Švelnus kepimas	Rūsti (gruždintos bulvytės), omletas, džiovėsėliuose apvoliotas ir keptas maistas, dešrelės
8	Kepimas, kepimas riebaluose	Mėsa, bulvių traškučiai
9	Greitas kepimas aukštoje temperatūroje	Kepsniai
P	Greitas kaitinimas	Verdantis vanduo

Temperatūros lygis	Maisto gaminimo metodas	Naudojimas
	Lydymas	Tirpinkite sviestą, šokoladą ir medų maždaug 42 °C temperatūroje.
	Laikymas šiltai	Padažai, maisto laikymas šiltai, kad būtų galima tiekti, maždaug 74 °C temperatūroje.
	Lėtas kepimas	Paruošto maisto laikymas šiltai maždaug 92 °C temperatūroje.

Gedimų šalinimas

Klaidos kodas	Aprašymas	Galima klaidos priežastis	Korekcinis veiksmas
	Neveikia	Klaidingai prijungta prie elektros tinklo arba trumpas jungimas	Atjunkite kaitlentės gartraukį nuo maitinimo. Tinkamai prijunkite elektros energiją, jei reikia, vadovaudamiesi skirsniu „ELEKTROS JUNGTIS“. Jei klaida išlieka, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą ir nurodykite problemą.
ER 03 ir nuolatinis garsas arba 	Valdymo skydelis išsijungia po 10 sek.	Nuolatinis jutiklių suaktyvinimas. Vanduo arba puodas ant stiklo virš valdymo skydelio.	Pašalinkite vandenį arba puodą nuo stiklo keramikos paviršiaus ir valdymo skydelio išjunkite kaitlentės gartraukį
ER 03 ir nuolatinis gartraukio valdymo skydelio garsas	Valdymo skydelis išsijungia po 10 sek. Gartraukio variklis vis dar veikia.	Aptiktas nuolatinis jutiklių suaktyvinimas. Vanduo arba puodas ant stiklo virš gartraukio valdymo skydelio.	Pašalinkite vandenį arba puodą nuo stiklo keramikos paviršiaus ir valdymo skydelio. Iš naujo palieskite gartraukio valdymo skydelį.
ER47	Mirksi ER ir 47. Valdymo skydelis išsijungia po 10 sek.	Klaida prijungiant maitinimo laidą produkto pusėje.	Atjunkite gartraukį nuo elektros tiekimo. Sureguliuokite ryšį vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais skirsnyje „ELEKTROS JUNGTIS“, jei reikia, ypatingą dėmesį atkreipdami, kaip teisingai įrengti tiltus gaminio pusėje. Jei klaida išlieka, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą ir nurodykite problemą.
E/6	Mirksi ER ir 47. Valdymo skydelis išsijungia po 10 sek.	Maitinimo tinklo dažnio ir įtampos lygio nukrypimai. Saulės energijos inverteriai gali sukelti klaidą E6 tuo atveju, jei kyla tinklo įtampos svyravimų (aukšto dažnio viršįtampis).	Kai tik tinklo maitinimas vėl grįžta prie įprastų sąlygų, klaida E6 dingsta. Jei klaida išlieka, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą ir nurodykite problemą.
ER20 ER22 ER30 ER36 ER39 U400 E/2 E/A E/4 E/7 E/8 E/9	Atjunkite kaitlentės gartraukį nuo maitinimo. Palaukite kelias sekundes ir vėl prijunkite kaitlentės gartraukį prie maitinimo šaltinio. Jei problema išlieka, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą ir nurodykite ekrane rodomą klaidos kodą.		

 Atsiradus gedimui, pabandykite jį pašalinti laikydamiesi gedimų šalinimo rekomendacijų. Jei problemos išspręsti nepavyksta, kreipkitės į Aptarnavimo po pardavimo skyrių. Visą IKEA įgaliotų pardavimo skyriaus darbuotojų sąrašą rasite šio naudotojo vadovo pabaigoje.

 Jei naudojote įrenginį netinkamai arba montavimo darbus atliko neįgalios montuotojas, Aptarnavimo po pardavimo skyriaus techniko ir pardavėjo apsilankymas gali būti mokamas, net jei darbai atliekami garantinio laikotarpio metu.

Priežiūra ir remontas

- Pasirūpinkite, kad elektros komponentų priežiūrą atliktų tik gamintojas arba Aptarnavimo po pardavimo skyrius.
- Pasirūpinkite, kad pažeistas laidas būtų pakeistas tik gamintojo arba Aptarnavimo po pardavimo skyriaus.

Kreipdamiesi į Aptarnavimo po pardavimo skyrių, suteikite šią informaciją:

- gedimo tipą
- įrenginio modelį (Gamin./Kod.)
- serijos numerį (S.N.)

Ši informacija pateikta techninių duomenų lentelėje. Duomenų lentelė yra pritvirtinta apatinėje pusėje.

Techniniai duomenys**Produkto identifikavimas**

Tipas: **4300**

Modelis **FÖRDELAKTIG**

Žiūrėkite į duomenų lentelę, esančią gaminio apatinėje pusėje.

Gamintojas vykdo nuolatinį gaminio tobulinimą. Dėl šios priežasties šiame vadove esantis tekstas ir iliustracijos gali būti pakeisti be įspėjimo.

Išsamesnės informacijos apie techninius duomenis galite: www.Ikea.com

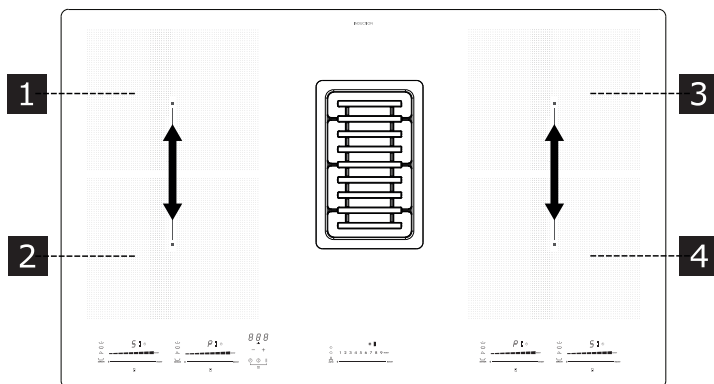
Galios valdymas

Šiame įrenginyje yra sumontuotas elektroninis galios valdymas.

Ši funkcija stebi elektros apkrovą ir riboja kiekvienos maisto gaminimo Tilto zonos (1+2 ir 3+4) maksimalią galią iki 3700 W, optimizuodama galios paskirstymą ir apsaugodama sistemą nuo perkrovos. Funkcija paskirsto elektrą tarp skirtingų valgio ruošimo vietų, kurios priklauso tai pačiai maisto gaminimo Tilto zonai. Žiūrėti iliustraciją. Jei reikalinga, funkcija sumažina kitų maisto gaminimo zonų, esančių toje pačioje Tilto zonoje, elektros galią (pirmenybę turi paskutinė komanda).

Pavyzdys:

Jei greito įkaitinimo lygis (P) pasirinkamas 1 maisto gaminimo zonai, 2 maisto gaminimo zonos galia negali viršyti 5 lygio tuo pat metu ir bus ribojama automatiškai.



Techniniai kaitlentės ištraukiklio duomenys

		Įrenginys	Reikšmė
Modelio identifikatorius			FÖRDELAKTIG 504.494.03
Produkto tipas			ĮMONTUOJAMAS
Matmenys	Plotis	mm	830
	Gylis	mm	520
	Aukštis min./maks.	mm	906
Oro srautas, maks.* – Ištraukimo versija		m3/val	550
Triukšmas, maks.* – Ištraukimo versija		dBA	66
Oro srautas, maks.* – Recirkuliacinė versija		m3/val	380
Triukšmas, maks.* – Recirkuliacinė versija		dBA	73
Ištraukiklio nominalus galingumas		W	220
Kaitlentės nominalus galingumas		W	7400
Maksimali bendra galia		W	7620

Parametras	Reikšmė
Elektros įtampa /dažnis	220–240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380–415 V, 50 Hz; 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz;
Įrenginio svoris	21 kg

* Maksimalus greitis (be pagreičio).



Šis įrenginys buvo sukonstruotas, pagamintas ir parduvinėjamas laikantis Europos Bendrijos direktyvų.

Techninė informacija pateikta techninių duomenų lentelėje, esančioje vidinėje įrenginio pusėje.

Ištraukiklio energetinis efektyvumas

Produkto duomenys pagal ES nr. 66/2014	Įrenginys	Vertė
Modelio identifikatorius		FÖRDELAKTIG 504.494.03
Metinis energijos suvartojimas	kWh/a	28,7
Laiko padidėjimo faktorius		0,6
Dinaminis skysčio efektyvumas		37,6
Energijos efektyvumo indeksas		32,8
Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	m3/val	328,0
Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Pa	540
Maksimalus oro srautas	m3/val	700,0
Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	W	131,0
Išmatuotas galios naudojimas esant budėjimo režimui	W	NEPATEIKIAMA
Išmatuotas galios naudojimas prietaisui esant išjungtam	W	0,49
Patikimos galios lygis esant maksimaliam greičiui (be pagreičio)	dBA	66

Normatyvinės nuorodos

EN/IEC 61591
 EN/IEC 60704-1
 EN/IEC 60704-2-13
 EN/IEC 60704-3
 EN 50564
 EN 60350-2

Energijos taupymas

Prietaisas pasižymi savybėmis, kurios padeda taupyti elektros energiją viryklę naudojant kasdien.

Kaitlentės energijos efektyvumas

Produkto duomenys pagal ES nr. 66/2014	Vertė
Modelio identifikatorius	FÖRDELAKTIG 504.494.03
Kaitlentės tipas	Įmontuota kaitlentė
Kaitviečių skaičius	4
Kaitinimo technologija	Indukcija
Kaitvietės diametro dydis (matmenys)	220 x 185 mm
Energijos suvartojimas atskirai kaitvietai (valgio ruošimas naudojant elektrą)	170 Wh/kg
Energijos suvartojimas kaitlentei (valgio ruošimas naudojant elektrą)	170 Wh/kg

Normatyvinės nuorodos

EN/IEC 61591
EN/IEC 60704-1
EN/IEC 60704-2-13
EN/IEC 60704-3
EN 50564
EN 60350-2

Energijos taupymas

Prietaisas pasižymi savybėmis, kurios padeda taupyti elektros energiją viryklę naudojant kasdien.

Techninių duomenų lentelė

FÖRDELAKTIG

504.494.03

23199

Made in Italy

© Inter IKEA Systems B.V. 2019

IPX0

CLASSE I

Made in Italy

2022-11-16

Model: FÖRDELAKTIG 504.494.03

Serial No:

220-240V; 50Hz; or 220V; 60Hz; TOT. 7620 W

3N ~ / 2N ~ 380-415 V 50 Hz; 7620W

3N ~ / 2N ~ 380 V 60 Hz; 7620W

CE

IPX0

Type: 4300

Ref.340006 - 1M BRS E ATF-MBE 2HE UI

7722760

0000155447928972544

340.0575.911

340.0575.911L928972544

SERVICE : 859698001278

IPX0

CLASSE I

Made in Italy

Aukščiau pateiktame paveiksle pavaizduota įrenginio techninių duomenų lentelė. Kiekvieno produkto serijos numeris yra specifinis.

Rūpinimasis aplinkosauga

Priežiūra

- Ant gaminio arba jo pakuotės esantis simbolis  nurodo, kad šis prietaisas nepriskiriamas prie įprastų buitinių atliekų. Prietaisas turi būti perduotas į reikiamą surinkimo punktą, užsiimančią elektros ir elektroninės įrangos perdirbimu. Tinkamai sunaikindami šį gaminį, aplinką ir žmogaus sveikatą apsaugosite nuo galimų neigiamų pasekmių, kurių gali atsirasti dėl netinkamo šio gaminio utilizavimo. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio utilizavimą, kreipkitės į

miesto institucijas, savo buitinių atliekų tvarkymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje prietaisą pirkote.

Pakavimo medžiagos

Medžiagos, pažymėtos simboliu , gali būti perdirbamos. Pakuotės medžiagas įmeskite į atitinkamas surinkimo talpyklas, kad jos vėliau būtų perdirbtos

„IKEA“ GARANTIJA

Kiek galioja IKEA garantija?

Ši garantija galioja penkerius (5) metus nuo pirminės jūsų gaminio įsigijimo datos IKEA parduotuvėje. Kaip pirkimo įrodymo reikalaujama originalaus pirkimo kvito. Jei priežiūros darbai atliekami pagal garantiją, tai nebus pagrindo pailginti šio prietaiso garantijos laikotarpį.

Kas atliks priežiūros darbus?

IKEA paslaugų teikėjas suteiks paslaugas per savo paslaugų operatorių arba įgaliotųjų paslaugų partnerių tinklą.

Kam ši garantija netaikoma?

Garantija taikoma prietaiso gedimams, kurie atsirado dėl blogos konstrukcijos arba medžiagų defektų nuo gaminio pirkimo datos iš IKEA. Ši garantija taikoma tik buitiniam naudojimui. Išimtis yra nurodytos po antrašte „Kam ši garantija netaikoma“? Garantinio laikotarpio metu išlaidos reikalingos gedimui šalinti, pvz., remonto darbų, dalių ir transporto kaštai bus padengti, su sąlyga, jei remontuotiną prietaisą galima pasiekti be ypatingų

išlaidų. Pagal šias sąlygas taikomos ES direktyvos (nr. 99/44/EG) ir atitinkamos vietinės taisyklės. Pakeistos dalys tampa IKEA nuosavybe.

Ką darys IKEA, kad ištaisytų problemą?

IKEA paskirtas paslaugų teikėjas patikrins gaminį ir nuspręs savo asmenine nuožiūra, ar duotu atveju ši garantija taikoma. Jei bus nuspręsta, kad garantija taikoma, tada IKEA paslaugų teikėjas arba įgaliotasis paslaugų partneris, teikiantis paslaugas, savo asmenine nuožiūra suremontuos sugedusį prietaisą arba pakeis jį tuo pačiu ar panašiu gaminiu.

Kam ši garantija netaikoma?

- Įprastam susidėvimui.
- Tyčinei žalai ar žalai dėl nerūpestingumo, žalai, kuri atsirado dėl nesugebėjimo laikytis naudojimo nurodymų, netinkamo montavimo arba jungimo prie netinkamo įtampos šaltinio, žalai dėl cheminės arba elektrocheminės reakcijos, rūdijimo, korozijos arba

vandens padarytai žalai, įskaitant, bet neapsiribojant, žalai, kuri atsirado dėl didelio kalkių kiekio vandens sistemoje, žalai, kurią padarė nenormalios aplinkos sąlygos.

- Susidėvinčioms dalims, įskaitant baterijas ir lemputes.
- Nefunkcinėms ir apdailos dalims, kurios neturi įtakos įprastam prietaiso veikimui, įskaitant įbrėžimus ir galimus spalvos skirtumus.
- Atsitiktinei žalai, kurią padarė pašaliniai daiktai arba medžiagos ir filtrų valymas bei atblokavimas, drenažo sistema ar muilo stalčiukai.
- Šių dalių žalai: keraminiam stiklui, priedams, indų ar stalo įrankių krepšiams, tiekimo ar drenažo vamzdžiams, sandarinimams, lempoms ir lempų dangčiams, ekranams, rankenoms, apvalkalams ir apvalkalų dalims. Išskyrus atvejus, jei bus galima įrodyti, kad tokia žala atsirado dėl gaminio defekto.
- Atvejams, kai atvykęs techninis darbuotojas negali nustatyti gedimo.
- Remonto darbams, kuriuos atliko ne mūsų įgaliotasis paslaugos teikėjas ir/arba įgaliotasis paslaugas pagal sutartį teikiantis partneris ar jei buvo naudojamos neoriginalios dalys.
- Remonto darbams, kuriuos reikėjo atlikti dėl netinkamo montavimo arba reikalavimų nesilaikymo.
- Jei prietaisas naudojamas nebuitinėje aplinkoje, pvz., profesionaliems tikslams.
- Gedimams, atsiradusiems transportavimo metu. Jei pirkėjas transportuoja gaminį į savo namus arba kitu adresu, IKEA nėra atsakinga už žalą, kuri gali atsirasti transportavimo metu. Tačiau jei gaminius pristato IKEA pirkėjo adresu, tada žalai, kuri atsiranda jį pristatant, ši garantija yra taikoma.
- Išlaidų, kurios susijusios su pradinio IKEA įrenginio montavimu. Tačiau jeigu

IKEA paslaugos teikėjas arba įgaliotasis paslaugų partneris pagal šios garantijos sąlygas suremontuoja arba pakeičia šį prietaisą, paslaugos teikėjas arba jo įgaliotasis paslaugų partneris vėl sumontuos suremontuotą įrenginį arba, jei reikia, sumontuos pakeistą įrenginį. Šis apribojimas netaikomas kokybiškiems darbams, kuriuos atliko kvalifikuotas specialistas, naudodamas originalias dalis, turėdamas tikslą pritaikyti įrenginį prie techninių saugumo reikalavimų kitoje ES šalyje.

Kaip taikomi šalies įstatymai

IKEA garantija Jums suteikia specialias juridines teises, kurios apima ar viršija vietos reikalavimus. Tačiau šios sąlygos jokių būdų neapriboja vartotojų teisių, nurodytų pagal vietos įstatymus.

Galiojimo sritis

Įrenginiams, kurie yra įsigijami vienoje iš ES šalių ir išvežami į kitą ES šalį, paslaugos bus teikiamos laikantis garantinių sąlygų, kurios paprastai galioja naujoje šalyje. Įsipareigojimas atlikti pagal garantiją numatytas paslaugas galioja tik tuomet, jei įrenginys atitinka ir yra sumontuotas pagal:

- technines sąlygas šalies, kurioje garantinis reikalavimas yra pateiktas;
- surinkimo nurodymus ir vartotojo vadovo saugumo informaciją.

Pasiruošę suteikti paslaugas po IKEA įrenginio pirkimo

Nedvejodami kreipkitės į IKEA dėl paslaugų po įrenginio įsigijimo:

1. pateikite prašymą dėl priežiūros pagal šią garantiją;
2. klauskite paaiškinimo dėl IKEA įrenginio montavimo naudojant specialius IKEA

virtuvės baldus. Paslaugų centras nesuteiks paaiškinimų dėl:

- bendrų IKEA virtuvės montavimo darbų;
- jungimo į elektros tinklą (jei įrenginys yra be kištuko arba kabelio), jungimo prie vandens ir dujų sistemų, nes juos turi atlikti įgaliotasis paslaugų inžinierius;

3. klauskite paaiškinimo apie vartotojo vadovo turinį ir IKEA įrenginio technines sąlygas.

Kad mūsų suteikiama pagalba būtų efektyvesnė, prieš kreipdamiesi į mus, atidžiai perskaitykite surinkimo nurodymus ir/arba šios brošiūros vartotojo vadovo skyrių.

Kaip mus pasiekti, jei jums reikia mūsų paslaugų



Norėdami surasti visą IKEA paskirtų priežiūros centrų sąrašą ir atitinkamą šalies telefono numerį, žiūrėkite paskutinį šio vadovo puslapį.

Svarbu! Norėdami suteikti greitesnę paslaugą, patariame naudoti telefono numerius, kurie yra nurodyti šio vadovo pabaigoje. Visada ieškokite numerių, kurie pateikti atitinkamo įrenginio, dėl kurio jums reikia pagalbos, brošiūroje. Prieš mums skambindami, atsiminkite, kad turite nurodyti IKEA gaminio, dėl kurio jūs kreipėtės pagalbos, numerį (8 skaičių kodas).

Svarbu! IŠSAUGOKITE PARDAVIMO KVITĄ!

Tai yra jūsų pirkimo įrodymas, reikalingas garantijai taikyti. Atkreipkite dėmesį, kad kvite taip pat nurodyti IKEA gaminio pavadinimas ir kiekvieno įrenginio, kurį

nusipirkote, numeris (8 skaičių kodas).

Jums reikia papildomos pagalbos?

Dėl kitų klausimų, nesusijusių su jūsų įrenginiu po jo pardavimo. Kreipkitės į artimiausią IKEA prekybos skambučių centrą. Prieš kreipdamiesi į mus, atidžiai perskaitykite įrenginio dokumentaciją.

Satura rādītājs

Informācija par drošību	112	Ikdienas lietošana	129
Vispārējā informācija	117	Traucējumu novēršana	131
Elektriskais savienojums	120	Jaudas pārvaldība	132
Produkta apraksts	123	Plīts nosūcēja tehniskie dati	133
Indikatori	123	Nosūcēja energoefektivitāte	134
Vadības panelis	124	Sildvirsmas energoefektivitāte	135
Gatavošanas zonas vadības panelis	126	Tehnisko datu plāksnīte	135
Nosūcēja vadības panelis	127	Bažas par apkārtējo vidi	136
Ieteikumi par virtuves traukiem	128	IKEA GARANTĪJA	136

Informācija par drošību

 Lai droši un pareizi ekspluatētu savu ierīci, pirms tās uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasīt šo brošūru. Vienmēr šis instrukcijas uzglabāt kopā ar ierīci, pat tad, ja tā tiek pārvietota vai pārdota. Lietotājiem ir pilnībā jāpārziņina ierīces ekspluatācijas un drošības pazīmes. Šo sildvirsmu indukcijas sistēmas atbilst elektromagnētiskās saderības (EMC) standartu un elektromagnētiskās traucējumu drošības (EMF) direktīvas prasībām. Tās netraucē citu elektronisko ierīču darbībai. Sirds elektrokardiosimulatoru lietotājiem vai citiem elektronisko implantu lietotājiem jāprecizē ar savu ārstu vai implantu ražotāju, vai šīs ierīces ir pietiekami drošas pret traucējumu iedarbību.

 Vadu pieslēgšanu drīkst veikt tehniķis ar atbilstošu specializāciju. Pirms elektriskās pieslēgšanas, lūdzu, izlasiet sadaļu ELEKTRISKĀ PIESLĒGŠANA.

Jāseko, lai ierīcēm barošanas vadu spaiļu izvietojums vai vadu garums starp vadu stiprinājumiem būtu tāds, ka strāvas pārvadīšanas vadi būtu cieši nostiprināti pirms

iezemējuma vada, ja vads izslīd no vadu stiprinājuma.

- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas vai nepiemērotās uzstādīšanas rezultātā.
- Pārbaudīt, vai elektrotīkla spriegums atbilst uz izstrādājuma iekšpusē piestiprinātās tehnisko datu plāksnītes norādītajam spriegumam.
- Atvienošanas līdzekļi ir jāiestrādā fiksētajos vados saskaņā ar elektroinstalācijas noteikumiem.
- 1. klases ierīcēm pārbaudīt, vai elektroapgādei ir paredzēts atbilstošs iezemējums.
- Pieslēgt nosūcēju izplūdes kanālam, izmantojot atbilstošu cauruli. Lūdzu, apskatīt nopērkamos piederumus, kas norādīti uzstādīšanas rokasgrāmatā (ja ir aplūveida caurule: minimālais diametrs ir 120 mm). Dūmvada kanālam ir jābūt pēc iespējas īsākam.
- Pieslēgt ierīci elektrotīklam, izmantojot daudzu polu slēdzi.
- Jāizpilda noteikumi, kas saistīti ar gaisa atbrīvošanu.
- Nepievienojiet ierīci izplūdes cauruļvadiem, kas izvada sadegšanas atlikuma produktus (boileri, kamīni utt.).
- Ja nosūcējs tiek izmantots kopā ar neelektriskām ierīcēm (piem., gāzes plītīm), telpā jānodrošina pietiekama ventilācija, lai nepieļautu izvadāmi gāzu plūšanu atpakaļ. Ja nosūcējs tiek izmantots kopā ar neelektriskām ierīcēm, telpas negatīvais spiediens nedrīkst pārsniegt 0,04 mbar, lai nepieļautu garaiņu ieplūšanu atpakaļ telpā.
- Gaisu nedrīkst padot dūmvadā, ko lieto gāzes vai citu

veidu kurināmā sadedzināšanas ierīču izplūdes gāzu izvadīšanai.

- Ja barošanas vads ir bojāts, tad tas ir jānomaina ražotāja vai apkalpošanas dienesta aģentam vai līdzīgai kvalificētai personai, lai nepieļautu bīstamības risku.
- Pieslēgt kontaktdakšu kontaktligzdai, kas atbilst esošajām prasībām un atrodas pieejamā vietā.
- Attiecībā uz tehniskajiem un drošības pasākumiem, kas jāpieņem saistībā ar dūmu novadīšanu, stingri jāievēro vietējo institūciju noteikumi.

 **BRĪDINĀJUMS::** Pirms ierīces uzstādīšanas, noņemiet aizsargplēves.

- Ierīces atbalstam izmantot tikai skrūves un mazās sastāvdaļas.

 **BRĪDINĀJUMS::** Ja skrūvju vai stiprinājuma ierīces uzstādīšanā nav ievērotas šīs instrukcijas, tad var rasties elektriskās strāvas trieciena riski.

- Neskatīties uz gaismu caur optiskajām ierīcēm (binokli, palielināmajiem stikliem...).
- Tīrīšanu un ierīces kopšanu nedrīkst veikt bērni, ja tie netiek uzraudzīti.
- Mazi bērni ir jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai cilvēkiem (tai skaitā bērniem) ar samazinātām fiziskajām, jūtības vai mentālajām spējām, vai bez pieredzes un zināšanām, izņemot gadījumus, kad tiem tiek sniegtas instrukcijas par iekārtas izmantošanu vai nodrošināta tādas personas uzraudzība, kura atbild par viņu drošību.
- Šo ierīci lietot drīkst 8 gadus veci un vecāki bērni, kā

arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai personas, kam nav pieredzes un zināšanu, ja tām ir nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas, kas saistītas ar drošu ierīces lietošanu un ietverto bīstamības risku izpratni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

 **BRĪDINĀJUMS:** Ierīce un tās pieejamās sastāvdaļas lietošanas laikā kļūst karstas.

Jāievēro piesardzība, lai izvairītos no pieskaršanās sildīšanas elementiem.

Bērni, kas jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces tuvumā, ja vien viņi netiek nepārtraukti uzraudzīti.

- Notīrīt un/vai nomainīt filtrus pēc norādītā laika perioda (ugunsbīstamība). Skatīt nodaļu "Apkope un tīrīšana".
- Telpā ir pietiekama ventilācija, ja tiek izmantots tāda paša diapazona ierīce, dedzinot tādu pašu gāzes vai kurināmā veidu (nav piemērojama iekārtām, kas tikai ievada gaisu atpakaļ telpās).

BRĪDINĀJUMS: Ja virsma ir saplaisājusi, izslēgt ierīci, lai nepieļautu elektriskās strāvas trieciena iespējamību.

- Neieslēgt ierīci, ja virsma ir saplaisājusi vai ir bojāts tās materiāls.
- Nepieskarties ierīcei ar slapjām ķermeņa daļām.
- Lai tīrītu izstrādājumu, nedrīkst izmantot tvaika tīrīšanas ierīci.
- Metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšas, karotes un vākus, nedrīkst novietot uz sildvirsmas, jo tie var sakarst.

- Pēc lietošanas izslēgt sildvirsmu, izmantojot vadības ierīci, nepaļauties uz pannas detektoru.

BRĪDINĀJUMS: Neuzraudzīta ēdiena gatavošana uz sildvirsmas, izmantojot taukus vai eļļu, var būt bīstama un izraisīt ugunsgrēku. NEKAD nemēģināt dzēst liesmas ar ūdeni, bet izslēgt ierīci un pēc tam nosegt to ar ugunsdrošu materiālu.

PIESARDZĪBU: Ēdiena gatavošanas process ir jāuzrauga. Īstermiņa ēdiena gatavošanas process ir jāuzrauga nepārtraukti.

- Ierīce nav paredzēta lietošanai, izmantojot ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

BRĪDINĀJUMS: Ugunsgrēka draudi: neuzglabāt priekšmetus uz ēdiena gatavošanas sildvirsmām.

- Pārliedzināties, ka ierīce ir uzstādīta tā, lai to varētu atvienot no barošanas avota, nodrošinot kontakta atvēršanas attālumu (3 mm), kas nodrošina pilnīgu atslēgšanu III kategorijas pārsprieguma apstākļos.
- Nodrošināt, lai ierīce netiktu pakļauta atmosfēras apstākļu iedarbībai (lietus, saule).
- Pārliedzināties, vai ierīces ventilācijas sistēma atbilst ražotāja norādījumiem.

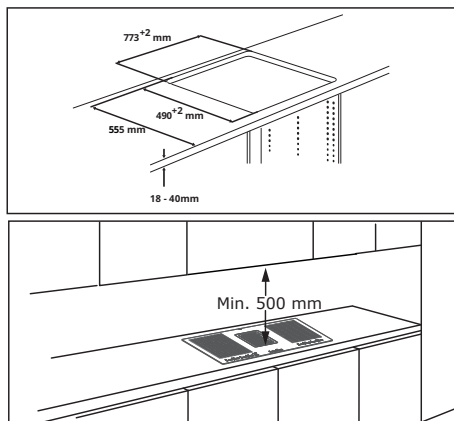
Vispārējā informācija

Vispārīgie ieteikumi

- Nekad nelietojiet abrazīvus sūkļus, metāla sūkļus, sālskābi vai citus produktus, kas var radīt virsmas skrāpējumus vai pēdas.
- Drošības apsvērumu dēļ ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika strūklu vai augstspiediena tīrītājus.
- Neizmantojiet pārtikas atliekas, kas nokritušas vai nogulsējušās uz plīts virsmas un uz funkcionālajiem vai estētiskajiem elementiem.

Prasības saistībā ar mēbelēm

- Plīts ir paredzēta uzstādīšanai padziļinājumā virtuves darba virsmā virs skapja, kura platums ir 800 mm vai vairāk.
- Ja ierīce tiek uzstādīta uz degoša materiāla pamatnes, stingri jāievēro zemsprieguma instalāciju un ugunsaisardzības vadlīnijas un noteikumi.
- Piecpadsmit vienībām elementi (plastmasas materiāli un finierēts koks) ir jāpiestiprina ar siltumizturīgām saistvielām (min. 85°C): neatbilstoši materiāli vai saistvielas var izraisīt deformēšanos un atvienošanās.
- Virtuves skapī jābūt pietiekami daudz vietas ierīces elektriskajiem savienojumiem. Sienas vienības virs ierīces jāuzstāda tādā attālumā, lai atstātu pietiekami daudz vietas ērtam darbam.
- Ap darba virsmu aiz ierīces ir atļauts izmantot dekoratīvas masīvkoka apmales, ja vien minimālais attālums vienmēr ir vienāds ar uzstādīšanas attēlos norādīto.
- Ierīces padziļinājuma atveres atrašanās vieta un izmēri ir parādīti nākamajā attēlā. Norādītie mērījumi ir derīgi tikai tad, ja tiek ievērots 35 mm attālums starp darba virsmas izvirzījumu un skapja priekšpusi.
- Minimālais attālums starp iebūvēto ierīci un skapi ir 500 mm.



- Lai novērstu šķidruma iekļūšanu starp plīts virsmu un galda virsmu, pirms montāžas noblīvējiet visu ārējo malu ar komplektā esošo blīvējumu. Skatiet montāžas instrukcijas.

Izmantošana

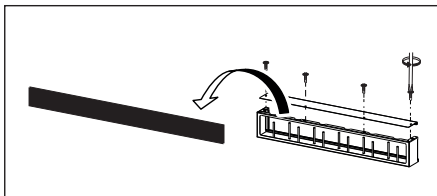
- Iesūkšanas ierīce ir paredzēta tikai gatavošanas smaku novēršanai mājas apstākļos.
- Nekādā gadījumā ierīci nedrīkst izmantot citiem mērķiem, nevis tiem, kuriem tā ir paredzēta.
- Lietošanas laikā cepšanas ierīces ir pastāvīgi jāpārbauda: pārkarsēta eļļa var aizdegties.
- Nedarbiniet ierīci ar ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīvām durvīm, lai tā nepārkarsētu.
- Nestāviet uz ierīces, jo tā var tikt sabojāta.
- Karstus katlus un pannas nenovietojiet uz apmales, jo šādi var sabojāt silikona blīvējumus.
- Uz virsmas aizliegts sagriezt pārtikas sastāvdaļas un uzvest smagus priekšmetus. Pa virsmu nevelciet pannas un katlus.

Uzturēšana un tīrīšana

Pirms jebkādas tīrīšanas vai apkopes darbības izslēdziet vai atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

Aktīvētās ogles filtrs

- Aktīvētās ogles pretsmakas filtru (skatiet montāžas instrukcijas) var atjaunot. Aktīvētās ogles smaku filtru var mazgāt un reģenerēt ik pēc 3-4 mēnešiem (vai biežāk, ja tvaika nosūcējs tiek lietots intensīvi), līdz maksimāli 8 reģenerācijas cikliem (intensīvi lietojot ierīci ieteicams nepārsniegt 5 ciklus). Lai pasūtītu jaunu filtru, sazinieties ar pēcpārdošanas servisu (skatiet tabulu rokasgrāmatas beigās)

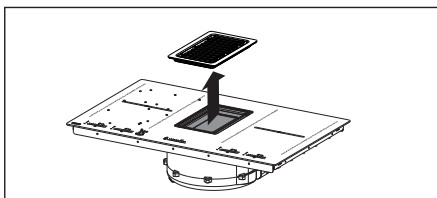


Reģenerācijas procedūra:

- Mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā MAKSIMĀLI 70° C temperatūrā vai rokām karstā ūdenī, nelietojot abrazīvus sūkļus (nelietot mazgāšanas līdzekļus!).
- Žāvēt 2 stundas cepeškrāsnī MAKSIMĀLI 70°C temperatūrā (ieteicams rūpīgi izlasīt savas iegādātās cepeškrāsns ekspluatācijas un montāžas instrukcijas).

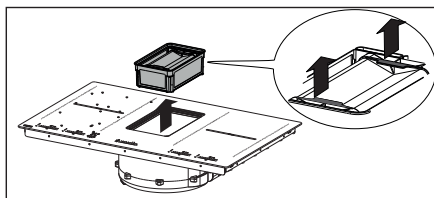
Čuguna grils

- Nemazgājiet trauku mazgājamā mašīnā. Notīriet grilu ar siltu ūdeni un maigām ziepēm, neizmantojot abrazīvus sūkļus (neizmantojiet spēcīgus vai abrazīvus mazgāšanas līdzekļus!).



Prettauku filtri

- Turpiniet tīrīt vai nomainiet filtrus norādītajos laika intervālos, lai tvaika nosūcējs būtu labā darba kārtībā un izvairītos no iespējamās ugunsbīstamības, ko rada pārmērīga tauku uzkrāšanās.
- Prettauku filtri jātīra ik pēc 2 darbības mēnešiem vai ļoti intensīvas lietošanas gadījumā biežāk, un tos var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.

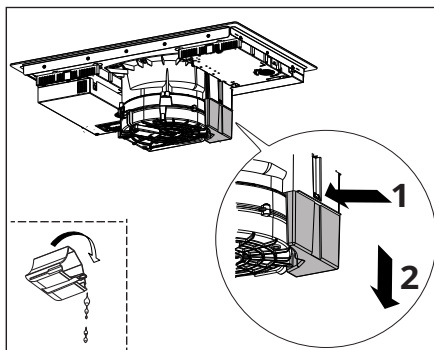


Augšējā pārpildes paplāte ir prettauku filtra sastāvdaļa, un tā jāpārbauda pēc katras ēdiena gatavošanas reizes vai ikreiz, kad uz plīts ir izlijis šķidrums. Nomazgājiet ar karstu ūdeni un noņemiet pārtikas atliekas, lai novērstu smaku un nogulšņu veidošanos.

Ūdens pilēšanas paplāte

Parastas lietošanas laikā pilēšanas paplāti ieteicams pārbaudīt un iztukšot ar divu nedēļu starplaiku.

- Izņemiet atvilktni, pirms regulāri veicat pilēšanas paplātes pārbaudi, it īpaši lielu šķidrumu noplūdes gadījumā. Atlaidiet fiksatoru (1) un pavelciet pilienu paplāti (2) uz leju, pēc tam mazgājiet ar remdenu ūdeni vai trauku mazgājamā mašīnā.



Ierīces tīrīšana

- Pēc katras lietošanas reizes notīriet ierīci, lai novērstu pārtikas atlikumu karbonizāciju. Piekaltušu vai piedegušu pārtiku notīrīt ir daudz grūtāk.
- Ikdienas netīrumu tīrīšanai lietojiet mīkstu drānu vai sūkli ar piemērotu tīrīšanas līdzekli. Ievērojiet ražotāja norādes par izmantojamiem tīrīšanas līdzekļiem. Ieteicams izmantot aizsargājošus tīrīšanas līdzekļus.
- Lai notīrītu piekaltušus netīrumus, piemēram, pienu, kas gatavošanas laikā pārgājis pāri, kamēr plīts vēl ir karsta, lietojiet skrāpi, kas ir paredzēts stikla keramikai. Ievērojiet ražotāja norādes par izmantojamiem skrāpjiem.
- Lai aizvāktu cukuru saturošu pārtiku, piemēram, gatavošanas laikā nopilējušu ievārījumu, kamēr plīts vēl ir karsta, lietojiet skrāpi, kas ir paredzēts stikla keramikai. Ja netīrumus uzreiz nenoņemsit, to paliekas var sabojāt stikla keramikas virsmu.
- Lai notīrītu jebkuru izkusušu plastmasu, kamēr plīts vēl ir karsta, lietojiet skrāpi, kas ir paredzēts stikla keramikai. Ja netīrumus uzreiz nenoņemsit, to paliekas var sabojāt stikla keramikas virsmu.
- Kalķakmens aizvākšanai, kad plīts būs atdzisusi, lietojiet nelielu kalķakmens tīrīšanas līdzekli, piemēram, etiķa vai citronu sulas daudzumu. Pēc tam vēlreiz noslaukiet ar mitru drānu.

Elektriskais savienojums



BRĪDINĀJUMS: Visi elektriskie savienojumi jāveic pilnvarotam uzstādītājam.

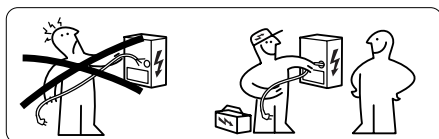
- Pirms savienojumu izveidošanas

pārbaudiet, vai ierīces datu plāksnītē norādītais ierīces nominālais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam. Datu plāksnītē ir piestiprināta plīts apakšpusē.

- Izmantojiet tikai oriģinālos komponentus, ko piegādājis rezerves daļu servisa centrs.
- Ierīce nav aprīkota ar tīkla kabeli. Iegādājieties pareizo pie specializēta izplatītāja.
- Ja strāvas vadi ir bojāti, nomainiet tos ar oriģinālajiem. Sazinieties ar sava IKEA veikala zvanu centru.

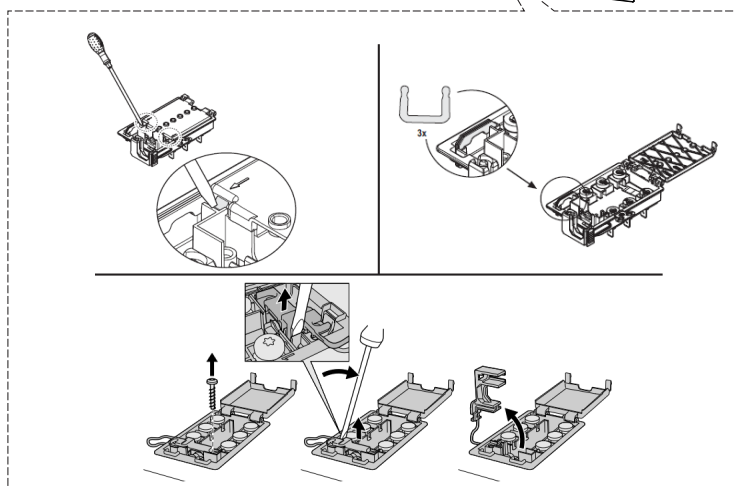
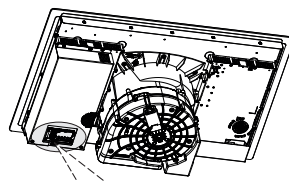


Brīdinājums! Nelodējiet nevienu kabeli!



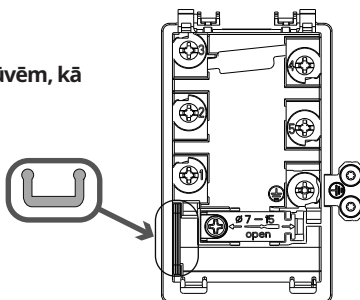
Elektriskais savienojums

- Ievērojiet savienojuma shēmu (atrodas produkta apakšpusē).
- Šai ierīcei ir "Y" tipa savienojums, un tai ir nepieciešams H05V2V2-F barošanas kabelis. Kabelim nepieciešama obligātās galu uzmavas. Saskaņā ar IEC standartu, vienfāzes savienojumam izmantojiet: 3 x 4 mm² barošanas kabeli, divfāžu savienojumam: 4 x 2,5 mm² barošanas kabeli un savienojumam trīsfāžu: 5 x 2,5 mm² barošanas kabeli. Strāvas kabeļa ārējais diametrs: min 8 mm - maks. 12 mm. Lūdzu, ievērojiet īpašos valsts noteikumus.
- Pieslēguma spaiļēm iespējams piekļūt, ja noņem savienošanas kārbas vāku.
- Pārbaudiet, vai sadzīves elektriskās sistēmas parametri (spriegums, maksimālā jauda un strāva) ir saderīgi ar ierīces raksturlielumiem.
- Pievienojiet ierīci, kā parādīts diagrammā (saskaņā ar valsts līmenī spēkā esošajiem tīkla sprieguma standartiem).

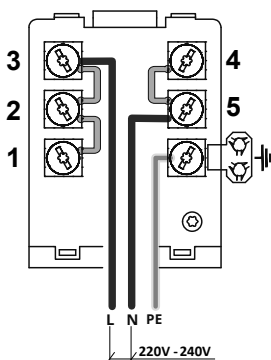


Savienojuma shēma produkta pusē

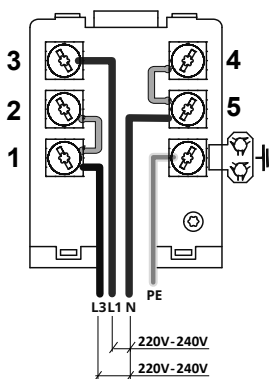
Ievietojiet džamperi  starp skrūvēm, kā parādīts attēlā



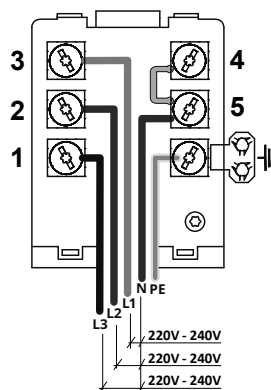
220-240V ~ 1+N+GND



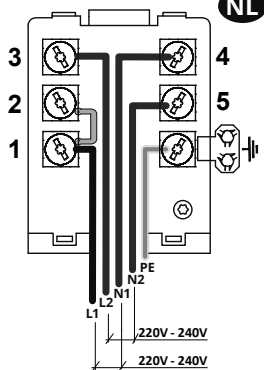
380-415V ~ 2+N+GND



380-415V ~ 3+N+GND

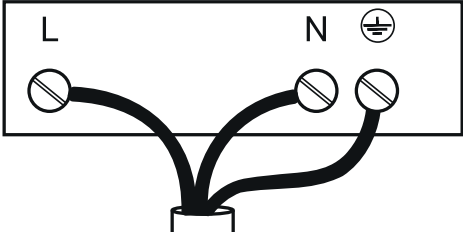


380-415V ~ 2+N+GND

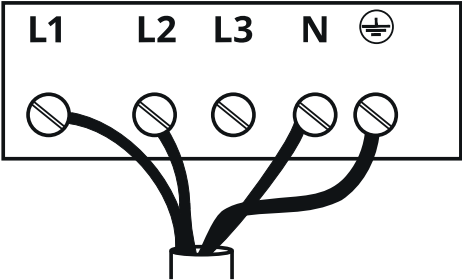


Mājas pieslēguma shēma

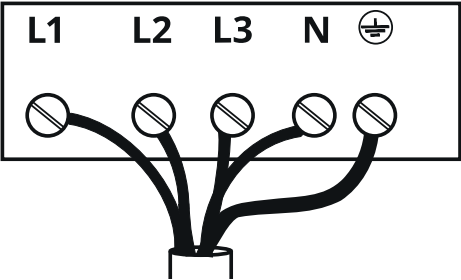
220V-240V 1N ~



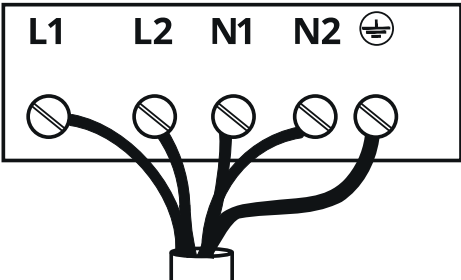
380V - 415V 2N ~



380V - 415V 3N ~

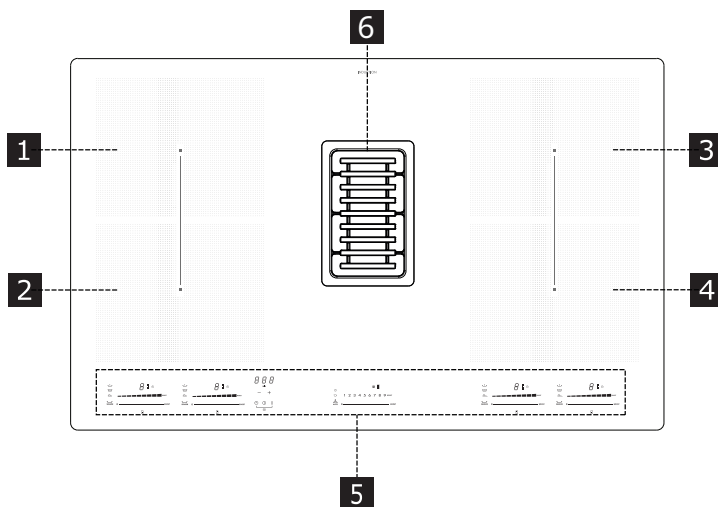


NL 380V - 415V 2N ~



Krāsa	Savienojums			
	220-240V ~ 1+N+GND	380-415V ~ 2+N+GND	380-415V ~ 3+N+GND	380-415V ~ 2+N+GND
Melns	-	L3	L3	L1
Brūns	L	L1	L2	L2
Pelēks	-	-	L1	
Zils	N	N	N	N1 - N2
Dzeltenis/zaiņš 	ZEME			
	TILTS			

Produkta apraksts



- 1** Atsevišķa gatavošanas zona (220 x 185 mm) 2100 W ar pastiprinājumu līdz 3700 W.
- 2** Atsevišķa gatavošanas zona (220 x 185 mm) 2100 W ar pastiprinājumu līdz 3700 W.
- 3** Atsevišķa gatavošanas zona (220 x 185 mm) 2100 W ar pastiprinājumu līdz 3700 W.
- 4** Atsevišķa gatavošanas zona (220 x 185 mm) 2100 W ar pastiprinājumu līdz 3700 W.
- 5** Vadības panelis
- 6** Nosūcējs

- 1 + 2** Apvienotā gatavošanas zona (220 x 370 mm) 3700 W
- 3 + 4** Apvienotā gatavošanas zona (220 x 370 mm) 3700 W

Indikatori

Pannas konstatēšana

Katra gatavošanas zona ir aprīkota ar pannas detektoru. Pannas detektors atpazīst virtuves traukus ar magnetizējamu pamatni, kas ir piemērota lietošanai uz indukcijas plītiņiem.

Ja virtuves trauki tiek noņemti ekspluatācijas laikā vai tiek izmantoti nepiemēroti trauki, tad mirgo ekrāns pie histogrammas .

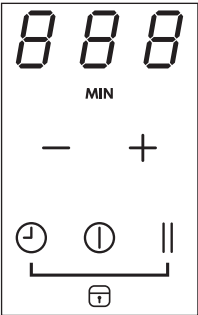
Ja 10 sekunžu detektēšanas laikā ēdiena gatavošanas zonā nav neviena virtuves piederuma:

- Pēc 10 sekundēm gatavošanas zona izslēdzas automātiski.
- Katras gatavošanas zonas ekrāns attēlos .

Atlikušā karstuma indikators

Pēc tam, kad gatavošanas zona ir izslēgta, bet joprojām ir karsta, uz paneļa paliek izgaismots "H", tādēļ pastāv apdegumu risks.

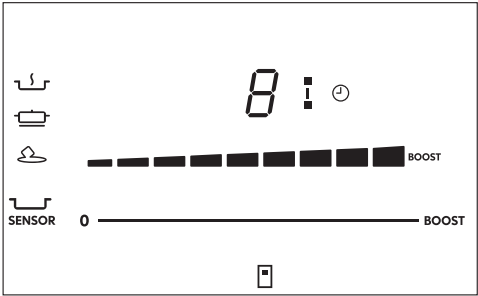
Vadības panelis



①	Plīts nosūcējs ON/OFF. Nospieš, lai IESLĒGTU. Nospieš vēlreiz, lai IZSLĒGTU.
⌚	Pēc noklusējuma, ieslēdzot plīts nosūcēju, tvaika nosūcējs atrodas automātiskā režīmā un ieslēgsies signāllampīņa . Pieskarties (nospieš) izvēlnes joslai, lai deaktivizētu automātisko režīmu un manuālā režīmā iedarbinātu nosūcēja ventilatoru. Izslēgsies signāllampīņa . Taimera aktivizēšana Nospieš pogu un turēt to 5 sekundes nospiešanu, tvaika nosūcējs funkcionēs aiztures režīmā, kas iepriekš uzstādīts uz 15 minūtēm, izmantojot taimeri. Tvaika nosūcējam ieslēgsies aiztures indikatora signāllampīņa ②. Nospieš un atkal turēt nospiešanu pogu 5 sekundes, lai deaktivizētu aizturi. Kad taimeris ir beidzis atpakaļ skaitīšanu, atskan skaņas signāls (uz 2 minūtēm, vai beidz darboties, ja tiek nospiesta ieslēgšanas/izslēgšanas poga), kamēr displejs ② izslēdzas. Atpakaļskaitīšana nav redzama, vizuāli ir redzama signāllampīņa ②. Izvēlēties gatavošanas zonu, lai iestatītu neatkarīgu taimeri. Tas ir atpakaļskaitījums, ko var iestatīt katrai gatavošanas zonai, pat vienlaicīgi. Iestatītā perioda beigās gatavošanas zonas automātiski izslēgsies, un par to paziņos skaņas signāls. Plīts taimera aktivizācija/regulēšana: Nospieš pogu ② vairākas reizes, lai izvēlētos gatavošanas zonu, kuru vēlaties aktivizēt. Gatavošanas zonā iedegsies atbilstošā ikona. Ja vajadzīgā gatavošanas zona ir atlasīta, tad noregulēt taimera laiku: Nospieš +, lai palielinātu automātiskās izslēgšanas laiku. Nospieš -, lai samazinātu automātiskās izslēgšanas laiku.

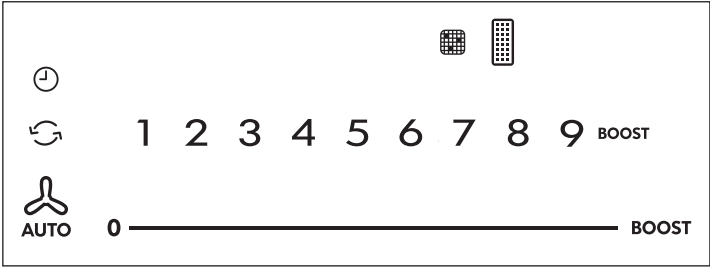
	Stop&Go / Atcelt Šī funkcija ļauj apturēt / atiestatīt jebkādu funkciju, kas ir aktīva uz plīts, lai karsēšanas jauda būtu nulle. Nospieš, lai aktivizētu, vēlreiz nospieš un pilnībā izbīdīt norādīto slīdni (tuvu pauzes funkcijai ) no kreisās uz labējo pusi, lai deaktivizētu. Piezīme: Ja pēc 10 minūtēm netiek deaktivizēta pauzes funkcija, plīts izslēgsies automātiski.
	Šī funkcija ļaus visiem plīts iestatījumiem atjaunoties nejaušas izslēgšanas gadījumā. Aktivizācija: - Ieslēgt plīti. - Nospieš 6 sekundēs.
— +	Palielina/samazina taimera uzstādījumus gatavošanas zonai.
	Nospieš un turēt nospiešu, lai atiestatītu tauku filtru. Turiet nospiešu, lai atiestatītu ogles smaku filtru.
⌚ +	Plīts bloķēšana/atbloķēšana Ļauj nobloķēt plīts iestatījumus, lai izvairītos no nejaušiem bojājumiem, saglabājot funkcijas, kas jau ir iestatītas aktīvas. Atkārtot operāciju, lai deaktivizētu. Taustiņslēgs. Pieskarti un ⌚ vienlaicīgi dažas sekundes.

Gatavošanas zonas vadības panelis



	Gatavošanas zonas pozīcijas indikators.
	Gatavošanas zonas spēj funkcionēt kopā, kā arī var izveidot vienu tāda paša jaudas līmeņa zonu. Priekšējās galvenās un aizmugurējās sekundārās gatavošanas zonas. Lai aktivizētu paralēlslēguma funkciju: vienlaicīgi pieskarieties 2 joslām, tad iedegsies simbols . Ar galvenās zonas izvēlnes joslas palīdzību iespējams iestatīt jaudas līmeni. Lai deaktivizētu paralēlslēguma funkciju, vienkārši atkārtot iepriekšminēto aktivizācijas procedūru.
	Gatavošanas zonas atlasīšana. Jaudas līmeņa palielināšana/samazināšana.
	Papildus jaudas pazīme, kas paliek aktīva 10 minūtes, pēc tam temperatūra atgriežas 9. līmenī. Pieskarieties un ritināt izvēlnes joslu, lai aktivizētu jaudas pastiprinātāju. Jaudas pastiprinātāja līmenis tiek norādīts atlasītās zonas ekrānā ar simbolu .
	Temperatūras regulatora aktivizācija. Ekrāns attēlo
	Kausēšana 42°C
	Siltuma uzturēšana 74°C
	Lēna ēdiena gatavošana 92°C
	Paralēlslēguma zona starp divām aktivizētām ēdiena gatavošanas zonām.
	Jaudas pastiprinātājs aktivizēts.

Nosūcēja vadības panelis



0 ————— BOOST	Nosūcēja ventilatora iestatīšana Nosūkņēšanas ātruma (jaudas) palielināšana/samazināšana
	Automātiskās funkcijas aktivizēšana/deaktivizēšana (pēc noklusējuma ir aktivizēts automātiskais režīms). Ja tiek piespiesta (nospiesta) plīts tvaika nosūcēja izvēlnes josla, automātiskais režīms tiek deaktivizēts, bet nosūcēja ventilators funkcionē manuālajā režīmā. Lai atkārtoti aktivizētu automātisko režīmu, nospiež pogu  un iedegsies signāllampīņa , kas norāda, ka tvaika nosūcējs funkcionē šajā režīmā. Pēc noklusējuma ogles filtra atgādne ir deaktivizēta (kanāla režīms). Ogles filtra atgādnē aktivizācija Nospiež 5 sekundes tvaika nosūcēja pogu  vienu reizi, lai to ieslēgtu, vienu reizi iemirgosies simbols . Lai deaktivizētu ogles filtru, nospiež 5 sekundes pogu  tad divreiz iemirgosies simbols . Pēc tam iedegas ikona, kas norāda, ka nepieciešams veikt ogles (smakas) filtra tehnisko apkalpošanu . Tauku filtra tīrīšanas atgādinājums ar signāllampīņas  palīdzību vienmēr ir aktivizēts. Aktivētās ogles smaku filtra piesātinājuma atiestatīšana Pēc filtru tehniskās apkalpošanas veikšanas: nospiež un 5 sekundes turēt nospiež pogu — - Tauku filtra signāllampīņa iedegsies, un atkal startēs indikatora atpakaļskaitīšana. nospiež un 5 sekundes turēt nospiež pogu + - smakas filtra signāllampīņa iedegsies, un atkal startēs indikatora atpakaļskaitīšana.
BOOST	Uzstādīt ātrumu PASTIPRINĀŠANA Šim ātrumam tiek uzstādīts 5 minūšu intervāls. Pēc tam sistēma automātiski atgriezīsies iepriekš uzstādītajā ātrumā.

Ieteikumi par virtuves traukiem

Kādus traukus lietot

Izmantojiet tikai traukus ar feromagnētisku pamatni, kas piemēroti lietošanai indukcijas plītīs:

- čuguns
- emaljēts tērauds
- oglekļa tērauds
- nerūsējošais tērauds (pat ne pilnībā)
- alumīnijs ar feromagnētisko pārklājumu vai pamatne ar feromagnētisko plāksni

Lai pārliecinātos par trauka piemērotību, pārbaudiet, vai ir redzams simbols  (parasti tas ir apzīmogots apakšā). Jūs varat arī novietot magnētu netālu no trauka pamatnes. Ja tas tiek pievilts, tas nozīmē, ka trauks ir izmantojams uz indukcijas plīti.

Lai nodrošinātu optimālu efektivitāti, vienmēr izmantojiet traukus ar plakānu pamatni, kas var vienmērīgi sadalīt siltumu. Pamatne, kas nav pilnīgi līdzena, var ietekmēt enerģijas un siltuma vadīšanu.

Kā izmantot traukus

Minimālais katla diametrs dažādām gatavošanas zonām

Lai nodrošinātu plīts pareizu darbību, traukam jāaptver viens vai vairāki atskaites punkti, kas norādīti uz plīts virsmas, un tam jābūt ar piemērotu minimālo diametru.

Vienmēr izmantojiet gatavošanas zonu, kas vislabāk atbilst trauka pamatnes diametram.

Gatavošanas zona	Trauka pamatnes diametrs [mm]	
	Min. Ø (ieteicamais)	Ø maks. (ieteicams)
Viss	145 mm	180 mm

Tukši katli/pannas vai ar plānu pamatni

Uz plīts nelietojiet tukšus katlus/pannas vai ar plānu pamatni, jo tas neļaus jums kontrolēt temperatūru vai automātiski izslēgt gatavošanas zonu, ja temperatūra ir pārāk augsta, riskējot sabojāt trauku vai plīts virsmu. Ja tas notiek, nekam nepieskarieties un uzgaidiet, līdz visi komponenti atdziest.

Ja tiek parādīts kļūdas ziņojums, skatiet sadaļu "Problēmu novēršanas ceļvedis".

Padomi/ieteikumi

Trokšņi darbības laikā

Aktivizējot gatavošanas zonu, jūs varat dzirdēt īsu dūcienu. Šī parādība ir raksturīga gatavošanas zonām un neietekmē ne ierīces darbību, ne tās kalpošanas laiku. Troksnis var būt atkarīgs no izmantotā trauka. Spēcīgu traucējumu gadījumā ieteicams nomainīt trauku.

Normāli indukcijas plīts trokšņi

Indukcijas tehnoloģija balstās uz elektromagnētisko lauku radīšanu, lai radītu siltumu tieši katla apakšdaļā. Katli un pannas var izraisīt trokšņus vai vibrācijas atkarībā no to izgatavošanas veida.

Šos trokšņus var raksturot šādi:

Neliela dūkoņa (kā transformatora)

Šis troksnis rodas, ja gatavošanas temperatūra ir augsta. Tas ir atkarīgs no enerģijas daudzuma, kas tiek pārnesta no plīts uz katlu. Troksnis apstājas vai izzūd, samazinot siltuma līmeni.

Viegla svilpšana

Šis troksnis rodas, ja gatavošanas trauks ir tukšs. Troksnis beidzas, ja traukā ielejat šķidrumu vai pārtiku.

Krakšķēšana

Šis troksnis rodas, ja katls sastāv no vairākiem pārklājošiem slāņiem. To izraisa virsmu, kuras veido dažādi materiāli, vibrācijas saskaroties vienai ar otru. Troksnis rada panna, un tas var atšķirties atkarībā no ēdiena vai šķidruma daudzuma un gatavošanas metodes (piemēram, vārīšana, gatavošana uz lēnas uguns, cepšana).

Skaļa svilpšana

Šis troksnis rodas, ja katls ir izgatavots no dažādiem materiāliem, kas ir uzklāti viens uz otra, un, ja tas tiek izmantots uz

plīts ar maksimālo jaudu un turklāt divās gatavošanas zonās. Troksnis apstājas vai izzūd, samazinot siltuma līmeni.

Šie trokšņi ir normāli Ventilatora trokšņi

Lai elektroniskā sistēma darbotos pareizi, ir jāneregulē plīts temperatūra. Šim nolūkam plīts ir aprīkota ar dzesēšanas ventilatoru, kas tiek aktivizēts, lai samazinātu un regulētu elektroniskās sistēmas temperatūru.

Ventilators var turpināt darboties pat pēc plīts virsmas izslēgšanas, ja noteiktā temperatūra joprojām ir pārāk augsta.

Ritmiski trokšņi, līdzīgi pulksteņa tikšķēšanai.

Šis troksnis rodas tikai tad, ja darbojas vismaz trīs gatavošanas zonas, un pazūd vai izzūd, kad divas tiek izslēgtas. Šie trokšņi, kas aprakstīti kā parastas indukcijas tehnoloģijas parādības, nav uzskatāmi par defektiem.

Ikdienas lietošana

Ierīces ieslēgšana

Nospiediet  un turiet to vienu sekundi nospiestu, lai ieslēgtu ierīci.

- "0" mirgo visos jaudas līmeņa rādījumos
- Ja neveicat nekādas citas izvēles, drošības apsverumu dēļ ierīce izslēgsies pēc 10 sekundēm.

Gatavošanas zonas izvēle

Nospiediet "0" blakus gatavošanas zonas joslas kursoram un velciet ar pirkstu, lai ritinātu kursoru un iestatītu jaudas līmeni.

Ierīces gatavošanas zonas izslēgšana

Pieskarities "0" joslas kursoram.

- Ja netiek veiktas citas izvēles un pārējās gatavošanas zonas ir izslēgtas, ierīce izslēdzas pēc 10 sekundēm.

Plīts izslēgšana

Pieskarities  dažas sekundes, lai izslēgtu plīti.

- Ja displejā netiek veiktas citas izvēles un visas gatavošanas zonas ir izslēgtas, ierīce izslēdzas pēc 10 sekundēm. **Iestatījumi:**

Kausēšana, Glabāt siltu un Lēna gatavošana

Izmantojot kausēšanas funkciju, jūs varat lēnām kausēt pārtikas produktus vai kausēt sviestu, šokolādi vai medu.

Izmantojot iestatījumu 'Glabāt siltu', gatavoti ēdieni tiek turēti apm. 74°C.

Iestatījums 'Lēna gatavošana' uztur gatavu ēdienu aptuveni temperatūrā 92°C.

Izmantojot iestatījumu 'Lēna gatavošana', varat gatavot ēdienu zemā temperatūrā, lai

saglabātu ēdiena uzturvērtību.

- Izvēlieties gatavošanas zonu, nospiežot "0" blakus vajadzīgās gatavošanas zonas joslas kursoram.

- Nospiediet  vienu reizi.

- Lai izvēlētos iestatījumu "Kausēšana" (Defrost), nospiediet vēlreiz .

Parādās .

- Lai izvēlētos iestatījumu "Glabāt siltu", nospiediet vēlreiz .

Parādās .

- Lai izvēlētos iestatījumu "Lēna gatavošana", nospiediet vēlreiz .

Parādās .

Pastiprināšanas regulēšana

Visas gatavošanas zonas ir aprīkotas ar jaudas palielināšanas funkciju (Booster). Kad ir aktivizēta funkcija Booster, izvēlēta gatavošanas zona darbojas ar papildu jaudu 5 minūtes. Funkciju Booster var izmantot, piemēram, lai ātri uzsildītu lielu ūdens daudzumu.

- Bīdīet ar pirkstu pa joslas kursoru, līdz displejā parādās .
- Lai deaktivizētu funkciju Booster, pārvietojiet joslas kursoru atpakaļ uz vēlamo jaudas līmeni, velkot ar pirkstu.

Taimeris

Kad taimeris ir iestatīts, gatavošanas zona izslēdzas pēc iestatītā laika intervāla no 1 minūtes līdz 1 stundai un 59 minūtēm.

Taimera iestatīšana

- Plīts izslēdzas.

- Gatavošanas zona iestatīta.
- Nospiediet ☺.
- Displeja centrā mirgo indikators „00”.
- Pieskarieties +, lai palielinātu taimerī iestatītā laika ilgumu, pieskarieties –, lai to samazinātu.

Nospiežot + pirmo reizi, displejā iedegas indikators „1”.

Taimera modificēšana

- Taimeris iestatīts
- Nospiediet taimera aktīvo gatavošanas zonu, kuru vēlaties mainīt.
- Nospiediet ☺.
- Mainiet taimera iestatītā laika ilgumu, izmantojot + un –.

Kombinācijas funkcija (tilta savienojums)

- Kombinācijas funkcija ļauj aktivizēt divas atsevišķas gatavošanas zonas, lai tās varētu darbināt un regulēt kopā.
- Vienlaicīgi nospiediet abu gatavošanas zonu joslas kursorus (vienā pusē).

- Displejs blakus abām zonām tiek rādīts  vienā pusē un  otrā pusē.
- Ja viena no gatavošanas zonām jau darbojas, kad ir aktivizēta kombinācijas funkcija (tilta savienojums), šīs gatavošanas zonas jaudas līmenis un darbības laiks tiks izvēlēts abām kombinētajām zonām. Ja abas zonas jau darbojas, darbības laiki tiek notīrīti jaudas līmeņa displejos.
- Sasaistišanas funkcijā nav iespējams iestatīt paātrinājumu.

Bērnu drošības slēdzene

- Ierīce ir ieslēgta
 - Pieskarieties vienlaicīgi dažas sekundes || un ☺, līdz atskan pīkstiens.
- Displejs ir iesaldēts. Ja displejs šajā stāvoklī izslēdzas, bloķēšanas funkcija joprojām būs aktīva arī pēc plīts virsmas restartēšanas.
- Lai deaktivizētu bērnu drošības slēdzeni, nospiediet vienlaikus dažas sekundes || un ☺.

Jaudas līmenis	Gatavošanas metode	Izmantošanas veids
1	Atkausēšana, maiga sildīšana	Sviests, šokolāde, želatīns, mērces
2	Atkausēšana, maiga sildīšana	Sviests, šokolāde, želatīns, mērces
3	Uzsildīšana	Rīsi
4	Ilgstoša pagatavošana, biezināšana, sautēšana	Dārzeni, kartupeļi, mērces, augļi, zivis
5	Ilgstoša pagatavošana, biezināšana, sautēšana	Dārzeni, kartupeļi, mērces, augļi, zivis
6	Ilgstoša gatavošana, sautēšana	Pasta, zupas, sautēta gaļa
7	Viegla cepšana	Rosti (kartupeļu pankūkas), omletes, panēta un cepta pārtika, desinās
8	Cepšana, dziļā cepšana	Gaļa, kartupeļu čipsi
9	Ātrā fritēšana augstā temperatūrā	Steiki
P	Ātrā sildīšana	Verdošs ūdens

Temperatūras līmenis	Gatavošanas metode	Izmantošanas veids
	Kausēšana	Izkausējiet sviestu, šokolādi vai medu apmēram 42°C temperatūrā.
	Siltuma saglabāšana	Mērces, uzturot ēdienu gatavu pasniegšanai aptuveni 74°C temperatūrā.
	Lēna gatavošana	Gatavā ēdiena turēšana siltumā aptuveni 92°C temperatūrā.

Traucējumu novēršana

Kļūdas kods	Apraksts	Iespējamais kļūdas cēlonis	Korektīva darbība
	Neesoša darbība	Nepareizs savienojums ar elektrotīkli vai īssavienojums	Atvienojiet plīts nosūcēju no barošanas avota. Pareizi pievienojiet strāvas padevei, ja nepieciešams, skatiet sadaļu "ELEKTRISKAIS SAVIENOJUMS". Ja kļūda joprojām pastāv, sazinieties ar pēcpalīdzības servisu un norādiet problēmu.
ER 03 un nepārtraukta skaņa o B	Vadības panelis izslēdzas pēc 10 sekundēm.	Nepārtraukta sensoru aktivizēšana. Ūdens vai katls uz stikla virs vadības paneļa.	Noņemiet ūdeni vai katlu no stikla keramikas virsmas un no vadības paneļa izslēdziet plīts nosūcēju
ER 03 un nepārtraukta skaņa vadības panelī Nosūcējs	Vadības panelis izslēdzas pēc 10 sekundēm. Vakuuma motors joprojām darbojas.	Konstatēta nepārtraukta sensoru aktivizēšana. Ūdens vai katls uz stikla virs nosūcēja vadības paneļa.	Noņemiet ūdeni vai katlu no stikla keramikas virsmas un no vadības paneļa. Vēlreiz pieskarieties nosūcēja vadības panelim.
ER47	Mirgo ER un 47 Vadības panelis izslēdzas pēc 10 sekundēm.	Strāvas padeves kabeļa savienojuma kļūda produkta pusē.	Atvienojiet nosūcēju no barošanas avota. Ja nepieciešams, noregulējiet savienojumu, ievērojot norādījumus sadaļā ELEKTRISKAIS SAVIENOJUMS, īpašu uzmanību pievēršot pareizai tiltu nostiprināšanai produkta pusē. Ja kļūda joprojām pastāv, sazinieties ar pēcpalīdzības servisu un norādiet problēmu.
E/6	Mirgo ER un 47 Vadības panelis izslēdzas pēc 10 sekundēm.	Strāvas padeves novirzes attiecībā uz frekvenci vai sprieguma līmeni. Saules enerģijas invertori var izraisīt E6 kļūdu, radot tīkla sprieguma svārstības (augstfrekvences pārspriegums).	Tiklīdz strāvas padeve atgriežas normālos apstākļos, E6 kļūda pazūd. Ja kļūda joprojām pastāv, sazinieties ar pēcpalīdzības servisu un norādiet problēmu.
ER20 ER22 ER30 ER36 ER39 U400 E/2 E/A E/4 E/7 E/8 E/9	Atvienojiet plīts nosūcēju no barošanas avota. Uzgaidiet dažas sekundes, pēc tam atkal pievienojiet plīts nosūcēju strāvas padevei. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pēcpalīdzības servisu un norādiet displejā redzamo kļūdas kodu.		

i Ja parādās kļūme, mēģiniet to novērst, vadoties pēc traucējumu novēršanas vadlīnijām. Ja nevarat atrisināt problēmu, sazinieties ar Pēcpalīdzības servisu. Jūs varat atrast pilnu IKEA noteikto kontaktpersonu sarakstu šīs lietošanas instrukcijas beigās.

i Ja ierīces ekspluatācija notiek nepareizi vai uzstādīšana nav veikta saskaņā ar montāžas instrukcijām, tad Pēcpalīdzības servisa speciālista vizīte būs maksas pakalpojums pat garantijas perioda laikā.

Tehnikā apkalpošana un labošana

- Pārliecināties, ka elektrisko sastāvdaļu tehnisko apkalpošanu veic tikai ražotājs vai Pēcpārdošanas serviss.
 - Pārliecināties, ka bojātos kabelus maina tikai ražotājs vai Pēcpārdošanas serviss.
- Sazinoties ar Pēcpārdošanas servisu, lūdzu, sniežiet šādu informāciju:
- kļūmes tips
 - ierīces modelis (Art./Kods.)
 - sērijas numurs (S.N.)
- Šī informācija ir norādīta uz tehnisko datu plāksnītes. Tehnisko datu plāksnīte tiek piestiprināta apakšējā daļā.

Tehniskie dati**Produkta identifikācija**Tips: **4300**Modelis: **FÖRDELAKTIG**

Skatīt tehnisko datu plāksnīti, kas piestiprināta produkta apakšējā daļā. Ražotājs nepārtraukti nodrošina produkta uzlabojumus. Tādēļ šīs rokasgrāmatas teksts un ilustrācijas var tikt mainītas, iepriekš nebrīdinot.

Papildus informācija par tehniskajiem datiem ir pieejama: www.ikea.com

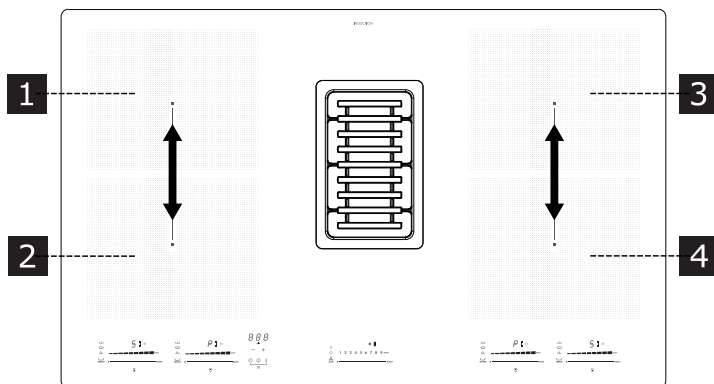
Jaudas pārvaldība

Šis produkts ir aprīkots ar elektroniski kontrolētu jaudas pārvaldību.

Šī funkcija uzrauga elektrisko slodzi un maksimālu jaudu ierobežo 3700 W līmenī katrai paralēlslēguma gatavošanas zonu grupai (1+2 un 3+4), kā arī optimizē jaudas sadalījumu un nepieļauj sistēmas pārslodzi. Funkcija sadala jaudu starp gatavošanas zonām, kas attiecināmas uz to pašu paralēlslēguma gatavošanas zonu. Lūdzu skatīt attēlu. Funkcija samazina citas gatavošanas zonas jaudu, kas attiecas uz to pašu paralēlslēguma gatavošanas zonu, ja nepieciešams (pēdējai komandai ir augstākā prioritāte).

Piemērs:

Ja gatavošanas zonai 1 ir izvēlēts palielinātas jaudas režīms (P), gatavošanas zonā 2 vienlaikus nedrīkst pārsniegt 5 līmeni, tādēļ darbosies automātiskā ierobežošana.



Plīts nosūcēja tehniskie dati

		Mērvienība	Vērtība
Modeļa identifikators			FÖRDELAKTIG 504.494.03
Produkta tips			IEBŪVĒTS
Izmēri	Platums	mm	830
	Dziļums	mm	520
	Augstums, min./maks.	mm	906
Maksimālā gaisa plūsma* - Izplūdes sistēmas uzstādīšana		m3/h	550
Maksimālie trokšņi* - Izplūdes sistēmas uzstādīšana		dBA	66
Maksimālā gaisa plūsma* - Recirkulācijas sistēmas uzstādīšana		m3/h	380
Maksimālie trokšņi* - Recirkulācijas sistēmas uzstādīšana		dBA	73
Nosūcēja nominālā jauda		W	220
Plīts nominālā jauda		W	7400
Maksimālā kopīgā jauda		W	7620

Parametrs	Vērtība
Barošanas spriegums / frekvence	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz;
Ierīces svars	21 Kg

* Maksimālais ātrums (pastiprināšana atslēgta).



Šī ierīce ir izstrādāta, izgatavota un pārdota saskaņā ar EEK Direktīvām.

Tehniskā informācija atrodas uz tehnisko rādītāju plāksnītes ierīces iekšpusē.

Nosūcēja energoefektivitāte

Informācija par izstrādājumu saskaņā ar ES Nr. 66/2014	Mērvienība	Vērtība
Modeļa identifikators		FÖRDELAKTIG 504.494.03
Enerģijas patēriņš gadā	kWh/a	28,7
Laika palielinājuma faktors		0,6
Šķidruma dinamiskā efektivitāte		37,6
Energoefektivitātes indekss		32,8
Izmēritā gaisa plūsma visefektīvākajā punktā	m3/h	328,0
Izmērītais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	Pa	540
Maksimālā gaisa plūsma	m3/h	700,0
Izmēritā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	W	131,0
Izmērītais enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	W	N/A
Izmērītais enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	W	0,49
Skaņas jaudas līmenis maksimālajā ātrumā (pastiprinātājs atslēgts)	dBA	66

Normatīvās atsauces:

EN/IEC 61591
EN/IEC 60704-1
EN/IEC 60704-2-13
EN/IEC 60704-3
EN 50564
EN 60350-2

Enerģijas taupīšana

Ierīce ietver pazīmes, kas palīdz Jums ietaupīt enerģiju ikdienā gatavojot ēdienus.

Sildvirsmas energoefektivitāte

Informācija par izstrādājumu saskaņā ar ES Nr. 66/2014	Vērtība
Modeļa identifikators	FÖRDELAKTIG 504.494.03
Sildvirsmas tips	Iebūvēta sildvirsmā
Gatavošanas zonu skaits	4
Karsēšanas tehnoloģija	Indukcija
Zonas diametra lielums (izmēri)	220 x 185 mm
Enerģijas patēriņš zonā (EK elektriskā ēdiena gatavošana)	170 Wh/kg
Sildvirsmas enerģijas patēriņš gatavošanas zonā (EK elektriskā ēdiena gatavošana)	170 Wh/kg

Normatīvās atsauces:

EN/IEC 61591
EN/IEC 60704-1
EN/IEC 60704-2-13
EN/IEC 60704-3
EN 50564
EN 60350-2

Enerģijas taupīšana

Ierīce ietver pazīmes, kas palīdz Jums ietaupīt enerģiju ikdienā gatavojot ēdienus.

Tehnisko datu plāksnīte

FÖRDELAKTIG

504.494.03

23199

Made in Italy

© Inter IKEA Systems B.V. 2019

2022-11-16

Model: FÖRDELAKTIG 504.494.03

SERVICE : 859698001278

Serial No:

220-240V; 50Hz; or 220V; 60Hz; TOT. 7620 W

3N ~ / 2N ~ 380-415 V 50 Hz; 7620W

3N ~ / 2N ~ 380 V 60 Hz; 7620W

IPX0 CLASSE I

Made in Italy

340.0575.911

CE

RoHS

Energy

Type: 4300

Ref.340006 - 1M BRS E ATP-MBE 2HE UI

7722760

00001554479228972544

340.0575.911L928972544

Augstāk attēlā ir parādīta ierīces tehnisko datu plāksnīte. Katram produktam ir speciāls sērijas numurs.

Bažas par apkārtējo vidi

Tehniskā apkalpošana

- Simbols  uz izstrādājuma un tam pievienotajos dokumentos nozīmē, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Tā jānodod elektrisko vai elektronisko preču savākšanas punktā, kur tos pieņem pārstrādei. Nodrošinot šī izstrādājuma pareizu utilizāciju, Jūs palīdziet novērst potenciāli negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, kas tomēr var notikt, ja neievērosiet šī izstrādājuma utilizācijas noteikumus.

Lai iegūtu papildinformāciju par šī

izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar savu pašvaldību, vietējo atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.

Iepakojuma materiāli

Materiāli, kas apzīmēti ar simbolu , ir atkārtoti pārstrādājami. Iepakojums turpmākai pārstrādei jānovieto attiecīgos konteineros.

IKEA GARANTĪJA

Cik ilgi spēkā ir IKEA garantija?

Šī garantija ir derīga piecus (5) gadus kopš iekārtas sākotnējā pirkšanas datuma IKEA. Kā pirkuma pierādījums nepieciešams pirkuma čeks. Ja garantijas ietvaros tiek veikti servisa darbi, ierīces garantijas periods netiek pagarināts.

Kas veiks servisu?

Servisu veiks IKEA servisa pārstāvis ar saviem spēkiem vai ar autorizētu partneru tīkla starpniecību.

Kas iekļauts šajā garantijā?

Garantija attiecas uz ierīces defektiem, kas radušies ražošanas vai materiālu brāķa rezultātā pēc iegādes no IKEA datuma. Šī garantija ir spēkā izstrādājuma lietošanai mājāsaimniecībā. Izņēmumi ir norādīti sadaļā "Kas nav iekļauts šajā garantijā?" Garantijas periodā tiek nosegtas defekta novēršanas izmaksas, t.i. remonta darbi, detaļas, darbs un ceļošana, pieņemot to, ka ierīce ir pieejama remontam bez speciāliem izdevumiem. Uz šiem nosacījumiem attiecas ES vadlīnijas (Nr. 99/44/EG) un

attiecīgi vietējie noteikumi. Nomainītās detaļas kļūst par IKEA īpašumu.

Ko IKEA darīs, lai atrisinātu problēmu?

IKEA nozīmētais servisa pakalpojumu sniedzējs veiks izstrādājuma apskati un pēc saviem ieskatiem izlems, vai uz to attiecas garantija. Ja uz to attiecas garantija, IKEA servisa pakalpojumu sniedzējs vai autorizēts servisa partneris pēc saviem ieskatiem veiks bojātā izstrādājuma remontu vai nomaiņu ar tādu pašu vai analogisku izstrādājumu.

Kas nav iekļauts šajā garantijā?

- Parasts nolietojums un nodilums.
- Apzināti vai nolaidības rezultātā radīti bojājumi, bojājumi, kas radušies neievērojot lietošanas instrukcijas prasības, nepareizas uzstādīšanas vai pieslēgšanas nepareizam spriegumam rezultātā, bojājumi, kas radušies ķīmiskas vai elektroķīmiskas reakcijas, rūsas, korozijas vai ūdens radītu bojājumu rezultātā, neaprobežojoties

ar uzskaitījumu, bojājumi, ko radījis pārmērīgs kalķa saturs ūdensvadā, kā arī nenormālu apkārtējās vides apstākļu radīti bojājumi.

- Izejmateriāli, ieskaitot baterijas un spuldzes.
- Nefunkcionālas un dekoratīvas detaļas, kas neietekmē normālu ierīces lietošanu, ieskaitot jebkādu skrāpējumu un iespējamās krāsu atšķirības.
- Nejauši bojājumi, ko radījuši svešķermeņi vai vielas, filtru tīrīšana vai atbrīvošana, noteces sistēmas vai ziepju atvilktnes.
- Šādu detaļu bojājumi: keramiskais stikls, piederumi, māla trauki un nažu turētāji, padeves un noteces caurules, blīvējumi, spuldzes un spuldžu apvalki, aizslietņi, rokturi, apšuvums un apšuvuma detaļas. Izņemot gadījumus, kad ir apstiprināts, ka bojājumi radušies ražošanas brāķa rezultātā.
- Gadījumi, kad tehnika vizītes laikā bojājumu nav iespējams konstatēt.
- Remonta darbi, ko nav veikuši mūsu apstiprinātie servisa pakalpojumu sniedzēji un/vai autorizēti servisa partneri, ar ko noslēgts līgums, vai ir izmantotas neoriģinālas rezerves daļas.
- Remonta darbi, kas veikti bojātas vai tehniskajiem parametriem neatbilstošas elektroinstalācijas radītu bojājumu gadījumā.
- Ierīces izmantošana ārpus mājtsaimniecības, t.i. profesionāla izmantošana.
- Transportēšanas laikā radīti bojājumi. Ja izstrādājuma transportēšanu līdz mājām vai uz citu adresi veic klients, IKEA neuzņemas jebkādu atbildību par jebkādiem bojājumiem. Tomēr, ja izstrādājuma piegādi līdz klienta piegādes adresei veic IKEA, garantija būs spēkā attiecībā uz šīs piegādes laikā radītajiem bojājumiem.
- IKEA ierīces sākotnējās uzstādīšanas

izmaksas. Tomēr, ja šīs garantijas ietvaros IKEA servisa pakalpojumu sniedzējs vai tā autorizēts servisa partneris veic ierīces remontu vai apmaiņu, servisa pakalpojumu sniedzējs vai tā autorizēts servisa partneris, ja nepieciešams, veiks atkārtotu remontētās vai apmainītās ierīces uzstādīšanu.

Šis ierobežojums neattiecas uz kvalificēta speciālista pareizi izpildītu darbu, kurā izmantotas mūsu oriģinālās rezerves daļas, ar kurām ierīce ir pielāgota citas ES valsts tehniskās drošības prasībām.

Kādā veidā attiecināma valsts likumdošana

IKEA Jums garantē Jūsu likumiskās tiesības, kas attiecas vai pārsniedz vietējās prasības. Tomēr šie nosacījumi nekādā veidā neierobežo vietējā likumdošanā aprakstītās patērētāju tiesības.

Derīguma teritorija

Ierīcēm, kuras iegādātas vienā ES valstī un kuras pārvietotas uz citu ES valsti, serviss normālas garantijas nosacījumu ietvaros tiks nodrošināts. Pienākums veikt servisu garantijas ietvaros ir spēkā tikai tad, ja ierīce atbilst un uz uzstādīta saskaņā ar:

- garantijas pieprasījuma izdarīšanas valstī spēkā esošajiem tehniskajiem parametriem;
- lietotāja instrukcijas drošības informāciju un montāžas instrukciju;

Speciālais IKEA ierīču pēcpārdošanas serviss:

Nekautrējieties sazināties ar IKEA pēcpārdošanas servisu, lai:

1. veiktu servisa pieprasījumu šīs garantijas ietvaros;
2. lūgtu skaidrojumus par IKEA ierīces uzstādīšanu speciālajās IKEA virtuves mēbelēs. Serviss nesniedz skaidrojumus, kas saistīti ar:
 - vispārēju IKEA virtuvju uzstādīšanu;

- elektrības pieslēgumiem (ja iekārta tiek piegādāta bez kontaktdakšas un vada), ūdens un gāzes pieslēgumiem, jo tie jāveic autorizētam
3. pieprasīt IKEA ierīces lietotāja instrukcijas saturu un tehnisko parametru skaidrojumus.

Lai nodrošinātu to, ka mēs Jums sniegsim vislabāko atbalstu, lūdzu, pirms sazināšanās ar mums, rūpīgi izlasiet Montāžas instrukciju un/vai šīs brošūras Lietotāja instrukcijas sadaļu.

Kā ar mums sazināties, ja Jums nepieciešams mūsu serviss?



Lūdzu skatīt šīs brošūras pēdējo lapu attiecībā uz IKEA pilno apstiprināto kontaktu sarakstu, ko noteicis Autorizētais tehniskās apkalpošanas centrs, un atbilstošo nacionālo tālruņa numuru.

Svarīgi! Lai Jums sniegtu pēc iespējas ātrāku servisu, mēs Jums iesakām izmantot speciālos tālruņu numurus, kas norādīti šīs instrukcijas beigās. Vienmēr izmantojiet šajā brošūrā norādītos tālruņa numurus, kas attiecas uz konkrēto ierīci, kurai jūs vēlaties saņemt atbalstu. Pirms zvanīt mums, pārliecinieties, ka Jūsu rīcībā ir IKEA artikula numurs (8 ciparu kods) ierīcei, kurai Jūs vēlaties saņemt atbalstu.

Svarīgi! SAGLABĀJIET PIRKUMA ČEKU!

Tas ir Jūsu pirkuma apstiprinājums, kas nepieciešams garantijas izmantošanai. Lūdzu, ņemiet vērā to, ka čekā katrai iegādātajai ierīcei ir norādīts arī IKEA artikula nosaukums un numurs (8 ciparu kods).

Vai Jums nepieciešama papildu palīdzība?

Visi jautājumi, kas nav saistīti ar Jūsu ierīču pēcpārdošanas servisu. Lūdzu, sazinieties ar tuvākā IKEA veikala zvanu centru. Mēs iesakām pirms sazināšanās ar mums izlasīt ierīces dokumentāciju.

Country name in local languages	Telephone number	Opening times
Australia	Victoria: (03) 8523 2154 New South Wales: (02) 5020 6641 Queensland: (07) 3380 6800 IKEA Perth: (08) 9201 4532 IKEA Adelaide: (08) 8154 4532	
Österreich	13602771461	Mo-Fr: 8 - 20
België / Belgique	26200311	Ma-Vr: 8 - 20 / Lun-Ven: 8 - 20
България	02 4003536	Пон-Пт: 8 - 20
Canarias	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
Κύπρος	http://www.ikea.com	8 - 20
Hrvatska	0800 3636	Pon-Pet: 8 - 20
Česká republika	225376400	Po-Pá: 8 - 20
Danmark	70150909	Man.-Fre.: 9 - 20
Eesti	http://www.ikea.com	E-R: 8 - 20
Suomi	981710374	Lu-Ve: 8 - 20
France	170480513	Lun-Ven: 9 - 21
Deutschland	6929993602	Mo-Fr: 8 - 20
Great Britain	2076601517	Mon-Fri: 8 - 20
Ελλάδα	2109696497	Δευτ-Παρ: 8 - 20
Magyarország	(06-1)-3285308	Hétfő-Péntek: 8 - 20
Italia	+39 02/38591334	Lun-Ven: 8 - 20
Ireland	2076601517	Mon-Fri: 8 - 20
Ísland	5852409	Mánudagur-Föstudagur Kl.: 8 - 20
Latvija	http://www.ikea.com	P.- Pk.: 8 - 20
Lietuva	(0) 520 511 35	Pirm.-Penkt.: 8 - 20
Mayorca	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
Malta	+356 (0)25464000	Mon-Fri: 8 - 20
Norge	23500112	Man-Fre: 8 - 20
Nederland	050-7111267 / +31 507111267	Ma-Vr: 8 - 20
Polska	225844203	Poniedziałek-Piątek: 8 - 20
Portugal	213164011	Seg.-Sex.: 9 - 21
România	021 2044888	Luni-Vineri: 8 - 20
Россия	84957059426	Пон-Пятн: 9 - 21
Србија	011 7 555 444	Пон-Пет: 8 - 20
Slovensko	(02) 50102658	Pon-Pia: 8 - 20
Slovenija	+386-1-8107781	Ponedeljek-Petek: 8 - 20
España	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
Sverige	0775-700 500	Mån-Fre: 8 - 20
Schweiz / Suisse / Svizzera (Ticino)	225675345	8 bis 20 Werktag / Lun-Ven: 8 - 20
Türkiye	+90/262/644 65 95	Pzt-Cuma: 8 - 20
Україна	http://www.ikea.com	Понеділок-П'ятниця: 8 - 20
Maroc / المغرب	+212 (5) 20100900 www.ikea.com	

